



Št. 137 (21.070) leto LXX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339  
 GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329  
 ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190  
 Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI  
 Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 (convertito in Legge 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS



NEDELJA, 15. JUNIJA 2014

1,20 €

## Stranka kompaktna, vendar z disidenti

MARKO MARINČIČ

Kaj se dogaja v Demokrski stranki? Pred nekaj tedni je dosegla največji volilni uspeh v zgodovini italijanske leve sredine. V zadnjih dneh pa se je v njej pojavil oster konflikt med skupino disidentskih senatorjev in vodilno garnituro. Težko bi ta konflikt opredelili kot običajno dialektiko med večino in opozicijo v stranki.

Včerajšnje zasedanje vsedržavne skupščine stranke je pokazalo, da prave interne opozicije ni. Renzi trenutno premočno obvladuje stranko, disidenti pa niso videti kot struja, ki bi imela nek alternativni načrt. Bolj je to skupen posameznikov, ki so se še prej kot v politiki uveljavili vsak v lastni poklicni sferi in zato ne sprejemajo vloge pokornih *yes-menov*.

Prav zaradi tega pa lahko spor preseže dimenzijo interne dialektike. V ozadju je videti konflikt glede temeljnih dilem ustavne ureditve države in demokracije. Tu se krešeta dve viziji ustavne reforme.

Renzijska vizija vsebuje nekaj inovativnih elementov, ki so volivcem všeč: zmanjšuje stroške za politiko, odpravlja nekatere sponse dvodomnega parlamentarnega sistema, v imenu vladne učinkovitosti omejuje vlogo parlamenta v korist izvršne oblasti. Osnutek reforme pa gotovo vsebuje tudi vprašljive rešitve. Ima sploh smisel ohraniti senat kot nekakšen rekreativni krožek, kjer se v prostem času sestajajo župani in deželni svetniki? Komu bo zaupana jamstvena vloga pri sprejemanju ustavnih in drugih temeljnih zakonov? Kje bo protiutež brez preferenc in z močno volilno nagrado izvoljeni poslanski zbornici, ki bo zaradi tega pod popolnim nadzorom premierja in vodje glavne stranke na oblasti?

Disidenti se zavzemajo za od vlade manj odvisen parlament, z lastno politično legitimacijo in resnično zakonodajno oblastjo, po načelu delitve oblasti.

V obeh primerih je mogoče premostiti zdajšnje negativne plati dvodomnega sistema, zmanjšati stroške (v drugi hipotezi, ki predlaga razpolovitev števila parlamentarcev celo občutno več kot v prvi), poenostaviti in modernizirati sistem. Razlika je v tem, da je druga opcija zvestejša načelom parlamentarne demokracije in ravnotežja med centri oblasti. Prva opcija odpira pot drugačni ustavni ureditvi z veliko večjo plebiscitarno legitimiranega liderja.

Ta pot bi bila nedvomno nova. Utegne pa biti tudi nevarna.

ITALIJA - Skupščina Demokrdske stranke izvolila novega predsednika Mattea Orfinija

# Renzi: Skrb za Evropo, delo za mlade in šolo

## MANJŠINA Iz Slovenije letos za 23 odstotkov nižji prispevek

TRST - Društva in ustanove Slovencev v Italiji so v letošnjem letu iz Slovenije prejele kar 23 odstotkov sredstev manj kot lani. Prispevek je letos znašal dobra 2,5 milijona evrov, medtem ko je bila lani vsota dobre 3,3 milijona evrov. Deželni odbornik Gianni Torrenti je pri tem Slovenijo pozval, naj se odpove znižanju podpor in naj potrdi lanske prispevke.

Na 2. strani

## ITALIJA - Nova tragedija na morju V brodolomu čolna umrlo deset prebežnikov

RIM - V brodolomu čolna s prebežniki je včeraj pred libijsko obalo umrlo najmanj deset ljudi, medtem ko je italijanska vojaška mornarica rešila 39 ljudi. V Italijo je letos prispelo že preko 50.000 prebežnikov, tragedij na morju pa je nešteto. Najhuje je bilo v letu 2011 s 1800 mrtvimi, najhuša posamična tragedija pa se je pripetila 3. oktobra lani, ko je v brodolomu umrlo 366 ljudi.

Na 21. strani



## GORICA - Na luknjastih cestah Šoferji avtobusov siti poskakovanja



## DEŽELA - Delo Pomembno Jamstvo za mlade

TRST - Več kot tri tisoč mladih pod 29. letom starosti se je že prijavilo na projekt Jamstvo za mlade (it. »Garanzia giovani«), ki je stekel v deželi Furlaniji-Juljski krajini v okviru istoimenskega evropskega projekta. Ta je nastal na državni ravni in je v deželi FJK dala zanj pobudo deželna uprava. Pri njem sodeluje vrsta dejavnikov, od pokrajinskih uprav do sindikalnih in delodajalskih organizacij. Zanimanje zanj stalno raste, kot je to v intervjuju za naš dnevnik potrdila deželna odbornica za delo Loredana Panariti.

Na 4. strani

## GORICA - Šola Slovenski šolski urad v Gorici tudi formalno rešen

GORICA - Vprašanje goriškega urada za slovenske šole je po četrtkovih zagotovilih deželne šolske ravnateljice, da je pri njegovi ukinutvi šlo za spodrselj, tudi formalno rešeno. Po posredovanju poslanke Tamare Blažina je Daniela Beltrame v petek že izdala novo odredbo, s katero je razveljavila sveže sprejeti sklep št. AOODRFR-5259 o reorganizaciji osebja oddelkov Deželnega šolskega urada FJK.

Na 10. strani

## Mlad par v Trstu ogoljufal tri osebe

Na 4. strani

## Blagor ženskam odslej tudi v italijanščini

Na 5. strani

## V Tržiču znižali davčni pritisk

Na 10. strani

## Daša Grgič bo v torek nastopila v Parizu

Na 19. strani

slori<sup>40</sup> | V sodelovanju z ISK | UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI UDINE | UNIVERSITA' VIBONATI

PRIREJA ZNANSTVENI POSVET

### SODOBNA LITERATURA V BENEŠKI SLOVENIJI MED TRADICIJO IN NOVIMI IZZIVI

Četrtek, 19. junij 2014 - Občinska dvorana - Ul. Alpe Adria 56 - Špeter

**Sodelujejo:** David Bandelj, Roberto Dapit, Danila Zuljan Kumar, Mateja Curk, Jadranka Cergol, Bogomila Kravos, Janoš Ježovnik, Irena Novak Popov in Miha Obit.

Delovni jezik: slovenščina | Predvideno je simultano prevajanje v italijanščino

Dogodek se uvršča v niz pobud ob proslavljanju 40. letnice ustanovitve Slovenskega raziskovalnega inštituta (SLORI).

Več informacij na [www.slori.org](http://www.slori.org)

**Vljudno vabljeni!**

## ZEGA DENIS

Popravilo in montaža TV-SAT anten

OPEN-SKY  
INTERNET PREK SATELITA

sky INSTALLER | tivù sat

Štivan 3/b  
34011 Devin Nabrežina (TS)  
Tel./Faks: 040 208912  
Mob.: 335 8033114  
e-mail: [zegadenis@yahoo.it](mailto:zegadenis@yahoo.it)



MANJŠINA - Lani 3.318.650 evrov, letos 2.557.580 evrov

# Kar 23-odstotno znižanje prispevkov iz Republike Slovenije

Deželni odbornik FJK Torrenti poziva Ljubljano, naj se odpove znižanju podpor

TRST - Slovenija naj potrdi lanske državne prispevke Slovincem v Italiji in naj se torej odpove znižanju podpor, za katerega se je odločila vlada premierke Alenke Bratušek. To je ob robu petkove seje deželnega odbora Furlanije Julijske krajine, ki je razdelil prispevke za leto 2014 slovenskim ustanovam in organizacijam, dejal deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti. Na negativne posledice znižanja prispevkov iz Slovenije je slovenske oblasti svoj čas opozorila tudi predsednica deželnega odbora Debora Serracchiani. Očitno zaman.

Leta 2013 je Republika Slovenija slovenskim ustanovam in društvom v zamejstvu namenila skupaj 6.780.162 evrov, ki so bili tako porazdeljeni: Italija 3.318.650 evrov (48,95%), Avstrija 2.664.400 evrov (39,30%), Madžarska 498.600 evrov (7,35%) in Hrvaška 298.512 evrov (4,40%). Leta 2014 pa je Slovenija slovenskim ustanovam in društvom v zamejstvu namenila skupaj 5.774.580 evrov, ki so bili tako po-



Alenka Bratušek

ANSA

razdeljeni: Italija 2.557.580 evrov (44,29%), Avstrija 2.368.600 evrov (41,02%), Madžarska 598.100 evrov (10,36%) in Hrvaška 250.300 evrov (4,33%).

Iz tega izhaja, da je znašala skupna redukcija sredstev iz Republike Slovenije, ki so namenjena delovanju

društev in ustanov v zamejstvu v obdobju 2013-2014, malo manj kot 15 odstotkov (natančno 14,83 odstotka), vendar pa je posebej zaskrbljujoče, da je ta redukcija primarno zadevala ustanove in društva v Italiji, ne pa toliko v drugih »zamejstvih«. Društva in ustanove Slovincem v Italiji so namreč



Debora Serracchiani

ARHIV

leta 2014 prejela za kar 23 odstotkov manj sredstev kot leto prej, medtem ko je redukcija sredstev za slovensko »zamejstvo« na Hrvaškem znašala 16 odstotkov, za slovensko »zamejstvo« v Avstriji 11 odstotkov, Slovenci na Madžarskem pa so prejeli celo 20 odstotkov sredstev več kot leta 2013.

## Taborniški mnogoboj

AJDOVŠČINA - Taborniki iz rodu Mladi bori so v Ajdovščini pripravili letošnji taborniški državni mnogoboj, že 60. leto po vrsti. Na njem se je zbralo preko 600 mladih tabornikov. Državni mnogoboj je največja tekmovalna preizkušnja za vse slovenske taborniške rodove. Na mnogoboju taborniki med seboj tekmujejo v postavljanju šotora, orientaciji, kurjenju ognjev, spretnostnem tekmovanju in lokostrelstvu, ki je včeraj zaradi vetra žal odpadlo, šaljivih igrar ter še nekaterih drugih panogah.

## Intervju z Lojzko Bratuž

TRST - Radio Trst A bo danes ob 12.00 predvajal pogovor z goriško literarno zgodovinarico, jezikoslovko in kulturno delavko Lojzko Bratuž, avtorico številnih študij, antologij in zbornikov ter prejemnico mnogih priznanj. Z gostjo se bo pogovarjala urednica Ines Škabar, ponovitev bo jutri ob 14.10.

## Teden ljubiteljske kulture

KOBEJGLAVA, GORJANSKO - Ob Teden ljubiteljske kulture, ki bo trajal do 22. junija po vsej Sloveniji, bo danes ob 14. uri pri Kulturnem domu v Kobjegli komeški župan Danijel Božič posadil skoršč. V programu sodelujejo člani domačega KD Kraški slavček. Program bodo nadaljevali ob 17. uri v združnem domu v Gorjanskem, kjer bodo podelili Štrelevo nagrado. V kulturnem programu sodeluje istrska etno glasbena skupina Vruja in otroška folklorna skupina Kamenčki.

TRST - Seja izvršnega odbora SSO

## Porazdelitev sredstev prizadela zlasti organizacije SSO

TRST - Novosti, ki jih uvaja predlog porazdelitve sredstev za organizacije Slovincem v Italiji, ki ga je iznesel deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti in ga je potrdila tudi deželna posvetovalna komisija za Slovence, so prizadele organizacije, ki delujejo v sklopu Sveta slovenskih organizacij, v prvi vrsti Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel in zadrugo Goriška Mohorjeva, poleg tega je tudi sestava komisije neuravnovešena. To izhaja iz zasedanja izvršnega odbora SSO preteklo sredo na sedežu v Trstu, ki je bilo posvečeno pretežno porazdelitvi sredstev.

Kot piše v sporočilu za javnost, so trije predstavniki SSO v deželni komisiji pozitivno glasovali za predlog izključno zaradi obveze odbornika Torrentija, da zagotovi sredstva, ki bodo omilila dodatno krčenje ob tistem, ki so ga slovenske organizacije že utrpeli pri izidu razpisa za sredstva iz Slovenije za leto 2014. Do izraza pa je prišla tudi neuravnovešena sestava posvetovalne deželne komisije. Vprašati se je namreč treba, ali je smiselno, da komisariji, ki predstavljajo izvoljene javne upravitelje in šolstvo, na tako opredeljen, v določeni meri morda že vnaprej določen način posegajo v vsebine, ki zadevajo slovenske organizacije in društva, se sprašujejo pri SSO.

Predsednik Drago Štoka je prisotnim članom izvršnega odbora poročal tudi o številnih dopisih članic SSO, ki se, predvsem SCGV Emil Komel in zadruga Goriška Mohorjeva, ki izdaja Novi glas, resno sprašujejo o lastni prihodnosti in o nevarnosti, da se po desetletjih bogatega delovanja prekine pomembno poslanstvo za slovensko narodno skupnost in širši družbeni okvir. Omenjena pisma tudi potrjujejo vmesnost alternativnih predlogov, ki so jih na seji komisije podali predstavniki SSO, a niso bili upoštevani. Pri tem gre podčrtati, da je tehnik Novi glas eden redkih, če ne celo edini primer danes tako zelo opevanega in iskanega združevanja, saj je nastal leta 1996 iz združitve Katoliškega glasa in Novega lista, piše v sporočilu.

V razpravi so se člani izvršnega odbora SSO dotaknili tudi poviškov sredstev za Primorski dnevnik in ZŠSDI. SSO podpira stališče, da je manjšinski dnevnik bistvenega pomena za slovensko narodno skupnost v FJK, kot tudi, da si športna društva in or-

ganizacije zaslužijo večjo podporo, vendar se sprašuje o nujnosti takšnega načina višanja prispevkov, ki je dejansko spremenil način porazdelitve in nesorazmerno zmanjšal sredstva drugim organizacijam, še najbolj članicam SSO, ki je v tem smislu zaskrbljen, da bodo nadaljnji koraki v okviru sicer potrebne reforme financiranja slovenskih organizacij in ustanov potekali na tak način, saj se mora pluralnost, ki se jo tolikokrat poudarja kot potrebo in temelj naše družbe, jasno kazati tudi v civilni družbi slovenske narodne skupnosti v FJK.

Predsednik Štoka je tudi poročal o srečanju z novim županom občine Naborjet Borisom Preshernom o potrebi po ohranitvi tečajev slovenskega jezika, za kar pa mora poskrbeti deželna uprava, saj je jezikovna raznolikost Kanalske doline zgodovinsko in kulturno bogastvo.

UKVE - V SKS Planika zaključni nastop gojencev Glasbene matic

## Tudi letos uspešno delovanje podružnice GM v Kanalski dolini



V podružnici Glasbene matic v Kanalski dolini poleg klavirja poučujejo tudi harmoniko

CELOVEC - Slovesna podelitev v ORF teatru

## Letošnja Kugyjeva nagrada je šla v roke radijski urednici Renate Pfeiffer



V petek je v ORF teatru v Celovcu potekala osma podelitev Kugyjeve nagrade, ki jo podeljuje Skupnost koroških Slovincem in Slovenk, letos pa jo je za zasluge na medijskem področju, zlasti kot dolgoletna moderatorica in odgovorna urednica trijezične radijske oddaje Servus-Srečno-Ciao, Renate Pfeiffer.

UKVE - Gojenci podružnice Glasbene matic - šole Tomaž Holmar v Kanalski dolini so na koncu letošnjega šolskega leta v prostorih Slovenskega kulturnega središča Planika v Ukvah pripravili zaključni nastop. Na prireditvi, ki jo je vodil profesor Manuel Figheli, so nastopili skoraj vsi gojenci podružnice. Nastop je bil interne narave, na njem pa so gojenci pokazali, kaj so se med šolskim letom naučili. Med letom je šolo obiskovalo petnajst gojencev, ki so se pod mentorstvom Manuela Fighelija učili harmonike in klavirja. Šola je tudi letos uspešno delovala, saj so njeni gojenci nastopali na 40. srečanju glasbenih šol Gorenjske in zamejstva, ki je letos potekalo v Brdu pri Kranju, na srečanju z glasbeno šolo v Piranu, hkrati je lani jeseni gojenec nastopil v Celovcu v okviru Primorskih dnevov na Koroškem. Pred tem pa je ravnatelj Bogdan Kralj opravil na podružnici tudi izpite.

Podružnica Glasbene matic med šolskim letom organizira še druge interne nastope in aktivno sodeluje pri organizaciji slovenskih kulturnih prireditev v Kanalski dolini. Omembe vredno je tudi, da bo gojenec podružnice opravil izpit na konservatoriju Tomadini v Vidmu v sklopu dogovora med le-tem in Glasbeno matico.

R.B.

# OptikaAkustika končno tudi v Čedadu

**MAICO VIDIM IN SLIŠIM** odpira prvi center OptikaAkustika v langobardskem **ČEDADU**, mestecu, ki ga UNESCO uvršča v svoj seznam svetovne dediščine

Maico vas vabi, da nazdravite z nami ob odprtju novega centra za boljši vid in sluh »VIDIM IN SLIŠIM« v ČEDADU, v Ul. Manzoni 21, tel. +39 0432 730123, odprto od tor-ka do sobote 8.30-12.30 in 15.00-19.00. Maico je vse bližje tistim, ki želi-

jo slišati, da bi razumeli; zato, da boste lahko »slišali in razumeli«, boste v novem centru »VIDIM IN SLIŠIM« v ČEDADU našli najnovejše in najnaprednejše avdiološke naprave, s katerimi bomo lahko ugotovili, kako naj vam pomagamo za izboljšanje vašega sluha. **Osebe podjetja Maico vas pričakuje v Čedadu, v Ulici Manzoni 21, od tor-ka do sobote od 8.30 do 12.30 in od 15.00 do 19.00, tel. +39 0432 730123. Ob odprtju novega centra v Čedadu nudimo 25% popusta vsem, ki bodo izvedli brezplačni test sluha Maico.**



**PRENEN SE ODPRAVITE NA POČITNICE, PRIDITE NA SEDEŽ MAICO, KJER VAM NUDIMO BREZPLAČNO ČIŠČENJE VAŠEGA SLUŠNEGA APARATA!**



**Nakupite baterije!  
Samo junija po 3 evre!**

**Ob odprtju novega sedeža v Čedadu podarimo tistim, ki nas bodo obiskali, steklenico vina**

**BASTIANICH**  
VITICOLTORI FRIULANI



## PREPREČEVANJE GLUHOSTI

**ZA SVOJO VARNOST PREIZKUSITE BREZPLAČNO SVOJ SLUH**



Sluh je potreben za koncentracijo in pozornost tudi, ko vozimo. Koncentracija v avtu vključuje tako vid kot sluh. Če ne slišimo dovolj dobro, je treba z večjo pozornostjo gledati cesto, kar pomeni, da se zlahka prej utrudimo in smo posledično bolj raztreseni. Ohraniti nadzor nad sluhom je pomembno, saj lahko tako pogosto preprečimo tudi hude posledice! Čakamo vas na sedežih podjetja MAICO, da pridete preizkusiti svoj sluh



**Za kogar se bo odločil za novo tehnologijo Maico, imamo do konca meseca ponudbo:**

**»POPUST 20%«**

**VIDEM**

Trg XX Settembre, 24 - Tel. 0432 25463  
URNIK: PONEDELJEK - SOBOTA 8.30-12.30 / 15.00-19.00

**»4 LETA GARANCIJE«**

**ČEDAD**

Ulica Manzoni, 21 - Tel. 0432 730123  
URNIK: TOREK - SOBOTA 8.30-12.30 / 15.00-19.00

**Novo odprtje**

**» DAVČNI ODBITEK DO MEJE 19% «**

**TRST**

Ulica Carducci, 45 - Tel. 040/772807  
URNIK: PON. - PET. 9.00 - 13.00 / 15.30 - 19.00  
in OB SOBOTAH ZJUTRAJ

**GORICA**

Ulica Gen. Cascino, 5/a - Tel. 0481/539686  
URNIK: PONEDELJEK - PETEK 9.00 - 13.00

**ČAKAMO VAS, DA PRIDETE  
BREZPLAČNO  
PREIZKUSITI SVOJ SLUH**

**TRŽIC**

Ulica Nino Bixio, 3 - Tel. 0481/414262  
URNIK: PONEDELJEK - PETEK 9.00 - 13.00 / 14.00 - 18.00



DEŽELA - Pogovor z deželno odbornico za delo, izobraževanje in politike za mlade Loredano Panariti

# Projekt Jamstvo za mlade: že več kot tri tisoč prošenj

Več kot tri tisoč mladih pod 29. letom starosti se je že prijavilo na projekt Jamstvo za mlade (it. »Garanzia giovani«), ki je stekel v deželi Furlaniji-Juljski krajini v okviru istoimenskega evropskega projekta. Ta je nastal na državni ravni in je v deželi FJK dala zanj pobudo deželna uprava. Pri njem sodeluje vrsta dejavnikov, od pokrajinskih uprav oziroma pokrajinskih okenc za zaposlovanje do sindikalnih in delodajalskih organizacij. Kot smo že poročali, je tržaška pokrajinska uprava že prejela 650 prošenj, zanimanje za projekt pa stalno narašča.

To nam je potrdila tudi deželna odbornica za delo Loredana Panariti, s katero smo se včeraj pogovorili o uspehu te pobude. Odziv je bil zelo dober, je povedala odbornica, ki pričakuje še več prošenj. Špico bodo namreč po njenem mnenju dosegli po končanih maturah na višjih srednjih šolah, se pravi predvidoma v juliju. Višješolci bodo namreč po opravljenem državnem izpitu postali formalno brezposelni, zanje pa so v okviru projekta Jamstvo za mlade predvideni posebni pogoji in ponudbe, kot to sicer velja tudi za tiste, ki so dokončali univerzitetni študij. Namen projekta je namreč zagotoviti mladim od 15. do 29. leta starosti, da prejmejo kakovostno ponudbo za zaposlitev, nadaljnje izobraževanje, vajeništvo ali pripravništvo po končanem formalnem izobraževanju ali po začetku brezposelnosti. Veliko večino dosedanjih prošenj so vsekakor posredovali mladi, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo (t.i. mladi NEET - Not in Education, Employment or Training).

Namen projekta je v bistvu odpravljati brezposelnost mladih oziroma spodbujati njihov prehod iz iz-

Loredana Panariti



obraževanja na trg dela. Rim je projektu namenil 1,5 milijarde evrov; Dežela FJK bo prejela iz Rima 19 milijonov za prihodnja tri leta, projektu pa bo deželna uprava namenila dodatnih 12 milijonov evrov. Deželna vlada bo poleg tega namenila naknadnih 9 milijonov evrov za brezposelne nad 30. letom starosti v okviru programa Pipol, ki vključuje več projektov, kot sta Jamstvo za mlade ali »Imprenderò«.

Kako pa se ta projekt konkretno izvaja? Dežela FJK oziroma druge ustanove morajo poklicati prositelje na kolokvij v roku dveh mesecev glede na datum prošnje, je razložila Panaritijska. Po kolokviu mora javna uprava v roku štirih mesecev nuditi odgovor oz. predlagati delovno mesto, izobraževalni tečaj, pripravništvo ali kaj drugega.

Dosedanji odziv je bil po odborničnem mnenju vsekakor dober, če-

prav pričakujejo, kot rečeno, mnogo dodatnih prošenj po končanih višješolskih maturah. Zelo dober znak pa je dejstvo, da se je doslej prijavilo mnogo mladih NEET, je poudarila odbornica Panaritijska, ki so drugače težko »dosegljivi«.

Deželna vlada je projekt Jamstvo za mlade že predstavila vsem pokrajinskim upravam, okencem za zaposlovanje, delodajalskim organizacijam in tudi univerzam. Posebni ukrepi so namreč predvideni tudi za mlade diplomirance. Projekt se torej nadaljuje in razvija v mreži in v dogovarjanju z drugimi sogovorniki, je dejala odbornica. Na vidiku so dodatna srečanja z vsemi dejavniki, je še dodala Panaritijska in ocenila, da bo potrebno tudi pomisliti na neko obliko formalnega sporazuma, ki bo urejal prihodnje sodelovanje.

Aljoša Gašperlin

## »Če se vrnem v London, ne pridem več nazaj«

Veliko pripadnikov mlajše generacije, ki nimajo stalne službe, dela danes »malo tukaj, malo tam«, kot lahko večkrat slišimo. Na pogovor je pristala Elena Husu, ki se ukvarja z gledališkim ustvarjanjem in še marsičem.

### Kako se je začela tvoja študijska pot?

Od vedno mi je blizu gledališče, že od otroštva sem nastopala v amaterskih skupinah, potem pri Studiu Artu. Poskusila sem z vpisom na AGRFT v Ljubljani, kjer me niso sprejeli in sem se potem odločila, da poskusim še drugje. Sprejeli so me v Londonu na London International School of Performing Arts (LISPA), to je specializacija za gledališko ustvarjanje, od igralskega do režije in scenografije. Pred tem sem v Trstu študirala, da bi postala socialna delavka, ampak nisem dokončala.

### Zdaj si spet v Trstu...

Kmalu se moram odločiti, ali se dokončno vrnem v London, ali ostanem tukaj. V zadnjem letniku študija sem velikokrat prihajala v Trst, ker sem takrat sodelovala z Rossettijem za igro *Il viaggio di Caterina*, potem sem igrala še v igri *Konec dober konec*, to je bil projekt SSG-ja in Rossettija. Mislila sem, da bom nekaj tednov tukaj, potem pa se vrnem v London.

### S čim se trenutno ukvarjaš v Trstu?

Trikrat tedensko vodim oddajo *Mladi val* kot zunanja sodelavka na radiu in vodim gledališke delavnice pri raznih društvih, osnovnih in nižjih srednjih šolah, včasih vodim razne dogodke, kot je npr. revija godb, če je treba pa tudi strežem v lokalih. Trenutno vodim dve mladinski dramski skupini pri društvu Jaka Štoka, otroško skupino v Barkovljah, skupino NSŠ v Doberdobi in skupino pri Ad Formandumu v Gorici. V sezonah 2011-2012 in 2012-2013 sem učila tudi pri Studiu Artu.

### Veliko stvari hkrati... Si zadovoljna s tem stilom življenja?

Ovisno od dneva, danes bi rekla, da ne... Včasih imam štiri stvari na kupu, včasih pa je boljše. Tudi plačo vselej dobivam, ko zaključim projekt, pri katerem sodelujem, torej ne mesečno. Mogoče je sicer nekdo, ki ima stalno plačo, a se vsak trenutek boji, da izgubi službo, še bolj stresiran. Če bi se ponudila priložnost, pa bi seveda tudi jaz sprejela stalno delo. Zdaj pač cele dneve tekam gor in dol.

### Kaj pa na radiu, ste zunanji sodelavci zadovoljni s pogoji?

Plača za 2 uri v živo, s tem da moraš še prej pripraviti oddajo, ni slaba. Ne vem sicer, kakšno je razmerje med pogoji za zunanje sodelavce in plačami stalno zaposlenih. Sicer bi bilo vseeno boljše, ko bi imeli fiksen urnik, in ne bi delali vsake tri mesece za nadaljnje tri mesece, kot predvideva pogodba...

### Kako izgleda življenje gledališčnika v Londonu?

V Londonu je za igralce na nek način lažje. Veliko je konkurence in veliko prakse. Vsekakor pa se tam z igralsvom ne moreš preživljati. Najboljše je, da imaš zjutraj kakšno drugo delo, popoldne in zvečer pa imaš vaje.

### Si kdaj iskala službo tudi v Sloveniji? V Sloveniji nikoli.

Kaj pa London? Če se vrnem v London, ne pridem več nazaj.

Barbara Ferluga

KVESTURA - Mlad par v nekaj urah ogoljufal tri osebe

# Pozor na goljufa

Mlad par je ogoljufal kar tri priletne osebe v nekaj urah. Gre za moškega in žensko, ki uporabljata že znan trik: predstavita se kot znanca sina, vnuka in sploh sorodnika ali prijatelja izbrane žrtve in s tem pridobita njeno zaupanje.

Tržaška kvestura opozarja, da gre za moškega in žensko, ki sta stara 25-30 let in govorita v italijanskem jeziku brez posebnega naglasa. Moški ima rjave lasi in je vi-

sok približno 175 centimetrov; včeraj dopoldne je med zadnjo goljufijo nosil modro srajco, hlače pa so bile bež barve, medtem ko je ženska svetlolasa.

Goljufa sta stopila v akcijo v petek, ko sta ogoljufala dve osebi, prvič v Ul. d'Alviano in drugič na Istrski ulici. Za tretjo goljufijo sta poskrbela včeraj dopoldne v Ul. Vasari. V vseh treh primerih sta ukradla denar in nakit, potem ko sta žrtve pospremila

do doma. Žrtev sta vsakič počakala pred izhodom iz supermarketa: pod pretvezo, da ji pomagata, sta jo pospremila do doma, kjer sta brez večjih težav izmaknila denar oziroma dragocene predmete.

Policisti tržaške kvesture vabijo občane in še predvsem priletne osebe, ki bivajo same, da nemudoma zavrtijo telefonsko številko 113, ko zasluţijo, da se dogaja kaj nenavadnega.

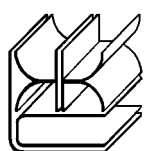
## Nasilni mož je moral zapustiti dom in družino

Policisti tržaške kvesture so včeraj izvedli odredbo sodnika za predhodne obravnave na tržaškem sodišču, ki je prepovedal 44-letnemu italijanskemu državljanu I. H., da še biva na istem domu z ženo in sinom. Moški, ki je sicer tujerodec, je namreč že več kot eno leto slabo ravnal z njima in ju tepel, da sta žena in sin utrpela zelo hude poškodbe ter probleme psihološke narave. Zaradi tega je sodnik na osnovi zakona 119/2013 (proti nasilju nad ženskami) odredil njegov izgon od doma in prepoved, da se jima približa.

## VELIKI TRG - V deželi FJK včeraj državni shod Nenadomestljiva vloga italijanskih gasilcev



Na Velikem trgu je bil včeraj 21. državni shod gasilcev. Dežela Furlanija-Juljska krajina ja namreč gostila srečanje članov tega zelo priljubljenega organa, katerih vloga je neprecenljiva. Na nabrežju ob Velikem trgu so odprli razstavo starih gasilskih vozil, v sosednji deželni palači pa so bili na ogled primerki raznovrstnih vozil in tudi čolnov, s katerimi gasilci dnevno pomagajo in rešujejo ljudi. Podpredsednik Dezele FJK Sergio Bolzonello je na včerajšnji slovesnosti med drugim poudaril, da bodo v prihodnjih dneh obnovili konvencijo med notranjim ministrstvom in civilno zaščito dezele FJK, ki bo še utrdila sodelovanje.



**KAM PO ŠOLSKE KNJIGE?**  
**V GORICO - KATOLIŠKO KNJIGARNO**

Travnik/Piazza Vittoria, 25  
tel.: 0481 531407 / fax: 0481 549754  
katoliska.knjigarna@gmail.com /  
libreriacattolica.go@gmail.com



ALENKA REBULA - Uspešnica Blagor ženskam tudi v italijanščini

# Napredovanje žensk možno le v povezanosti

Po 10.000 slovenskih izvodih, tudi prevod - Prva predstavitev v sredo v Nabrežini

Knjiga *Blagor ženskam* velja za največjo uspešnico tržaške pisateljice, pesnice in psihologinje Alenke Rebula. Prav poseben priručnik, ki ženskam pomaga do večkrat težko dojemljive »ljubezni do sebe«, je izšel leta 2007 pri Založništvu tržaškega tiska in od takrat romal v roke tisočih slovenskih bralk (morda pa tudi kakega bralca). Pri založbi Lindau iz Turina je pravkar izšel njen italijanski prevod, delo *Tanje Tuta*, ki nosi naslov *La primavera dell'anima*. Knjigo bodo prvič predstavili v sredo, 18. junija, ob 20.30 v Kamnarski hiši v Nabrežini. Na predstavitvi, ki bo potekala v italijanščini in jo privrežajo SKD Igo Gruden, Občina Devin Nabrežina ter sesljska knjigarna *Il Carso*, bo od avtorici sodelovala literarna kritičarka

Tatjana Rojc. Alenki Rebula smo ob izidu novega prevoda postavili nekaj vprašanj.

**Vaša knjiga *Blagor ženskam* je dosegla neverjetno naklado. Ste slutili, da se bo tako dotaknila slovenskih bralk? Kako si razlagate tak uspeh?**

Res smo prodali okrog 10.000 izvodov. Nikoli ni bila izvedena raziskava, ki bi točno povedala, zakaj ima knjiga še vedno uspeh. Sem pa dojemala, da je šla knjiga iz rok v roke in da je njena moč predvsem v občutkih, ki jih prebujajo. Torej morda ni bistvena vsebina, ampak način, kako sem stvari povedala, toplina, ki jo ženske težko čutijo do sebe in jo knjiga prebujajo.

**Ste se zato odločili tudi za italijanski prevod?**

Mislím, da imajo ženske podobne potrebe. Urednica založbe Lindau mi je rekla, da ji je knjiga blizu. Tudi prijateljice iz Nemčije so mi rekle nekaj podobnega. Nemoče pred nasiljem, nevera vase ... vsega tega ženske še zdaleč nismo rešile.

**Je italijanska inačica povsem enaka izvorniku, ali je bilo treba določene stvari prilagoditi »duši« italijanskih bralk?**

Ne, gre za prevod, moja hčerka Tanja se je pošteno potrudila, da bi »duh knjige« ostal izvirno močan. Nekaj malega sem spremenila na uvodnih straneh, a le zato, ker sem medtem nekatere stvari začutila drugače.

**Zakaj drugačen naslov?**

Ko pišem ali berem v italijanščini, doživljam svet in sebe nekoliko drugače. Zato sem dala naslov glede na svoje drugačne občutke. Tudi svoje pesmi navadno bolj predstavim v drug svet kot prevedem. Nekaj globlje se zgodi in potem napišem drugače



v enem jeziku ali drugem. V italijanščini pač zaživim drugačne svete, čeprav ne gre za bistvene razlike.

**Predstavitve vaše knjige *Blagor ženskam* so spremljale številne delavnice, ki se jih je udeležilo na stotine žensk. Kakšen je po vaši oceni danes položaj žensk na Slovenskem? S katerimi težavami se soočajo?**

Kot jaz vidim, gre za ponavljajoče težave: odnos z moškim, odnos z otroki, odnos z mamami in očeti, odnos z lastno ustvarjalnostjo. Počasi dojemamo, da je mogoče napredovati le v povezanosti. Naravno bi bilo, da bi se ženske vseh generacij povezovali in podpirale in s tem krepile možnosti vsake posebej.

**Bodo tudi izid knjige *La primavera dell'anima* spremljale podobne delavnice?**

Bomo videli. Vse delam z Josipo Prebeg in še ne veva, ali bova šli tudi v te načrte. (pd)



## KRIŽ - Obisk odbornika Torrentija Kriški Ribiški muzej zasluži pozornost Dežele



Gasilska slika z včerajšnjega srečanja

FOTODAMJ@N

Deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti je včeraj v Križu obiskal nastajajoči Ribiški muzej, ki mu ga je predstavil predsednik Franko Cossutta. Torrenti je pohvalno ocenil muzej, ki predstavlja edinstveno pričevanje o naši bogati ribiški in morskimi kulturi. Izrazil je pripravljenost deželne uprave, da podpre njegovo delovanje in naglasil, da bo treba skupaj poiskati vire za njegovo financiranje, tudi v sklopu evropskih sredstev.

Zastopniki Združenja za Križ, ki je doslej v največji meri financiralo muzej, so Torrentiju (spremljala sta ga deželna svetnika Igor Gabrovac in Stefano Ukmar) predstavili načrte združenja, ki ima

namen gospodarsko in turistično ovrednotiti Križ, njegov novi predsednik pa je Boris Bogatec, ki je nasledil ustanovitelja Valentina Cossutta.

Na srečanju v Sirkovem domu, ki je sledilo obisku muzeja, je bil tudi tržaški občinski odbornik Edi Kraus. Gostom so Križani predstavili še program letošnjega Kriškega tedna (začenja se 15. junija z uprizoritvijo komedije *Umor v Vili Rounge*), ki se bo med drugim odvijal tudi v Ribiški hiši, ki je v lasti Združenja za Križ. V petek, 20. junija, pa bodo v Sirkovem domu odprli razstavo o domačem arhitektu Viktorju Sulčiču, ki je živel in ustvarjal v Argentini.

## ŠOLSTVO - Učni uspeh na slovenskih višjih srednjih šolah Izidi znani tudi na liceju Slomšek Na državni izpit letos 17 maturantov

Znan je tudi končni učni uspeh na Humanističnem in družbeno-ekonomskem liceju Antona Martina Slomška, kjer imajo letos 17 maturantov. Izidi na Liceju Franceta Prešernega pa ne bodo znani danes, ampak v torek, so nam sporočili na šoli. Vedno v torek bodo objavili izide tudi na Izobraževalnem zavodu Jožefa Stefana.

**Licej Antona Martina Slomška - Humanistična smer**

**1. razred - izdelali so:** Clelia Bandi (6,9), Nika Počkaj (6,8), Sarah Sedmach (6,7), Danjel Sedmak (8), Sara Smotlak (7,2), Kristina Vizintin (7,9). Trem dijakinjam je bilo ocenjevanje preloženo, dva dijaka nista izdelala. **2. razred - izdelali so:** Rok Dolenc (7,8), Kety Giannaccaro (6,8), Ivan Kaurin (6,5), Janina Krecic (8,6), Erika Labiani (9,1), William Matarrese (7,4), Karen Prester (8), Petra Racman (9), Štefanija Šuc (7,5), Helena Štoka (8,2). Trem dijakinjam je bilo ocenjevanje preloženo, en dijak ni izdelal, en dijak je izstopil. **3. razred - izdelale so:** Martina Ferluga (8,5), Sara Grgič (6,8), Metka Kuk (8,5), Katarina Milic (7,1), Mara Peric (7,1), Hana Zidarič (7,4), Leah Zidarič (7,5). Dvema dijakoma je bilo ocenjevanje preloženo. **4. razred - izdelale so:** Giorgia Barut (7,8), Margherita Cenzone (7,9), Irina Goruppi (7,8), Tina Klun (7,8), Karin Kralj (7,7), Lara Kraljič (7,5), Serena Picco (7,4), Luisa Vescovi (6,5), Maša Vodopivec (7,6).

**Družbeno-ekonomska smer**

**2. razred - izdelale so:** Irina Bezin (7,3), Nika Čermelj (8,6), Katrin Don (8,5), Alexa Gherbassi (7,4), Mateja Hervat (7,9), Veronika Racman (8,5), Hailin Starc (7,3). **4. razred - izdelali so:** Breda Ban (6,9), Filip Ferluga (6,7), Caterina Simeoni (8,2), Anton Zudek (6,4). **5. razred:** k državnemu izpitu je bilo pripuščenih 17 dijakov.

KONCERT - Na stadionu Nereo Rocco

# Pearl Jam

Prihodnji konec tedna pričakujejo v Trstu več kot 30.000 oboževalcev

V Trstu naslednji vikend prihajajo še ene zvezde rocka - člani benda Pearl Jam, ki bodo v okviru italijanske turnee nastopili samo pri nas in v Milanu. Organizatorji pričakujejo ljubitelje te zasedbe iz Slovenije, Avstrije, Srbije, s Hrvaške, Madžarske in Češke ter iz različnih krajev Italije, velika večina vstopnic pa je že razprodana. To so na včerajšnji predstavitvi dogodka sporočili njegovi organizatorji, Live Nation Italia in Azalea Promotion v sodelovanju z Občino Trst, Deželno FJK in Agencijo za turizem FJK.

Župan Roberto Cosolini je spomnil, kakšno prilagoditveno predstavljajo koncerti tega kova za turistični razvoj mesta in lokalno ekonomijo, izpostavil pa je tudi brezplačne priprave na nedeljski koncert na tržaškem stadionu Nereo Rocco, kjer glasbeni velikani, kot so Pearl Jam, brzkonca ne bodo razočarali svojih oboževalcev. Ameriški rock bend, ki se je v glasbeno zgodovino zapisal kot eden najpopularnejših in najbolj vplivnih v devetdesetih letih, se bo v Trstu predstavil z največjimi uspešnicami, od prvenca Ten vse do najnovejše plošče *Lightning Bolt*. Pearl Jam velja za eno od Velikih štiri skupin (Big Four) iz grunge gibanja, poleg Nirvane, Alice in Chains ter Soundgarden. Na voljo imamo še nekaj sto vstopnic na tribunah, je včeraj dejal Loris Tramontin iz Azalea Promotion, ki je poudaril tudi, da običajno ob takih priložnostih obiskovalci zapravijo poleg vstopnice še dodatnih 150 evrov, kar je zelo dober podatek za gostitelja. Samo Deželi FJK naj bi od

davka na dodano vrednost ostalo 600 tisoč evrov, je pojasnil Tramontin, ki je zagotovil, da so odlično pripravljene na prihod približno 30 tisoč gledalcev.

Za vse tiste, ki se bodo udeležili koncerta benda Pearl Jam, naj povemo, da bo na stadion mogoče vstopiti po 16. uri. Tisti, ki bodo v Trst prispeli z avtomobili, jih bodo lahko parkirali v industrijski coni, kjer bo zaradi nedelavnika veliko prostih mest. Župan Cosolini se je zahvalil tudi nakupovalnemu centru Montedoro Freeetime, ki bo brezplačno ponujal svojo garažno hišo. Od tam bodo obiskovalci lahko do stadiona pršli z avtobusi podjetja Trieste Trasporti. Povratna vozovnica bo stala 5 evrov, so povedali na včerajšnji predstavitvi, na kateri je bilo tudi rečeno, da bodo prevozi organizirani tudi v smeri železniška postaja - stadion. Avtobusni prevoz bo zagotovljen še dve uri po polnoči (če bo potrebno). V ulicah okrog stadiona pa bo pred začetkom koncerta veljal tudi poseben prometni režim. V nedeljo bo prepovedano parkiranje na Trgu Valmaura, v Ul. Palatucci, Miani od Ul. Flavia do Trga Atleti Azzurri d'Italia in v Ul. Ratto della Pileria. Od 14. ure dalje pa bodo za promet zaprti Ulici Valmaura in Palatucci. Vse podrobne informacije bodo oboževalci Pearl Jamov dobili tudi na letaku, ki ga bodo organizatorji delili že na avtocesti, vlaku, železniški postaji in drugih strateških točkah. S tem bi se radi izognili gneči in kaosu, so zagotovili na včerajšnji predstavitvi koncerta. (šč)

FUNDACIJA - Podelili mu jo bodo 3. julija

## Cristicchiju posebna nagrada Luchetta



Simone Cristicchi med nekim tržaškim recitalom

FOTODAMJ@N

Posebno nagrado Luchetta 2014, ki jo podeljuje Fundacija Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin, bo letos prejel kantavtor in igravec Simone Cristicchi. Izročili mu jo bodo 3. julija na odru gledališča Rossetti, kjer bo potekala prireditev *Naši angeli*, v sklopu katere bodo podelili mednarodne novinarske nagrade, poimenovane po štirih umorjenih kolegih. Na predvečer podelitve bo Cristicchi gost niza Antepremio: na dvorišču deželnega predsedstva na Velikem trgu se bo z njim

pogovarjala novinarka Marinella Chirico. Kot so zapisali v utemeljitvi, bodo Cristicchiju nagrado podelili zaradi občutljivosti, s katero je v predstavi *Magazzino 18* osvetlil dramo istrskega eksodus, za katero se dolga leta ni nihče zmenil.

Posebno nagrado Luchetta so v prejšnjih letih med drugimi prejeli novinarja Vittorio Zucconi in Piero Angela, astronomka Margherita Hack, organizacija Telefona Azzurro, karikaturnist in risar Altan.



DOLINA - Veseloigra skupine SKD Slovenec

# Top Cool



več fotografij na  
www.primorski.eu

V petek v SKD V. Vodnik - Prvič na dan borštanskega zavetnika Sv. Antona



Prizor iz veseloigre Top cool

FOTODAMJ@N

V društvenih prostorih v Dolini je bil v petek na sporedu 2. junjski večer, ki ga je organiziral SKD Valentin Vodnik. Nastopila je dramska skupina SKD Slovenec iz Boršta in Zabrežca z veseloigro Top cool, ki jo je prvič uprizorila letos na dan borštanskega zavetnika Sv. Antona in ki jo je napisal domači avtor Edvin Rapotec v narečju. Zgodba je postavljena v domačo vas (tokrat je družina živela v Dolini). Vsakdanje življenje družine predrami modni kreator in iskalec talentov, ki v mladi Lily zana novo modno zvezdo. Novica še najbolj pretrese in prevzame mamo Zofko, ki komaj čaka na odhod v Milan, kjer je napovedan modni defile, na katerem bo prvič nastopila tudi njena hčerka. Oče Rafko je bolj nezaupljiv do ponujene priložnosti za odhod mlade Lily v Milan, ampak se navdušijo sorodniki in Lilini prijate-

lji, ki si želijo ogledati prvi defile bodoče manekenke. Pred odhodom se zgodba zaplete, saj kreator in iskalec talentov ne ostane zvest svoji obljudi. Čim dobi obljubljen denar (pa še dodatnega za podkupnine, ki so v modnem sektorju nujne), se ne odzove na telefon in ga nihče ne vidi več do konca predstave, ko se sam pojavi v novi vlogi, a še vedno prepoznaven. Režija je zaupana domačemu Aleksandru Corbato.

Številni publiko je bila tudi tokrat predstava vseč, tudi otroci so se dogajanju smejali, tako da so bili organizatorji veseli z uspehom večera. Jasmin Pečar je v imenu SKD Valentin Vodnika POvabila še na naslednji večer, ki se bo odvijal v dvorišču pri Fžku v Dolini. Nastopal bo domači MoPz Valentin Vodnik in MePz Slovenec-Slavec iz Boršta, Zabrežca in Ricmanj. (mv)

PROSEK - V prostorih Društvene gostilne

## Srečanje Slovenskega zdravniškega društva TS-GO

V prostorih Društvene gostilne na Proseku je bilo v petek, 6. junija, 173. strokovno srečanje Slovenskega zdravniškega društva Trst-Gorica na temo Nova fizioterapevtska metoda zdravljenja karpalnega kanala in teniškega komolca.

Ta dva sindroma sta v zadnjih letih vedno pogostejša. Pri karpalnem sindromu je usoden pritisk na živec-nervus medianus. Tetive, ki vežejo mišice se vnamejo, prehod v zapetju se zoži in živec, ki gre skozi, je pod pritiskom. Vzroki in sprožilni dejavniki so različni. Poleg dednosti, kroničnih bolezni, alkoholizma, kajenja so vzrok za sindrom tudi ponavljajoči gibi v prislilni držji pri raznih dejavnostih. Tako so pogosto prizadeti uradniki, uporabniki računalnikov, glasbeniki, zobozdravniki, poklicni vozniki in tudi športniki.

Na večeru je po pozdravnih besedah predsednika dr. Rafka Dolharja o zgoraj omenjeni temi najprej spregovoril specialist fizijater dr. Igor Košuta, nato pa je govoril mag. dr. Nikola Krstič, direktor MIC

Mengeš d.o.o. in bivši tajnik zdravstvene sveta Republike Slovenije. S pomočjo posnetkov je prikazal patologijo, način tradicionalnega zdravljenja in nato novo metodo, ki so jo odkrili v ZDA, in sicer Flextend sistem, tj. pripomoček, s katerim se izenači mišična moč flektorjev in ekstenzorjev. Z vajami, ki jih pacient vztrajno in po navodilih izvaja, reši problem sindroma karpalnega kanala in se izogne kirurškemu posegu. Prav tako je Flextend uporaben tudi za vaje pri sindromu teniškega komolca. Proizvajalec Flextend sistema je Oregon iz ZDA, patentiran je tudi v Evropski Uniji, uvoznik za Slovenijo je MIC Mengeš, ki ima zdravstveno posvetovalnico v Ilirski Bostriici.

Predavanju je sledila večerja in pogovor o skorajšnjem dvodnevem izletu 21. in 22. junija na Koroško, ki ima tudi namen, da se ohranijo in še okrepijo vezi s Koroškimi slovenskim zdravniškim društvom.

*Marilka Koršič*



COL - V okviru pobratenja in že dolgoletnega sodelovanja

## Obisk učiteljev iz Logatca v osnovni šoli Alojza Gradnika

V osnovno šolo Alojza Gradnika je pred kratkim prispela številna skupina učiteljev z ravnateljica Miša Stržinar in osebjem osnovne šole Tabor iz Logatca.

Učenci so s petjem, pod vodstvom Jane Drasič, toplo sprejeli goste, nakar je sledil pozdrav ravnateljice Marine Castellani in župana Repentabrske občine Marka Pisanija. Občini Logatec in Repentabor sta namreč pobrateni in tako tudi šoli že tretje leto navezujeta prijateljske stike z že običajnimi obiski. Letos so prišli učitelji na strokovni obisk, tako da so lahko spoznali delovanje okoliških zamejskih šol oziroma šol, ki pripadajo Večstopenjski šoli Općine. Rav-

nateljica Marina Castellani je gostom podrobno prikazala in obrazložila možnosti različnih modelov organizacije pouka v vrtcih, osnovnih in nižjih srednjih šolah, seznanila jih je s številom učencev, učnega in neučnega osebja in obrazložila pomen vzgojno izobraževalne ponudbe, prikazala je državne kurikulumne smernice, vzgojne in izobraževalne cilje ter projekte, ki se izvajajo na omenjenih šolah in pobude, ki jih omogoča Ministrstvo za šolstvo Republike Slovenije. Slednje vsako leto nudi našim učencem brezplačne učbenike in delovne zvezke, nagradni izlet petošolcem in najuspešnejšim malim maturantom nižje srednje šole, učiteljem strokovna

izpopolnjevanja, obisk knjižnega sejma v Ljubljano ter strokovni izlet za učitelje v Slovenijo. Namestnica OŠ A. Gradnika je podala učiteljem iz Logatca nekaj informacij v zvezi z organizacijo, delovanjem in pobudami, ki se izvajajo na šoli. Poudarila je pomen sodelovanja šole z domačimi kulturnimi in športnimi ustanovami, občino, starši, vaščani ter krajevnimi šolami in vrtci. Sledil je ogled šolske stavbe in prigrizek, za katerega so poskrbeli starši.

Gostje in gostitelji so se nato napotili na Pesniško pot, kjer so učenci ponovno stopili v ospredje s petjem in recitacijami. Otroci so se tako poslovlili in gostje so se v spremstvu učiteljic podali peš do cerkve na Tabru, kjer jih je pričakal gospod Tone Bedenčič. Obiskovalcem je ob ogledu cerkve in njene okolice posredoval veliko informacij in zanimivosti. Gostje so se nato nadaljevali pot v Repen do Kraške hiše, kjer so skupino pozdravili logaški župan Berto Menard in podžupan Vlado Puc ter repentabrski župan Marko Pisani, ki je predstavil gospodarsko in kulturno bogastvo repentabrsk občine. Ogled Kraške hiše je popestrila gospa Silvana Blažina Škabar s tem, da je goste seznanila z dogajanjem ob priložnosti Kraške ohceti ter ovrednotila pomen narodne noše in vaških običajev. Učitelji so si nato v sproščenem vzdušju lahko izmenjali svoje didaktične prijeme in izkušnje na družabnosti, ki je sledila uradnemu delu obiska, v gostilni Križman v Repnu.

Polni lepih vtisov in novega elana so se gostje poslovili z obljubo, da se naslednjič spet srečajo v Logatcu.



Goste je pozdravil župan, pa tudi šolski zborček

FOTODAMJ@N

AD FORMANDUM - Razstavlja Oliver Indri

## Likovna razstava, kmalu še diplome



V okviru dogodkov AD FORMANDUM life so prejšnji petek na tržaškem sedežu izobraževalnega zavoda v ul. Ginnastica otvorili likovno razstavo sodobnega tržaškega umetnika Oliverja Indrija. Indri je diplomiral na DAMSu v Bologni leta 2003, trenutno živi med Barcelono in Dunajem.

Njegov opus združuje različne vrste umetnosti: risanje, slikanje in videoposnetke, pri tem uporablja svetle barve in ironično estetiko, da predstavlja bivanjsko absurdnost človeka in divjino narave. S tega vidika projekt z naslovom Bestiario XIII, ki ga avtor razstavlja na AD FORMANDUMU, želi ustvariti vzporednico med človekom in živalsko zvrstjo s tem, da se sklicuje na srednjeveški svet in predvsem na slike iz zbirke gotske umetnosti MNAC v Barcelone. Razstavo, ki jo AD FORMANDUM prireja v sodelovanju z združenjem Juliet, so obo-

Šola poletnega obrezovanja

Rez sadnega drevja je zelo pomembno opravilo. Z rezjo drevesa ohranjamo »mladostna«, spodbujamo njihovo mladost in ohranjamo vzgojitveno obliko. Seveda moramo, preden se lotimo kakršnegakoli dela, poznati rodni les in osnovne zakonitosti rasti, da ne bi z našimi posegi v sadovnjakih naredili več škode kot koristi. Šola poletnega obrezovanja traja 6 ur, tečaj je razdeljen na dva dela: 2 uri v razredu s teoretičnim delom in uvodom v tehniko obrezovanja ter 4 ure na polju (praktični del tečaja z obrezovanjem v živo sadnih dreves). Prvi uvodni del bo v torek, 1. julija, ob 18. uri na sedežu socialnega podjetja Ad formandum v Trstu. Prijave so v teku na telefonski številki 040-566360 ali preko elektronske pošte na naslov ts@adformandum.org.

Tečaji s kmetijskega področja

Socialno podjetje Ad formandum sporoča, da je v teku vpisovanje na tečaj Splošno kmetijstvo (150-urni osnovni tečaj za pridobitev spretnosti, potrebnih za vodenje kmetije, od tehnik gojenja in obdelovanja zemlje ter mehanskega ali ročnega gojenja izdelkov do poznavanja tehnik in vseh zdravstvenih predpisov za predelavo hrane). Tečaj bo ob ponedeljkih, torkih in četrtek od 18. do 22. ure. Pričetek: 24. 6. 2014. Prav tako še vedno vpisujejo na tečaj Vodenje agriturizma (100-urni tečaj za pridobitev spretnosti in strokovnega znanja za vodenje agriturizma, od predpisov, veljavnih v gostinskem sektorju, do marketinga in tehnik prodaje izdelkov, ki izhajajo iz proizvodnega ciklusa). Posebna pozornost je namenjena pripravi jedi – praktične vaje v kuhinji – in higienskimi predpisom v zvezi z ravnanjem s hrano ter marketingu in psihologiji prodaje. Tečaj bo ob torkih in četrtek od 18. do 22. ure. Pričetek: 26. 6. 2014. Za vpisovanje: telefon št. 040-566360, e-mail ts@adformandum.org.







**Turistične kmetije****AGRITURIZEM ŠTOLFA**

SALEŽ 46 je odprt vsak dan do 22. junija.

Tel. 040-229439

**Osmice****BORIS IN ARIELLA** sta odprla osmico v Samatorci. Tel. št.: 040-229199.**DRUŽINA CORETTI** je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni! Tel. št.: 340-3814906.**DRUŽINA TERČON**, Mavhinje 42, je odprla osmico. Toplo vabljeni. Tel. 040-299450.**DRUŽINA ZAHAR** ima odprto osmico v Borštu št. 58. Tel.: 348-0925022.**SERGIO KRALJIČ** je odprl osmico v Prebenegu št. 99. Tel. 335-6322701.**V MEDJI VASI** sta odprla osmico Nadja in Walter. Vabljeni. Tel. št.: 040-208451.**V PRAPROTU** je odprta osmica pri Frančkotu in Bobotu Briščak. Tel. št. 040-200782.**V SALEŽU** sta odprla osmico Sandra in Jožko Škerk.**V ZGONIKU** je odprl osmico Gigi Furlan. Tel. št.: 040-229293.**Poslovni oglasi****V SALEŽU PRODAM**

HIŠO.

Lepa pozicija, dvorišče, mali vrt.

Info.348-3968222

**INDIVIDUALNA BREZPLAČNA PSIHOLŠKA SVETOVANJA**

v sodelovanju s psihoterapevtko dr. Elis Miliani

nudi lekarna Sv. Roka v Nabrežini.

Informacije in rezervacije

na tel. 040-200121

**V NAJEM DAJEMO**

OBNOVLJENO GOSTILNO-PICERIJU 'DOLINA'.

Kličite na št. 040-226161, 040-226565

e-mail andrejka99@yahoo.it

**Mali oglasi****IŠČEM DELO** kot varuška že izkušena z otroki. Klicati na tel. št. 040-225068.**IŠČEM** svojo izgubljeno jakno, znamke sergio tacchini, modre barve. Kdor jo je pomotoma vzel v četrtek, 5. junija, v dvorani Kuturnega doma v Nabrežini, naj pokliče na tel. št. 040-200984.**SCOOTER MALAGUTI** F 15, 50 cc, v dobrem stanju, prodam. Tel. št. 040-291479 ali 331-3901302.**SCOOTER PIAGGIO** MP3, 250 cc, tri-kolesnik, letnik 2006, črne barve, servisiran, prodam. Tel. št. 040-291479 ali 331-3901302.**Primorski mobile**

Spletne novice Primorskega dnevnika vedno s sabo

Snam aplikacijo iz spletne trgovine

**DRUŠTVO VAŠKA SKUPNOST PRAPROT** organizira 14. in 15. junija 2014**40. ŠAGRO V PRAPROTU**

DANES, 15. JUNIJA 2014

ob 10.00 uri odprtje kioskov

**17. MEMORIAL DOLJAK RADOVAN** turnir v skrlah

Tekmovanje v ORIENTERINGU

ob 18.00 uri **TEKMA V KOŠNJI**ob 19.00 nastop **NABREŽINSKE GODBE IN MLADINSKE SEKCIJE;**ob 21.00 nastop radijske oddaje **RADIOAKTIVNI LIVE 2** nastopajo **Evgen Ban, Boris Devetak, Tjaša Ruzzier, Marko Sanzin in Aljoša Starc.****Prireditve****DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM**

vabi na zaključno prireditev v sezoni. Nastopili bodo MoPZ Sv. Jernej z Opčin, ki ga vodi Walter Lo Nigro, harmonikar Igor Zobin in vokalno-instrumentalna skupina Ano ur'co al' pej dvej. Prireditve bo v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli 29) danes, 15. junija, ob 18. uri. Četrte ure pred pričetkom je poskrbljeno za prevoz od cerkve do Marijinega doma.

**»ARTSPREHOD«** predviden danes, 15. junija, ob 21.30 na muzejski ploščadi Metelkove v Ljubljani, odpade zaradi slabe vremenske napovedi in predvidenih nizkih temperatur. Praznik ljubitelske kulture bo kljub temu izveden v okrnjeni in skrajšani obliki. Kdor želi prireditve obiskati je vljudno vabljen. Info na tel. 040-635626, www.zskd.eu.**SKD LIPA** iz Bazovice prireja danes, 15. junija, ob 20. uri zaključni koncert vaških zborov Pesem na M'zarju. Kot gost bo igral pihalni orkester Arcobaleno iz Trsta pod vodstvom Erika Žerjela. Koncert bo v Športnem centru Zarja.**SKD VESNA »KRIŠKI TEDE«**: danes, 15. junija, ob 20.00 v Sirkovem domu komedija »Umor v Vili Roung« (DS Sedej iz Števerjana); v torek, 17. junija, ob 20.30 v Ribiški hiši komik Žan Papič in degustacija domačih vin; v petek, 20. junija, ob 20.30 v Sirkovem domu razstava o Viktorju Sulčiču in »Postales de tango«; v ponedeljek, 23. junija, ob 20.30 v Sirkovem domu kvintet »Trobinova«, sledi kres; v torek, 24. junija, ob 20.30 v Ljudskem domu »50. let festivala slovenske tržaške popevke«.**DSI** vabi v ponedeljek, 16. junija, v Peterlinovo dvorano, Donizettjeva 3, na srečanje s pisateljico, urednico in predavateljico Matejo Gomboc ob izidu njene zbirke kratke proze »Poznej se pomeniva« (Mladika, 2014). Avtorico in njeno delo bo predstavila prof. Vilma Purič. Začetek ob 20.30.**NŠK IN ZSKD** - Razstavi Mario Magajna - Evropski fotograf in Razstava portretov slovenskih pesnikov in pisateljev iz Trsta, bosta na ogled v atriju Narodne in univerzitetne knjižnice v Ljubljani (Turjaška 1) od 17. do 28. junija. Odprtje bo v ponedeljek, 16. junija, ob 18. uri. Na ogled bosta vsak dan razen nedelje od 9. do 20. ure, ob sobotah pa od 9. do 14. ure.**ODPRTJE RAZSTAVE:** v torek, 17. junija, ob 17. uri v knjižnici v Divači. Vabljeni na ogled fotografij »Občina Divača-biser v našem prostoru«. Predstavili se bodo člani foto kluba Žarek

SKD LIPA - Bazovica

**Pesem na M'zarju**

nedelja, 15. junija ob 20. uri

Športni center Zarja

Sodelujejo:

opz Slomšek

Mepz Lipa

Movs Lipa

pihalni orkester Arcobaleno iz Trsta

pod vodstvom Erika Žerjela

iz Sežane, ki prav letos slavi 20-letnico svojega delovanja.

**GODBENO DRUŠTVO PROSEK**, v sklopu 110. obletnice delovanja, vabi v sredo, 18. junija, pred cerkvijo Sv. Martina na Proseku, na koncert tržaške mestne godbe Civica orchestra di fiati Giuseppe Verdi; v soboto, 21. junija, na športnem igrišču na Kontovelu, koncert Brkanske godbe 2000 iz Hrpelj. Sodelujejo mažoretke iz Povirja. Vsi koncerti se bodo pričeli ob 20.30. V primeru slabega vremena bodo koncerti v športni dvorani Ervat pri Briščikih.**MLADINSKI DOM** v sodelovanju z župnijo Boljunec, organizira ob priliki župnijskega zavetnika sv. Janeza Krstnika v petek, 20. junija, ob 20. uri v domači cerkvi koncert. Nastopa »Grajski oktet« iz Moravč. Toplo vabljeni!**SKD BARKOVLJE** s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete, vabi v petek, 20. junija, ob 20.30 na večer »Quando calienta el sol - Pozdrav poletju« ob petju, glasbi, siju sveč in... degustaciji penine od Piščancev. Nastopajo: ŽVŠ Barkovlje in mladinci Glasbene kambrce. Vodi A. Pertot, klavir B. Zonta in harfa T. Donis. Za info in prijave na tel. 338-7845845, 040-411567.**SKD VALENTIN VODNIK - DOLINA** vabi na »3. Junijski večer« v petek, 20. junija, ob 21. uri na dvorišču pri Fžku. Nastopata MoPZ Valentin Vodnik iz Doline in MePZ Slovenec-Slavec iz Boršta in Ricmanj.**VEČER AFRIŠKIH PLESOV IN TOLKAL** v okviru pobude Trebče pod zvezdami, v organizaciji SKD Primorec, bo v petek, 20. junija, ob 21. uri na vrtu Ljudskega doma v Trebčah. Nastopa-**SPDT**se iskreno zahvaljuje vsem, ki so na katerikoli način pripomogli k uspehu **43. srečanja obmejnih planinskih društev.****DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM**

pod pokroviteljstvom Slovenske Prosvete vabi na

**ZAKLJUČNO PRIREDITEV**

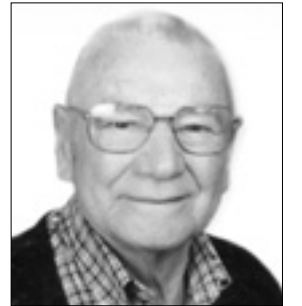
Nastopajo:

- MoPZ »Sv. Jernej« z Opčin (vodi Walter Lo Nigro)
- harmonikar Igor Zobin in pevka Mateja Petelin ter
- vokalno-instrumentalna skupina »Ano ur'co al' pej dvej«

Danes ob 18. uri v Marijinem domu v Rojanu (ul. Cordaroli, 29)

**DRUŠTVO TIMAVA, MEDJA-VAS, ŠTIVAN** vabi na Kresovanje, ki bo v ponedeljek, 23. junija, ob 20. uri pred cerkvijo Sv. Janeza Krstnika v Štivanu. Program bo obogatila kraška muzikomedija (u)TRI(n)KI, v izvedbi KUDA »Grešni kozli«, ki ga sestavlja Matej Gruden in Iztok Cergol.**SKD VIGRED** vabi v Šempolaj (pri Kalu) v ponedeljek, 23. junija, od 21. ure dalje na tradicionalno kresovanje.

Zapustil nas je naš dragi

**Silvan Gregori**

Žalostno vest sporočajo

žena Klara, sin Max, hči Maruška in vnukinja Erika z družinami.

Od njega se bomo poslovili v torek, 17. unija, od 12.30 do 14. ure v ulici Costalunga.

Ob 15. uri bo sledil pokop na pokopališču v Bazovici.

Padriče, 15. junija 2014  
Pogrebno podjetje AlabardaŽalovanju se pridružujejo  
nečaka Davorin in Edvin z družinama ter svakinja Alma

Ob izgubi bivšega pevcu Silvana Grgiča izreka odbornici Eriki in družini ter vsem svojim iskreno sožalje

KD Slovan-Padriče

Ob izgubi dolgoletnega člana in balinarja Silvana Grgiča izreka  
ŠAZ Gaja

iskreno sožalje družini in svojem.

Ob izgubi dragega Silvana Grgiča, svojega nekdanjega predsednika nadzornega odbora, izreka prizadeti družini iskreno sožalje

Gozdna zadruga Padriče

13.6.2013

13.6.2014

**Christian Sustersich**

Misel nate je in bo vedno živa.

Mama Silvana, oče Marino, brat Manuel, žena Sharon in sin Nathan

10.6.1999

10.6.2014

**Elviro Olenik**

Spomin nate je vedno živ.

Marija

Dolina, 15. junija 2014

**POGREBNO PODJETJE**San Giusto  
Lipa

Trenutku

žalosti...

vljudnost

...in tradicija

OPČINE - Proseška Ulica 18  
TRST - Ul. Torre Bianca 37/a  
TRŽIČ - Ul. San Polo 83, Zelena številka: 800 860 020

Na razpolago za prevoze pokojnikov iz bivališča ali doma starejših občanov.

**ZELENA ŠTEVILKA (800 833 233)**

Tel. 345 2355013

Nudimo še pomoč pri dedovanju in pokojninah  
**PRIDEMO TUDI NA DOM!**



GORICA - Deželna šolska ravnateljica razveljavila odredbo o reorganizaciji osebja

## Slovenska izpostava rešena, vloga urada ovrednotena

Vprašanje goriškega urada za slovenske šole je po četrtkovih zagotovilih deželne šolske ravnateljice, da je pri njegovi ukinitvi šlo za spodrseljaj, tudi formalno rešeno. Po posredovanju poslanke Tamare Blažina je Daniela Beltrame v petek že izdala novo odredbo, s katero je razveljavila sveže sprejeti sklep št. AOODRF-5259 o reorganizaciji osebja oddelkov Deželnega šolskega urada FJK, hkrati pa je pooblastila deželnega načelnika Urada za slovenske šole Igorja Giacominija, da samostojno organizira slovenski deželni urad in goriško pokrajinsko izpostavo, ki bo torej potrjena.

Na nevarnost ukinitve goriškega urada za slovenske šole je v začetku tedna opozoril Sindikat slovenske šole. V pismu, ki ga je naslovil na Deželni šolski urad, se je kritično izrazil o vsebini odredbe za reorganizacijo osebja Deželnega šolskega urada, ki je bila sprejeta 6. junija. Vanjo so namreč vključili tudi slovensko govoreče uslužbenke, ki so bili zaposleni na podlagi 7. člena zakona št. 932 iz leta 1973: glede njihovih zadolžitvev je še v teku postopek na ministrstvu za šolstvo, ki je za mnenje o domnevni neskladnosti omenjenega zakona z določili zaščitnega zakona št. 38/2001, na podlagi katerega je deželni urad za slovenske šole lahko zaposlil dodatno osebje, vprašal državno advokaturu. Še hujša napaka, ki jo je vsebovala odredba Deželnega šolskega urada, pa je po mnenju Sindikata slovenske šole bila dodelitev dveh uslužbenecv goriške izpostave Urada za slovenske šole goriškemu skrbništvu, kar bi v bistvu pomenilo ukinitve slovenskega urada v Gorici.

Z deželno šolsko ravnateljico je nemudoma stopila v stik poslanka Tamara Blažina. Beltramejevo je opozorila na nesprejemljive posledice reorganizacije, sogovornica pa je obljubila,

da bo napaka odpravljena. To se je zgodilo v presenetljivo kratkem času: drugega dne, v petek, je bil novi odlok že podpisan. »S tem zelo pomembnim ukrepom smo od nevarnosti ukinitve prešli do dejanskega ovrednotenja urada za slovenske šole, v okviru katerega bo lahko učinkovito delovali tako dosedanje osebje, ki je bilo predvideno po zakonu iz leta 1973, kot tudi novi funkcionarji, ki so bili uspešni na lanskem natečaju, razpisanem na podlagi zaščitnega zakona št. 38/2001. Nova odredba Giacominija pooblašča, da na najboljši način organizira deželni urad za slovenske šole in goriško izpostavo, kar omogoča celo okrepitev

njene vloge,« sporočajo iz kabineta poslanke Blažinove in pristavljajo: »Ta dosežek bo torej odlična priložnost za še boljše organizacijo našega urada, kar bo koristilo celotnemu slovenskemu šolskemu sistemu v Furlaniji Julijski krajini.«

Novica o podpisu novega odloka je razveselila tajnika Sindikata slovenske šole Joška Prinčiča, ki je izrazil zadovoljstvo, ker je »deželna šolska ravnateljica takoj razumela - in tudi rešila - pereči problem.« »K temu je ob našem protestu prav gotovo odločilno pripomogla intervencija Tamare Blažina,« pravi Prinčič, čigar zadovoljstvo deli goriški pokrajinski predsednik SKGZ Li-

vio Semolič, ki je prav tako v začetku tedna opozoril na nastalo težavo. »Iz neugodnih okoliščin smo prešli v novo situacijo, ki odpira dejansko pozitivno perspektivo za razvoj goriškega urada. Ta odločitev je nadvse dobrodošla, ne nazadnje zato, ker segajo pristojnosti goriške izpostave vse do videmske pokrajine in specifično do špeterske dvojezične šole,« pravi Semolič in zaključuje: »Zadovoljen sem nad takojšnjim pozitivnim razpletom tega vprašanja, ki je bil sad koordiniranega nastopa najpomembnejših slovenskih predstavnikov, od poslanke Blažinove in ravnateljice Giacominija dalje.« (Ale)

GORICA - Sindikat FILT-CGIL opozarja na nevzdržno stanje

## Luknjaste ceste ogrožajo zdravje šoferjev avtobusov



Avtobus podjetja APT BUMBACA

Tudi šoferji avtobusov so naveličani poskakovanja po luknjastih cestah goriškega mestnega središča. Vsak avtomobilist, ki se je preizkusil v vožnji pred cerkvijo sv. Ignacija ali v Ulici Sauro, dobro ve, kako neprijetno se je peljati po teh razritih in razpokanih cestniških, kaj šele šoferji podjetja APT, ki tresočo pustolovščino doživljajo vsak delovni dan, in seveda tudi večkrat dnevno. »Vožnja po teh cestah ni le neprijetna, ampak ogroža tudi zdravje šoferjev, saj lahko povzroči mikrotravme hrbtenice,« poudarja Marko Sosal iz goriškega tajništva sindikata FILT-CGIL, po katerem so sindikalisti na zadnji seji komisije za določanje urnikov mestnih avtobusov ponovno opozorili upravo podjetja APT na težave, ki jih ustvarja zanemarjenost goriških ulic. »Luknjaste ceste povzročajo kar nekaj ško-

de tudi samemu podjetju, saj zahtevajo vozila zaradi obrabe amortizerjev in pnevmatik pogostejše vzdrževanje,« pojasnjuje Sosal, po katerem bi podjetje APT moralo sklicati sejo z občinsko upravo in se dogovoriti o rešitvi tega vprašanja. »Če bo kdo izmed šoferjev imel zdravstvene težave, bo morala uprava za to odgovarjati,« meni Sosal in izpostavlja, da so številni občani že zahtevali povračilo škode, ki je nastala na njihovih vozilih, ali tudi za telesne poškodbe, ki so jih dobili med vožnjo ali hojo pred travniško cerkvijo.

Kaj pa pravijo na občini? Župan je pred časom napovedal, da se bo obnova Ulice Sauro začela proti koncu letošnjega leta, obnove ceste na Taravniku pa se ne morejo lotiti, dokler ne bo rešen sodni spor s podjetjem Luci Costruzioni. (Ale)

### »Denar za dom Culot v deželnem rebalansu«

»Dežela bo zagotovila prispevek, ki je potreben za prenovo goriškega doma za starejše občane Angelo Culot.« Tako zagotavlja načelnik goriške občinske svetniške skupine Demokratske stranke Giuseppe Cingolani, po katerem je deželna odbornica Maria Sandra Telesca napovedala, da bodo o rebalansu proračuna glasovali 24. julija. »Goriška občina lahko zdaj nadaljuje s postopkom za obnovo dela doma, ki bo stala en mili-

jon evrov in v katerem bodo gostili šestdeset starejših občanov,« pravi Cingolani in pojasnjuje, da lahko goriška občina pripravi tudi razpis za izbiro podjetja, ki bo dom upravljalo. Danes to dela zadruga Onda nuova, pri kateri je zaposlenih 23 delavcev; pogodba z zadrugo zapade 31. januarja leta 2015. »V domu je zdaj 37 gostov; njihovo število bi lahko povečali na 45, če bi se občina že zdaj odločila za sprejetje nekaterih novih gostov v vidiku začetka obnovitvenih del,« poudarja Giuseppe Cingolani in poziva župana, naj čim prej preveri, ali je omejena možnost uresničljiva.

### SVETOVNI SLOVENSKI KONGRES - Konferenca za Italijo

#### 23. OBLETNICA OSAMOSVOJITVE SLOVENIJE

Slavnostna govornica  
**Patricija Šulin**  
 Evropska poslanka

Kulturni program MPZ "Fantje izpod Grmade"  
 Zborovodja Herman Antonič

Petek, 20. junija 2013 ob 20.30  
 Pod lipo - Klanec 14 - Števerjan

Sodelujejo: Krožek Anton Gregorčič, Veterani vojne za Slovenijo, Zdr. za vrednote slovenske osamosvojitve, Svet slovenskih organizacij



**Nazdravimo polelju 2014**

**OLIVER DRAGOJEVIĆ**

**Sobota, 21. junija 2014 - 20.30**

**Kulturni center Danica Vrh (Sovodnje ob Soči)**

Info: Kulturni dom - tel. +39 0481 33288; email info@kulturnidom.it

S sodelovanjem: Kulturni center L. Bratuž  
 Glasbena matica - SKGZ - SSO - ZSKD - ZSKP

Kulturno društvo DANICA

**Ob 19.00 uri enogastronomski dogodek**

**SLJEHRNIK**

**Iztok Mlakar**

**Sreda, 18. junija 2014 ob 20.30**

**Kulturni dom Gorica - ul. I. Brass, 20**

Informacije: tel. +39 0481 33288; email info@kulturnidom.it

TRZIČ - Proračun

## Davčni pritisk zmanjšan

Proračun tržiške občine je vreden skoraj sedemdeset milijonov evrov; občinski upravitelji so ga pripravili s ciljem izvedbe vseh predvidenih javnih del, znižanja davčnega pritiska in ohranitve kakovosti vseh občinskih storitev. »Po dveh letih težav smo pripravili proračun, s katerim zagotavljamo občini novega zagona. Še naprej si prizadevamo za nižanje davkov in poleg izvedbe javnih del tudi za vzdrževanje telovadnic in šolskih poslopij, saj želimo zagotoviti otrokom maksimalno varnost,« poudarja tržiška županja Silvia Altran, ki je vsebino proračuna predstavila skupaj z občinskim odbornikom Francescom Martinelljem. Po njegovih besedah so glede dodatka k davku Irpef povečali število občanov, ki ga ne bodo plačevali, saj ga bodo morali poravnati le tisti, ki zaslužijo od 20.000 evrov navzgor; doslej je veljala mejna vrednost 15.000 evrov. Odločitev je oprostita plačila davka 3622 novih občanov. »Davka Tasi ne uvajamo, saj nismo hoteli bremeniti občanov s srednjimi dohodki,« pravi Martinelli, medtem ko županja pojasnjuje, da občan s katastrskih dohodkom 450 evrov in 19.200 evrov dohodkov ne bo plačeval davka Irpef, ker leta velja od 20.000 evrov navzgor; in niti davka Tasi. Glede denarja, izgubljenega z ukinitvijo davka IMU za prva stanovanja, so se na tržiški občini odločili, da ga bodo unovčili z dvigom davka IMU na ostalih nepremičninah. Za druga stanovanja bo veljal količnik 9,9 promila, za banke, veliko distribucijo in industrijske obrate pa 10,3 promila. Glede davka Tari so se odločili, da znižajo dohodek za 45.870 evrov, čemur bo sledilo obsežno znižanje stroškov za finančno leto 2015. Skupaj z zvezo trgovcev Ascom preverjajo celoten sistem plačil, da bodo koristniki plačevali nižjo vsoto, namesto da bi jim po plačilu vračali denar.

Med javnimi deli je predvideno nadaljevanje obnove županstva; gradbena dela naj bi se začela julija. Pred koncem letošnjega leta se bo začela tudi prenova doma za starejše občane. V Trzinu nameravajo urediti tudi nov sedež civilne zaščite, prizadevajo pa si tudi za podpis pogodbe z družbo Fincantieri za ureditev lastniških odnosov glede nekaterih nepremičnin in železniških tirov, ki vodijo do ladjedelnice. »Ko bomo uredili zadevo, bomo lahko pridobili več novih parkirnih mest pred muzejem ladjedelništva, hkrati pa bomo lahko odstranili železniške tire, ki jih več let ne uporabljajo in ki delijo mesto na dva dela,« pravi tržiški občinski odbornik za javna dela Massimo Schiavo in pojasnjuje, da proračun temelji na denarju, ki so ga dobili po likvidaciji podjetja Iris, in na prispevkih, ki jih je zagotovila deželna vlada. Po njegovih besedah načrtujejo tudi več vzdrževalnih del - obnovili bodo nekaj cest in pločnikov (350.000 evrov), Trg Republike (180.000 evrov), osnovne šole in telovadnice (389.000 evrov), javno razsvetljavo (320.000 evrov), športno palačo (65.000 evrov) in zelenice (60.000 evrov). Veliko pozornost so namenili tudi znižanju stroškov; še največ denarja nameravajo prihraniti na osebju (291.000 evrov). Izračunali so, da bo vsak Trzičan povprečno plačal 780 evrov davkov. »V glavnih mestih pokrajine plačujejo občani od 90 do 110 evrov več. Sprašujemo se, zakaj? Kateri so politični razlogi? V Trzinu živi 29.000 ljudi; z 90 evri več bi imeli na razpolago 2,5 milijona evrov več, s čemer bi krili 1.781.000 evrov nekritih občinskih storitev in bi lahko ukiniteli davek Irpef,« poudarja Francesco Martinelli.



GORICA - Otroška igra združenja Prologo

# Igrajmo se z Mirfriede Pace

V družbi radovedne deklice s pomenljivim imenom bomo odkrivali goriški prostor in sledi prve svetovne vojne

Kulturno združenje Prologo iz Gorice je v četrtek v Pokrajinskih muzeji v goriškem grajskem naselju predstavilo zanimivo otroško igro, ki ob zabavi pomaga otrokom, da spoznajo bližnjo in širšo okolico Gorice in da se seznanijo s krutimi dogodki iz prve svetovne vojne. Igro so si omislili Silvia Klainscek, Walter Klainscek, Stefano Ornella in Franco Spanò, osnovana pa je na 8,50 metra dolgem in 3,50 metra širokem platnu, na katerem je zarisana proga, po kateri se morajo pomikati mladi tekmovalci. Na progi srečajo točke, ki so v zgodovini ostale zapisane kot kraji bojev in trpljenja. Hitrost premikanja po začrtani poti je odvisna od velike gumijaste kocke, ki s pikami pokaže, koliko korakov mora napraviti tekmovalec. Pri tem uporablja tudi igralne karte, na katerih so narisani in opisani dogodki iz krvavega spopada. Opisi so mirovniško naravnani in jih v šaljivem tonu pooseblja deklica s pomenljivim imenom Mirfriede Pace.

Domiselna igra se vklaplja v številne projekte ob stoletnici začetka prve svetovne vojne svetovne vojne. Uvodni pozdrav in čestitke snovalcem igre sta izrekli direktorica Pokrajinskih muzejev Raffaella Sgubin

in Antonella Gallaroti, predstavnica Fundacije Goriške hranilnice, ki je finančno podprla izvirno pobudo. Igro so podrobno obrazložili njeni snovalci, ki so poudarili tudi dejstvo, da so vsi kraji na igralnem polju navedeni v dveh oz. treh jezikih - v italijanščini, slovenščini in nemščini. Razne risbe, ki se pojavljajo na igralni površini in na igralnih kartah so pripravili goriški likovni umetniki Claudio Mrakic, Silvia Klainscek, Stefano Ornella, Antonio Colmari, Paolo Figar, Ivan Crico, Paola Gasparotto, Alfred De Locatelli in Alessandra Ghiraldelli.

Na predstavitvi je bilo tudi nekaj otrok, tako da so prireditelji z njihovo pomočjo prikazali in odigrali partijo. Povedano je bilo tudi, da bodo igralno polje lahko posodili polnim centrom ali šolam (v prihodnjem šolskem letu) v želji, da bi med svoje programe vključili tudi učenje zgodovine na svojevrsten način. V programu je tudi izdelava manjših, namiznih igralnih polj, slišati pa je bilo željo, da bi pravilnik igre in opise krajev in dogodkov prevedli tudi v slovenščino. Igra bi tako bila primerna tudi za slovenske šole v zamestvu in Sloveniji. (vip)



Preizkušanje igre v Pokrajinskih muzejih

BUMBACA

## Kresna noč v Selcah

V parku v Selcah bo v soboto, 21. junija, od 20.30 dalje svetoivansko kresovanje, ki ga prireja društvo Jadro in Tržič. Zagotovljena bo glasba, na voljo bo pijača. Kdor bo pripravil venec s poljskim cvetjem, bo nagrajen. Spomnili se bodo tudi Fabia Scropette, ki je vsako leto skrbel za kres. V slučaju dežja prireditev odpade.

## SPDG prireja izlet

SPDG prireja 5. in 6. julija izlet v skupino Lagorai z vzponom na Cima d'Asta (2847 metrov) iz severozahodne smeri (Caoria). Prevoz bo predvidoma zagotovljen z društvenim kombijem. Izlet je precej zahteven in primeren za člane z dobro kondicijo. Predstavitev izleta in definitivne prijave na sedežu društva v četrtek, 26. junija, ob 20. uri. Ob prijavi je obvezno vplačilo akontacije za prevoz in prenočitev. Koordinator bo Vlado (331-7059216).

## Opera v Gorici in Tržiču

V goriškem in tržiškem Kinemaxu bodo v torek, 17. junija, ob 20. uri predvajali neposredni prenos opere Benvenuto Cellini, ki bo uprizorjena v londonskem gledališču Coliseum.

## Živi spomini na gradu

V grofovi dvorani na goriškem gradu bo jutri, 16. junija, ob 20.30 predstavitev zgoščene mešanega pevskega zbora Lojze Bratuž z naslovom Živi spomini. Za predstavitev bo poskrbel prof. Janko Ban.

GORICA - Solidarnostna akcija

## Družini malega Reneja izročili nabrane prispevke



Z izročitve nabranih prispevkov malemu Reneju

»Kdor hitro pomaga, dvakrat pomaga.« Tako pravi slovenski pregovor, ki je v zadnjih tednih na Goriškem še kako aktualen zaradi solidarnostne akcije »Pomagajmo malemu Reneju« in zatem še zaradi zbiranja pomoči za poplavlence v Bosni in Hercegovini, pri kateri so se še posebej angažirali mladi košarkarji Doma iz Gorice. Obe akciji sta lepo uspeli, kar ponovno dokazuje, da solidarnost ne pozna meja.

Zgodba malega Reneja je močno odmevala v javnosti, saj se njegova mama nikakor ni želela sprijazniti z odločitvijo slovenskih zdravnikov, da se njenemu dveletnemu sinčku amputira nogica. Uspešna nabiralna akcija, v kateri je sodelovalo veliko številno ljudi in organizacij, bo omogočila Reneju, da bo že 20. junija prestal prvo operacijo v Milanu, 4. julija pa bo s svojo mamico poletel na Florido, kjer ga čakata še najmanj dve operaciji in zahtevna rehabilitacija.

Predstavniki goriškega Kulturnega doma, ki je maja sprožil nabiralno akcijo pod taktirko goriškega Solidarnostnega odbora, so prejšnji četrtek oddali Renejevi družini nabrana sredstva - 3.765

evrov. K nabirki so aktivno pristopili tudi ZSKD, ZSSDI, športno društvo Juventina, športno združenje Dom, festival Komigo 2014, kulturna zadruga Maja, Dijaški dom Simon Gregorčič iz Gorice, Dijaški dom Srečko Kosovel iz Trsta, goriški slovenski vrtci Pika-polonica, Sonček, Pika Nogavička in Ringaraja, goriške slovenske jasli Tika-taka, kmetija Draga iz Števerjana in športno društvo Isontina iz Koprivnega. Srečanje z Renejem in njegovo družino, na katerem sta v imenu pobudnikov solidarnostne akcije Igor Komel in Marino Marsič izročila nabrana sredstva, je bilo nadvse prisrčno in ganljivo. Renè je živahen, družaben in bister fantek, ki bo julija dopolnil dve leti. Družinski člani so se toplo zahvalili vsem »zamejskim« dobrotnikom.

Z različnimi nabirkami so doslej skupno zagotovili kritje stroškov za prvo operacijo, zato se bo zbiranje prispevkov nadaljevalo do konca leta 2014. Za vse podrobnejše informacije je na voljo spletna stran [www.helprene.com](http://www.helprene.com), donacije pa bodo še naprej sprejemali tudi v uradu Kulturnega doma v Gorici.

GORICA - Jutri v centru Studium predstavitev knjižne novosti

## Na grobove postavlja križe

Novinar Guido Barella je posvetil knjigo romunskemu direktorju za preiskovanje komunističnih zločinov

Četrto stoletje mineva od dneva, ko so v Romuniji po hitrem postopku obračunali s komunističnim režimom ter Nicolaeja Ceausescuja in njegovo ženo Eleno postavili pred zid in ju ustrelili s stotimi naboji iz kalašnikov. S streli niso izmaličili le diktatorjevega obraza, zato da bi ga pokazali svetu kot dokaz obračuna s preteklostjo. Za zločine pripadnikov politične policije Securitate in odgovornih za mučenja in smrti v Ceausescujevih zaporih in gulagih pa še vedno niso nikomur sodili, ker si je marsikdo med njimi opral vest z umorom diktatorskega para in našel mesto v novem državnem aparatu. Kakor nekoč je tudi danes Romunija za evropski zahod malodane nepoznana država, ki jo obravnavamo kvečjemu skozi črno kroniko v lastnih državah zaradi pogoste vpletenosti romunskih državljanov. Pojav pa ima zakulisje, ki je povezano s preko dvema desetletjema muk, bede in razčlovečenja. Neznana nam je zato bila tudi resnična zgodba o posebnem romunskem arheologu. Marius Oprea je bil režimski nasprotnik in disident, po demokratizaciji države pa direktor romunskega inštituta za preiskovanje komunističnih zločinov. Z izobrazbo arheologa, znanjem zgodovinarja in zanosom borca za svobodo izkopa posmrtno ostanke žrtev režimske policije, v ljudeh pa nikoli izpovedane spomine na represijo.

»Mislim, da je zadnja misel obsojenih na smrt bila: kd v, če bom kdaj imel križ na svojem grobu. Križ jim sedaj dajem jaz,« je Marius Oprea zaupal videmskemu novinarju Guidu Barelli, zaposlenemu pri tržiškem Piccolo, ki pa je preko poldruge desetletje preživel v Gorici. Barella je avtor knjige »La tortura del silenzio - Storia di Marius Oprea, cacciatore dei criminali di regime« (založba San Paolo, 2014). Iz naključnega srečanja z Opreo je nastalo prijateljstvo, iz le-tega pa za Barelo priložnost, da je z glavo in srcem odkrival prijatelj svet, ki po branju knjige nikomur med nami ne bo več neznan kot doslej.

Knjiga je komaj izšla. Jutri jo bo Guido Barella krstno predstavil v Gorici. Z začetkom ob 20.30 v dvorani centra Studium v Morelijevi ulici 8 bo pogovor z avtorjem vodil častnik Primorskega dnevnika Igor Devetak. Dogodek prireja državna posoška knjižnica, prodajalna časopisov ob pokriti tržnici in knjigarna Faidutti.



Marius Oprea koplje tudi z rokami

FOTO CICCR



## Na Kras pospremili prizadete osebe

V petek, 6. junija, je potekalo četrto srečanje projekta »Živi Kras - Carso vivo«, ki ga prireja Svet slovenskih organizacij v sodelovanju s športnim združenjem Soča, slovenskim katoliškim društvom Hrast, slovenskim kulturnim in rekreativnim društvom Jadro in skladom Mitja Čuk. Projekt finančno podpira LAS Kras. Dogodka so se udeležile osebe s posebnimi potrebami, psihično ali fizično prizadete iz vzgojno zaposlitvenih centrov VZS Mitja Čuk, Cooperativa CEST in Agenzia 2001. Projekt predvideva, da bodo pobude, kjer se le da, prilagojene tudi osebam s posebnimi potrebami. Izvajalci projek-

ta bodo sestavili seznam najvažnejših struktur in krajev ozemlja LAS Kras, ki imajo že prirejen olajšan dostop za osebe, ki so psihično ali fizično prizadete. Pobudniki bodo tudi opozorili, kje teh olajšav še ni in kje bi bilo nujno v čim krajšem času izvesti prilagoditvena dela. Srečanje se je pričelo v prostorih sovedenjskega župnišča, kjer so si udeleženci ogledali projekcije slik o Krasu. Najprej fotografije o naravi in kraških krajeh, nato fotografije o živilih, ki prebivajo v kraškem okolju. Pozneje so udeleženci odšli z avtobusom na Vrh, kjer so opazovali kraško naravo in njene znamenitosti. Nazadnje so se odpeljali do Debele griže, kjer so si ogledali sledi prve svetovne vojne. Čeprav je bil dan zelo vroč, ni nihče izgubil dobre volje in ek-skurzija se je izkazala kot zelo uspešna.



SOVODNJE - Danes slovesna seja ob občinskem prazniku

# Priznanja zaslužnim

Posthumno priznanje bodo izročili sinovoma Franja Rojca - Na Peči bo kotalkarsko-plesna revija

V sovodenjskem Kulturnem domu bo danes ob 18. uri slavnostna seja občinskega sveta ob prazniku občinske samostojnosti. Priznanja bodo izročili Mitji Jurnu, Ferdinandu Tommasiju, Virgiliju Cernicu in Mariju Vižintinu. Posthumno priznanje ob stoletnici rojstva in dvajsetletnici smrti Franja Rojca bodo izročili sinovoma Marku in Ivu.

Franjo Rojec se je rodil leta 1914 očetu Francu in materi Mariji Petejan na Peči. Po začetku prve svetovne vojne je njegova družina odšla v begunstvo v Mozirje, kjer je Franjo preživel otroška leta. Iz begunstva so se vrnili, ko je imel pet let. Ljudsko šolo je obiskoval v Sovodnjah in malem semenišču v Gorici, nato se je vpisal na trgovsko šolo v Gorici. Šolanje je nadaljeval in končal v Adis Abebi, kamor se je leta 1936 izselil. V Adis Abebi se je zaposlil kot državni uradnik. A kmalu je bil vpoklican v italijansko vojsko in se nato udeležil italijanskih osvajalnih pohodov v Afriki. Leta 1942 so ga ujeli Angleži in odpeljali v Nairobi, kjer je v taborišču za vojne ujetnike dočkal konec vojne. Po enajstih letih bivanja v Afriki se je vrnil domov in se zaposlil na računskem oddelku finančnega urada. Po opravljenih dodatnem šolanju in izpiti v Rimu se je zaposlil v carinski upravi. Kot carinski inšpektor je služboval do upokojitve leta 1972. Ob delu v službi se je posvečal tudi drugim dejavnostim. Od 1956 je bil član in od 1965 predsednik

nadzornega odbora Kmečko-delavske hranilnice in posojilnice v Sovodnjah, ki je skrbela za gospodarski in kulturni razvoj vasi. Leta 1970 je bil imenovan za državnega komisarja v upravi sveta državnega poklicnega zavoda Ivan Cankar v Gorici. V prostem času je zelo rad preučeval krajevno zgodovino. Od upokojitve dalje se je ukvarjal tudi s pisanjem pesmi in zbiranjem narodnega blaga, zlasti sovodenjskih narečnih izrazov. V dveh desetletjih je napisal več sto pesmi z različno vsebino. Rad je opeval goriške kraje, Sočo in Vipavo, kraško naravo in dogodke povezane z življenjem v Afriki. Nekatere njegove pesmi so uglasbili Stanko Jericijo, Ignacij Ota in Marinka Lasič.

Med današnjo sejo bodo izročili tudi nagradi ob zaključku tečaja prometne vzgoje na sovodenjski in vrhovski osnovni šoli, poleg tega pa še diplome za olje, kruh in gubanco. Svečanost se bo začela z nastopom moškega zbora Skala in zaključila s petjem vokalne skupine Bodeča Neža. Program bosta obogatila flautistka Valentina Nanut in pianist Federico De Stefani. Praznik se bo nato selil na Peč z nagrajevanjem otroškega ex-temporeja ob 19. uri; ob 20. uri bo kotalkarsko-plesna revija Dance world, dance! Pleši svet, pleši!, na katero se pri društvu Vipava pripravljajo že več kot en mesec. Praznik se bo sklenil s plesom ob zvokih ansambla Arena.



FRANJO ROJEC

## Sovodnjam

*Ob bregu, kjer Vipava se v modro Sočo zliva, slovenska vas Sovodnje sotočju se odkriva.*

*Z obronki kraških gričev obdana je dolina, globoko v njej zarastla slovenska korenina.*

*Vihra zgodovine - tod mimo rimska cesta, ob robu domovine ostala si ji zvesta.*

GORICA - Dijaki zavoda Jurij Vega na izletu v Bologni

# Obiskali tovarno Ducati

V laboratoriju fizike v praksi razumeli pojme, ki se jih učijo v šoli - Delavčevemu opozorilu je vredno prisluhniti



Dijaki pred tovarno Ducati in v njej

Dijaki goriškega industrijskega zavoda Jurij Vega so se maja odpravili na poučni izlet v Bologno, kjer so obiskali tovarno motorjev Ducati. Za organizacijo obiska se je prof. Peter Ferfoggia trudil že leta, kajti število mest je omejeno in čakalna vrsta šol in skupin, ki si želijo ogledati celoten kompleks, je zelo dolga. V kraj Borgo Panigale so dospeli že ob 8.30 in nato v spremstvu vodiča vstopili v hale kompleksa Ducati. Prijazen in izobražen vodič jih je najprej popeljal v Ducatijev muzej, kjer je prikazana zgodovina tovarne. Začetki so bili skromni in segajo v leto 1926, ko gradnja motorjev še ni bila predvidena. Takrat so se ukvarjali z radijskimi aparati in tiskalnimi stroji, šele nato so prešli na motorje. Tovarna Ducati je Italiji v ponos že od vsega začetka, saj so njeni motorji osvojili več hitrostnih rekordov, nagrad in dirk. Ogled se je zaključil z najmodernejšimi motorji, ki tekmujejo v prvenstvu Moto GP, vključno z jeklenim konjičkom Caseyja Stonerja, s katerim je avstralski pilot leta 2007 osvojil naslov svetovnega prvaka.

Drugi del obiska je potekal v Ducatijevem laboratoriju fizike. Dijaki so z določeniimi poizkusi na privlačen način še enkrat spoznali, kaj so sila, trenje, vrtilni moment, gibalna količina, pospešek in



v čem fizikalne zakonitosti pridejo v poštev pri vožnji z motorjem. Vodič je še obrazložil zgradbo bencinskega motorja, kako delujejo prestave tako, da so dijaki v praksi razumeli pomen teoretičnih pojmov, ki se jih učijo v šoli. Sledil je še ogled tovarne, v kateri gradijo slovite dirkalne motorje Ducati. Dijaki so videli, kako delavci na tekočem traku sestavljajo motor od začetnega okvirja, ki mu nato dodajo motor, sedlo, elektroniko in vse ostalo do končnega izdelka, ki ga testirajo v posebni sobi. Dijaki so z navdušenjem spremljali delo spretnih delavcev,

dokler jih eden izmed njih ni zdrnil: »Dijaki, študirajte, drugače boste morali tudi vi garati za tekočim trakom.«

Tovarna Ducati ima enozmehski urnik dela za vse zaposlene (od 8. ure - 8.30 do 17. ure do 17.30). Kakovost proizvedenih motorjev je zelo visoka, kajti vsak motor, ki zapusti tovarno, je pretežno ročno izdelan in podrobno testiran. Po ogledu tovarne so se dijaki polni vtisov podali do trgovine s spominki in do središča Bologne. Ogledali so si glavni mestni trg, stolnico sv. Petronia ter stolpa Asinelli in Garisenda. (n.d.)



**nedelja 15.6.2014** **KD Sovodnje - Kulturni dom v Sovodnjah**

18.00 Slavnostna seja Občinskega sveta  
Kulturni program s podelitvijo priznanj in nagrad

## AKŠD Vipava - V Ronku na Peči

19.00 Nagrajevanje slikarskega ex-temporeja  
Razstava bonsajev  
20.00 Kotalkarsko-plesna revija DANCE WORLD, DANCE! - PLEŠI SVET, PLEŠI! društva AKŠD Vipava  
21.30 Ples s skupino ARENA

**ponedeljek 16.6.2014** **PD Rupa Peč**

20.00 Otvoritev društvene knjižnice v Rupi

**sreda 18.6.2014** **Cerkev Sv. Martina v Sovodnjah**

20.30 Koncert sakralne glasbe v sklopu Snovanj 2014 - prirejata Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel in društvo Arsatelier iz Gorice

**sobota 21.6.2014** **Projekt Kras@event@Carso: Center KŠD Danica na Vrhu**

19.00 Degustacija tipičnih kraških pridelkov in pogovor s proizvajalci  
21.00 Poletni koncert dalmatinskega kantavtorja Oliverja Dragojevića. Pokrovitelji in soorganizatorji večera so Občina Sovodnje ob Soči in ostali partnerji projekta, SSO, SKGZ, ZSKP, Arsatelier, Kulturni center Lojze Bratuž, Glasbena matica, KŠD Danica, SCGV Emil Komel

**torek 24.6.2014** **PD Vrh Sv. Mihaela - Vrh, na Largi**

21.00 Kresovanje

**sreda 25.6.2014** **Park Rubijskega Gradu**

19.30 Predstavitve publikacije »Rubijski Grad« avtorice Paole Predolin

**sobota 28.6.2014** **ZAŠR Vipava**

Praznik poletnega solsticija in nočna tekma na sedežu društva

**Športni program** **ŠD Sovodnje - nogometno igrišče v Sovodnjah**

Od 16. do 20. junija: nogometni turnir veteranov

Z medsebojnim sodelovanjem za ovrednotenje občinskega praznika bomo veseli Vaše prisotnosti

Pri pripravi junjskih večerov sodelujejo društva: AKŠD Vipava, ŠZ Soča, ŠD Sovodnje, ZAŠR Vipava, KD Sovodnje, KD Skala, KD Danica, PD Vrh Sv. Mihaela, KD Karnival, Civilna zaščita, ZPK Sovodnje, PD Rupa-Peč.

GORICA - »Sportivalbero«

# Na zgibanki zbrane misli otrok o športu

Goriška pokrajina je vzgojni vlogi športa posvetila projekt, s pomočjo katerega so med otroki in mladostniki širili telesno kulturo. Začetno so pri snovanju projekta sodelovale občine Romans, Sovodnje in Krmin, zatem so se jim pridružili še Zagraj, San Pier, Fojljan-Redipulja, Ronke in Doberdob.

Ob zaključku raziskovalnega dela so izdelali dve zgibanki »Sportivalbero« - ena je namenjena staršem in trenerjem, druga pa otrokom in so jo predstavili včeraj na pokrajini. »Na zgibanki smo zbrali misli otrok o športnem udeleževanju; kaj jih v športu veseli in kaj se od njega naučijo,« pojasnjuje pokrajinska odbornica za šport Vesna Tomsič in poudarja, da so zgibanko natisnili v 10.000 izvodih.



Nova zgibanka

Delili jih bodo med športnimi društvi, po poletnih počitnicah tudi po šolah. Zgibanko je izdelala skupina mladih, ki jo je vodil Luca Lavrencic.



# ŠTANDREŽ - Koncert cerkvenega petja V cerkvi zapeli otroci in odrasli



S koncerta v štandreški cerkvi

BUMBACA



V štandreški cerkvi je v petek potekel koncert cerkvenega petja, ki ga je Zveza cerkvenih pevskih društev iz Gorice priredila v sodelovanju z župnijo sv. Andreja apostola. Prireditve je že tradicionalna in z njo dajejo možnost otroškimi, mladinskimi in tudi cerkvenim zborom, da koncertirajo in obenem zaključijo sezono pred poletnim premorom. V štandreški cerkvi so se zvrstili mladinski zbor Emil Komel pod vodstvom Davida Bandlja, mešani pevski zbor Štandrež, ki ga vodi Go-

ran Ruzzier, otroški cerkveni pevski zbor Štandrež z dirigentko Lucrezio Bogaro, mešani pevski zbor Rupa-Peč, ki ga vodi Zulejka Devetak, otroški pevski zbor Emil Komel pod vodstvom Damijane Čevdek, otroško-mladinski pevski zbor Veseljaki z dirigentko Lucio Lavrenčič in cerkveni pevski zbor Doberdob, ki ga vodi Dario Bertinazzi. Pevci in pevke so se v glavnem predstavili z repertoarjem slovenskih avtorjev, nekateri zbori so izvedli tudi nekaj skladb iz klasične zakladnice.

Prosvetno društvo Štandrež

## Gledališče pod zvezdami

**Iz komedije v komedijo**  
Poletno srečanje gledaliških skupin

**Štandrež, igrišče ob župnijski dvorani**

**Sreda, 18. junija 2014, ob 21. uri**  
P.D. Štandrež - Dramski odsek  
Neal Max - Peter Militarov  
**TRJE VAŠKI SVÉTNIKI**  
Režija: Jože Hrovat  
*Brezplačna predstava lastnikom gledališkega abonmaja Štandrež 2013*

**Petek, 20. junija 2014, ob 21. uri**  
Beneško gledališče  
David Tristan - Marina Cernetig  
**HIPNOZA**  
Režija: Marjan Bevk

**Sobota, 21. junija 2014, ob 21. uri**  
Kulturno društvo Zarja - Trnovlje (Celje)  
Carlo Goldoni  
**KRČMARICA MIRANDOLINA**  
Režija: Vojko Belša

**Nedelja, 22. junija 2014, ob 21. uri**  
KD "Brce" Gabrovica pri Kamnu  
Marjan Tomšič  
**ČEŠPE NA FIGI**  
Režija: Sergej Verč  
Asistentka: Minu Kjuder

Pod pokroviteljstvom  
Goriške občine in Zveze slovenske katoliške prosvete

junija od torka do sobote 10.30-12.00, 16.30-19.00, ob nedeljah in praznikih 10.30-12.00.

### Koncerti

**GLASBA Z VRTOV SVETEGA FRANČIŠKA** v dvorani frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici bodo 17. junija, ob 20. uri nastopili Tina Grego (violina) in David Šuligoj (kontrabas) ter Eva Dolinšek (čembalo). V ponedeljek, 23. junija, ob 20. uri bo v cerkvi koncert mešanega pevskega zbora Hrast z dirigentom Hilarijem Lavrenčičem; vstop prost.

**»SNOVANJA 2014«** v organizaciji SCGV Emil Komel: 18. junija, ob 20.30 v cerkvi Sv. Martina v Sovodnjih bo tradicionalni junijski sakralni koncert z ritmiziranimi skladbami iz gospel literature in del drugih modernih skladateljev v izvedbi mladih glasbenikov SCGV Emil Komel in društva Arsatelier.

### Šolske vesti

**11. ŠPORTNA ŠOLA DIJAŠKEGA DOMA** za fante in dekleta od 10. do 14. leta bo potekala od 16. junija do 11. julija (urnik: 8.30 do 15.00). Program ponuja vsak dan nov šport, na novem prizorišču: kajak, rafting, atletika, lokostrelstvo, športno plezanje, hokej itd., predvsem pa veliko zabave in izletov v veseli družbi sovrstnikov. Od 30. junija do 4. julia tudi tečaj kajaka; informacije in vpisovanja po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah, do zasedbe mest. Več na [www.dijaski-dom.it](http://www.dijaski-dom.it).

**AKŠD VIPAVA** v sodelovanju z ZŠSDI vabi na poletni kotalkarski kamp na kotalkališču na Peči od 16. do 20. in od 23. do 27. junija, med 8. in 13. uro. Prijavijo se lahko dečki in deklice od 6. do 12. leta starosti; informacije in vpisovanje po tel. 333-9353134 (Elena), [kdvipava@virgilio.it](mailto:kdvipava@virgilio.it).

**SCGV EMIL KOMEL** sprejema vpise za šolsko leto 2014-15. Do konca junija so možne tudi brezplačne poskusne lekcije vseh instrumentov; informacije daje tajništvo od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure in od 15. do 18. ure, tel. 0481-532163, [info@emilkomel.eu](mailto:info@emilkomel.eu).

**AIŠZ DOM** v sodelovanju z Dijaškim domom Simon Gregorčič in ZŠSDI-jem prireja košarkarski kamp v Dijaškem domu v Gorici od 14. do 18. julija. Na programu motorika in športna šola minibasketa za fante in deklice od 6. do 9. leta; košarkarska šola za fante in dekleta od 9. do 13. leta. Ob vadbi še bazen, izleti v naravo, tečaj šaha, extempore. Kamp vodi prof. Andrej Vremec (profesor telesne vzgoje, državni vadiitelj minibasketa, državni trener košarke) z izkušenimi vzgojitelji in trenerji. Prijave do 30. junija, tel. 329-2718115 (AIŠZ Dom) ali [domgorica@gmail.com](mailto:domgorica@gmail.com); informacije prof. Andrej Vremec (tel. 338-5889958, [marinandrej@alice.it](mailto:marinandrej@alice.it)).

### Izleti

**KRUT** obvešča, da se je za skupinsko letovanje v Petrčanih od 21. do 28. junija sprostila dvoposteljna soba; informacije in vpisovanje čimprej na sedežu krožka v Trstu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072 v jutranjih urah.

**KLUB PRIJATELJSTVA - VINCENCIJEVA KONFERenca** vabita tržaške in goriške prijatelje na celodnevni avtobusni izlet v Soško dolino z ogledom Kobarida (muzej 1. svetovne vojne) in Tolmina v četrtek, 26. junija, z odhodom iz Trsta in možnostjo postanka v Gorici; informacije in vpisovanje po tel. 040-225468, 347-1444057 (Vera).

### Obvestila

**AIŠZ MLADOST IN ZŠSDI** vabita na 5. »Turnir Prijateljstva« na nogomet-

nem igrišču v Doberdovu v jutranjih urah danes, 15. junija, za kategorijo mladih cicibanov.

### DRUŠTVO UPOKOJENIH OBRTNIKOV IN PODJETNIKOV SLOVENIJE DUPOS

Nova Gorica prireja informativni sestanek o čezmejnem društvu podjetnikov, obrtnikov in menedžerjev DUPOS. Društvo deluje na celotnem teritoriju Slovenije in v vseh obmejnih državah, kjer živijo Slovenci in ima predvsem družabni, informativni in socialni namen. Društvo bo predstavil Jože Elersič v petek, 20. junija, ob 20. uri v gostilni Primožič na Drevoredu 20. septembra v Gorici. Pripravljalni odbor za goriško pokrajino vabi na sestanek s potrditvijo udeležbe po tel. 0481-82117 (Vito).

**SLOVENSKA SKUPNOST** sporoča, da je zasedanje pokrajinskega sveta SSK preloženo na ponedeljek, 23. junija, ob 20.30 na pokrajinskem sedežu stranke v Gorici, Drev. 20. septembra 118.

**AIŠKD KREMENJAK** sklicuje 22. redni letni občni zbor volilnega značaja na sedežu društva v Prvomajski ulici 20 v Jamljah v četrtek, 26. junija 2014, ob 9. uri v prvem sklicu in v petek, 27. junija 2014, ob 20.30 v drugem sklicu.

### Prireditve

**VELIKI BAZAR V PARKU** se sreča s »Praznikom v parku« danes, 15. junija, med 10. in 19. uro v parku Bagaglia, Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici. Brez denarja bo potekala izmenjava predmetov, idej, čustev talentov, časa in kulturni, glasbeni, gledališki ter rekreativni program; vstop prost.

**»ŠTABEACH« 2014** v organizaciji KD Oton župančič iz Štandreža: 23. moški in ženski nogometni turnir bo potekal na cementnem igrišču Kulturnega doma Andrej Budal v Štandrežu od 16. do 28. junija med 18. in 23. uro. V petek, 20. junija, bo koncert in 28. junija bo finalni del turnirja z nagrajevanjem in DJ zabavo.

**SPELEOLOŠKO-GEOLOŠKA PREDAVANJA** v organizaciji posoškega speleološkega združenja potekajo v palači Monte di Pietà v Ul. Dante Alighieri 29 v Gradišču: 20. junija, ob 20.30 bo A. Colla predaval o pračloveku.

### SVETOVNI SLOVENSKE KONGRES - konferenca za Italijo prireja v petek, 20. junija, 23. proslogo osamosvojitve Republike Slovenije. Slavnostna govornica bo evropska poslanka Patricia Šulin, sodelovali bodo krožek Anton Gregorčič, Svet slovenskih organizacij, Veterani vojne za Slovenijo in Združenje za vrednote slovenske osamosvojitve. Proslava bo potekala v Števerjanu (Pod lipami - Klanec 14), s pričetkom ob 20.30.

### Mali oglasi

**PRODAM** čistokrvne mladiče pasme border collier z rodovnikom, stare dva meseca; tel. 345-333141.

**PRODAM** slike in portrete maršala Josipa Broza Tita; tel. 340-2719034.

### Prispevki

V spomin na očeta Walterja Sosola daruje sin Albert 60 evrov za vzdrževanje spomenika padlim partizanom v Pevmi.

### Pogrebi

**JUTRI V GORICI:** 10.00, Lidia Kancler vd. Gregori v kapeli pokopališča, pokop na pokopališču.

**JUTRI V TRŽIČU:** 11.50, Claudio Davanzo iz bolnišnice v cerkev Sv. Nikolaja, sledila bo upepelitev.

**JUTRI V ŠKOCJANU:** 10.00, Giovanna (Nina) Tumburus vd. Teat (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

### Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

**DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU**  
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

### Gledališče

**PD ŠTANDREŽ** prireja poletno srečanje gledaliških skupin »Gledališče pod zvezdami - Iz komedije v komedijo« na igrišču ob župnijski dvorani v Štandrežu: v sredo, 18. junija, ob 21. uri »Trije vaški svétniki« (Neal Max, Peter Militarov), nastopa dramski odsek PD Štandrež, režija Jože Hrovat (brezplačna predstava lastnikom gledališkega abonmaja Štandrež 2013). V petek, 20. junija, ob 21. uri »Hipnoza« (David Tristan, Marina Cernetig), nastopa Beneško gledališče, režija Marjan Bevk. V soboto, 21. junija, ob 21. uri »Krčmarica Mirandolina« (Carlo Goldoni), nastopa kulturno društvo Zarja - Trnovlje (Celje), režija Vojko Belša. V nedeljo, 22. junija, ob 21. uri »Češpe na figi« (Marjan Tomšič), nastopa KD Brce Gabrovica pri Kamnu, režija Sergej Verč, asistentka Minu Kjuder. Pod pokroviteljstvom občine Gorica in Zveze slovenske katoliške prosvete.

### Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 16.00 - 17.45 - 19.50 - 21.45 »Maleficent«.

Dvorana 2: 15.30 - 17.10 - 18.45 »Il magico mondo di Oz«; 20.40 »Piccola patria«.

Dvorana 3: 15.40 - 17.45 - 19.50 - 22.10 »Days to kill«.

**DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 15.50 - 17.30 - 20.15 - 22.00 »Maleficent«.

Dvorana 2: 15.30 - 17.10 - 18.45 - 20.30 »Il magico mondo di Oz«; 22.10 »Edge of Tomorrow - Senza domani«.

Dvorana 3: 15.40 - 17.45 - 19.50 - 22.10 »3 days to kill«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 »Tracks - Attraverso il deserto«; 15.30 - 22.10 »Tutta colpa del vulcano«.

Dvorana 5: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »Le Week-End«.

**JUTRI V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 19.50 - 21.45 »Maleficent«.

Dvorana 2: 17.10 - 18.45 »Il magico mondo di Oz«; 20.40 »Piccola patria«.

Dvorana 3: 17.45 - 19.50 - 22.10 »3 Days to kill«.

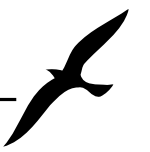
**JUTRI V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.15 - 22.00 »Maleficent«.

Dvorana 2: 17.40 - 20.30 »Il magico mondo di Oz«; 22.10 »Edge of Tomorrow - Senza domani«.

Dvorana 3: 17.45 - 19.50 - 22.10 »3 days to kill«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 »Tracks - Attraverso il deserto«; 22.10 »Tutta colpa del vulcano«.

Dvorana 5: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Le Week-End«.



# Saksida

PITTORE CANTASTORIE | SLIKAR PRAVLJIČAR

**Razstava:** "Saksida, pittore cantastorie / slikar pravljicar"

**Kraj:** Pokrajinski muzeji Gorica, Palača Attems Petzenstein, Trg De Amicis 2, Gorica

**Odprtje:** 19. junija ob 18.00

**Urnik:** 20. junij – 12. oktober 2014  
od torika do nedelje 10-17

tel. 0481 547541 - fax 0481 531798  
musei@provincia.gorizia.it  
didattica@provincia.gorizia.it  
www.gomuseums.net

V četrtek, 19. junija 2014 bo v dvorani Palače Attems Petzenstein, na sedežu Pokrajinskih muzejev v Gorici, odprtje retrospektivne razstave »Saksida, pittore cantastorie / slikar pravljicar«. Razstavo organizira Goriška pokrajina, Pokrajinski muzeji iz Gorice in Društvo za umetnost Kons iz Trsta s prispevkom Avtonomne dežele Furlanije Julijske krajine, kustos je Joško Vetrh, Giulia Giorgi in Alessandro Quinzi sta kustosa razstavne postavitve. Razstava bo na ogled od 20. junija do 12. oktobra 2014, od torika do nedelje med 10. in 17. uro.

Razstava ponuja vpogled v zgodovino likovne produkcije Rudolfa Saksida (1913 – 1984), goriškega slikarja, ki je še premalo poznan širši publiki. Tridesetletnica smrti, ki poteka letos, je priložnost, da se ga spomnimo v mestu, kjer je živel in delal več let, in mu priznemo zaslužen čast, ki so jo dologo pričakovali vsi, ki so ga poznali, med temi so desetine bivših dijakov slovenskih ter italijanskih šolskih zavodov v Gorici, Kopru in Trstu, kjer je poučeval stenografijo in risanje.

Nekatera Saksidova likovna dela so bila na ogled na obsežnejši skupinski razstavi »Orizzonti dischiusi / Razprta obzorja«, ki se je odvijala leta 2012 med Trstom in Ljubljano, medtem ko so bile zadnje retrospektive leta 1994 v Gorici in leta 1995 v Trstu ter na Opčinah. Letošnja razstava želi biti najboljše doslej postavljena, ker bodo prvič na ogled v javnosti dela iz družinske zbirke in številnih zasebnih zbirateljev ter iz naslednjih zbirk: Pokrajinski muzeji v Gorici, Fondazione Cassa di Risparmio di Gorizia, Goriški muzej iz Nove Gorice, KB 1909 d.d., Narodna in univerzitetna knjižnica iz Ljubljane, Pokrajinski muzej Koper, Slovenska kulturno gospodarska zveza iz Trsta, Slovensko stalno gledališče iz Trsta, Narodna in študijska knjižnica iz Trsta, Univerzitetna knjižnica iz Maribora.

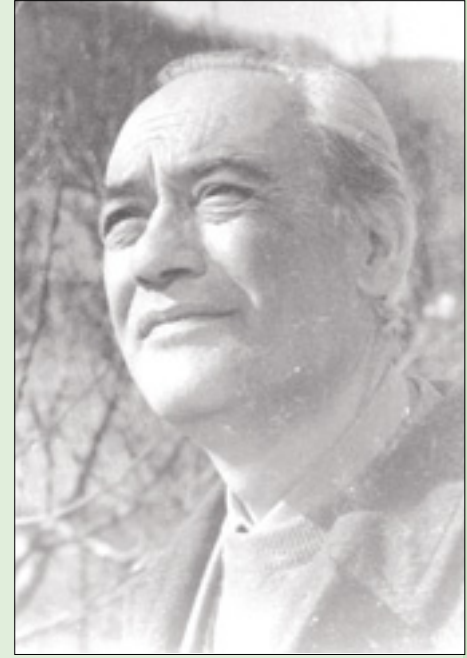
Likovna dela na ogled prikazujejo umetniško pot Rudolfa Saksida, vse od začetka v tridesetih letih, ko se je zavzeto soočal s smernicami futurističnega aeroslikarstva edinega umetnika, ki ga je priznal kot svojega učitelja: Tullia Cralija. Naslov razstave se namreč sklicuje na citat slikarja Tullia Cralija, ki je bil velik Saksidov prijatelj, s katerim je leta 1942 bil izbran za razstavo Beneškega bienala v dvoranah, ki so bile posvečene Aeroslikarstvu.

Na razstavi bo več novosti: na ogled bo redka Saksidova futuristična slika, »Aeronavt«, ki je pridobila prvotni lesk po skrbnem restavratorskem posegu. Prvič bo na ogled izbor plakatov, ki jih je Saksida oblikoval (v dvajsetih letih se je podpisoval Saxida, ali v krajši obliki »Sax«) za podjetja ali dogodke, poleg tega še neobjavljeno gradivo, ki ga je zbrala umetnikova družina: tempere, skice, humoristične vinjete in karikature, ki jih je risal za različne publikacije tistega obdobja, med katerimi gre navesti »El melon«, tržaško humoristično revijo, ki so jo tiskali od leta 1935 in prvi slovenski fotoman »Modre veverice«.

Najobsežnejši sklop eksponatov predstavljajo slike na olje, ki so obenem najbolj značilna oblika izraza umetnosti Saksida. Dela s pastelom, ročno okrašeni predmeti, lesorezi in lepljenke označujejo pa avtorjevo zrelo obdobje. Na ogled bo tudi umetniški film »Piccole cose ma non troppo«, ki si ga je zamislil in posnel Saksida sam. V videu, kjer ima kraška krajina bistveno vlogo, se pojavljajo nekatera dela, ki bodo na razstavi razstavljena in značilni motivi umetniških del. Kulturna in zgodovinska razsežnost razstave, ki sledi življenjskemu razvoju Saksida, zaobjema najintenzivnejše obdobje naše zgodovine in je podprta z arhivskim gradivom, ki je bilo zbrano v različnih javnih inštitucijah ter v družinski zbirki.

Rudolf Saksida, ki je povezoval slovensko in italijansko kulturo, je doživel obdobje fašizma, drugo svetovno vojno, leta obnove, ekonomski boom osemdesetih let, tako da se je mestoma zatekal v pravljico oazo stravantnih fantastičnih kreatur, mestoma z odločnim izražanjem svojega odklona vojne in nasilja, ki vedno morijo človeštvo.

Poglobljena študija njegove umetniške poti bo dopnila razstavo v spremni monografiji; ki bo izšla jeseni, v kolikor bo razstava sama prispevala k dodatnem izboru novega gradiva s strani zasebnih zbirateljev.



Stan p  
Društvo za u



Ptica rokohtri



Balončki, olje na lesu

\*\*\*  
Saksida ima to prednost, da pripoveduje z govornico svojega naroda. Duhovno daleč od latinskega idealizma je našel svoja izrazna sredstva v sanjarskem slovanskem simbolizmu, ki se razodeva naravno in spontano kot pravo jamstvo za njegovo umetnost. Romantično osnovo iz katere izhaja njegovo ustvarjanje, lahko takoj odkrijemo v važnosti, ki jo posveča pripovedovanju bolj kot čistemu slikanju. Ne moremo se namreč ustaviti ob oblikah, ker nas njihov pomen mnogo bolj zanima: skratka, gre za slikarja-pravljicarja.

\*\*\*  
Tullio Crali, Milan 1961 (citat)



Perorisba s tušem



Perorisba s tušem



Mešana tehnika



Mešana tehnika



Linorez



Linorez

Pripravilo  
metnost KONS

KONS



ca, olje na lesu, 1960



Noga v pregibu, olje na lesu, 1965



Mrtvo mesto, olje na vezanem lesu, 1959



Rdeča bika, olje na platnu, 1960

**Pri Saksidi v ateljeju**

Saksida je pravzaprav slikar, o katerem vemo, da je, ter hkrati spet ne vemo, kje je. Tih temperament, ki se nekaj po sili razmer, a nekaj tudi po notranjem nastrojenju ogiba javnosti in hrupu. Videli smo njegova olja na skupinskih razstavah, videli smo jih tudi na osebnih prikazih. A vendar se nam nekako zdi, ko da ga nismo še v resnici spoznali in da ostaja še nekaj, kar nas čaka in kar smo zaradi naglice ali nepripravljenosti prezrli.

Morda je ta vtis pogojen po slikah samih ali po slikarjevem nestalnem življenju, čeprav bi se na prvi pogled ne zdelo takó. Lirika njegovih olj namreč govori o miru in o dobri luči. Stilizacija črt in stroga ekonomija form dokazujeta nadzorstvo in red. Sozvočje barv izpričuje optimizem. A vendar. Vendar je še tisti nedoločeni, samo nakazan šepet ozadja, ki je hkrati kakor tiho spoznanje, sramežljiv vprašaj in otroška trpkost.

Vse drugače pa nam postanejo resnični ti odmevi danes, ob vstopu v Saksidov zasilni atelje. Izginil je namreč primitivizem osnutka in ljubezen za odmaknjeno, malce začarano liriko morske pokrajine. In iz ozadja se je prikazal obraz, ki je prej z nevidno pričujočnostjo osvetljeval predmete. In naj bo

to lice, lice moža v »Padajoči zvezdi« ali obraz v »Oazi« ali lice mrtvega »Junaka«, pred nas je stopila človeška podoba s svojo najbolj resnično zgovornostjo. Ostala pa sta zbranost in mir. Ostala je, čeprav obogatena po novi dolžnosti, skromnost sredstev in zvestoba ploskvi.

Ob čudoviti »Oazi«, še bolj pa docela novem, presenetljivem ozračju v »Smrti opoldne« se naenkrat razkrene okvir, ki nam je do zdaj zaokrožal slikarjevo umetnost. In zavemo se, da se je pred nami razkrojil zastor z lepimi in čarobnimi arabskimi. Pokrajina, ki se zdaj odpira v neznano, je sicer še polna čarovnij, a je obenem tudi polna strahov. In tudi čarovnija sama, čarovnija »oaze« visi samo na tenki niti med paradiziškom barv in pogubnosti nič.

Če naj imenujemo pravo besedo, bi rekli: drznost. Da, kajti Saksida je na meji, kjer bo padla odločitev o globini njegove izpovedi. In priznamo, da nas njegova zvestoba pretrese in zadene v živo. A pred zadnji odločitvi bo moral nujno biti sam.

B.P.

Tokovi, Zapiski, Boris Pahor



Naslovnica, Zgodba o morskem konjičku, Koper 1953



Plakat: "Festa delle ciliege, Anno XV E.F.", Gorica, 1937



Razglednica: "Visitare Gorizia"



Plakat za firmo Abuja, 1933

\*\*\*

Če se umetniški izraz zrcali v tisti umetnikovi duši, ki doživlja svojo današnjost, pomeni, da je iskren. Toda če umetnik ustvarja izven svojega časa, je njegovo delo laž. Ko pomislimo na tiste, ki niso na to pripravljeni, mislimo pač na tiste, ki živijo danes in so prepričani o svoji resnici, pa se pri tem ne zavedajo, da upodabljajo na platnu svet, ki ni več na žarišču. Tako zasnovana umetnina je laž, kajti vez med umetnino in umetnikovim duhom ni zajeta iz resnice.

Kakšen cilj si pravzaprav zastavlja umetnost? Poleg tega, da je kulturni dejavnik, si hoče prevzeti vlogo, da svoje izpovedno sporočilo posreduje vsem ljudem. Če ima današnja beseda moč, da kot potres in ciklon obsodi na platnu tragičnost vojne, mora o teh neizrekljivih grozotah spregovoriti.

Toda umetnost ne bo z vsemi svojimi umetniškimi izrazi utegnila preusmeriti toka zgodovine, utegnila bo le svetovati, opozarjati in usmerjati pogled v bodočnost.

Umetnikov krik, je krik tistega, ki veruje. Njegov izraz se prelije v umetnost, če je bil spočet v čistem in iskrenem otroškem srcu.

\*\*\*

Rudolf Saksida  
(iz kataloga »Rudolf Saksida«, retrospektivna razstava, 1981, Gorica)

DIREKTOR KOBARIŠKEGA MUZEJA JOŽE ŠERBEC

# Prva svetovna vojna manj ideološko obremenjena

POGOVARJALA SE JE ROSANA RIJAVEC (STA)

KOBARID - Direktor Kobariškega muzeja Jože Šerbec je za STA ocenil, da se je v 24-ih letih, kolikor deluje Kobariški muzej, kar precej spremenilo. Ob začetku delovanja muzeja so namreč sprejemali obiskovalce, ki so bili sami aktivni udeleženci bojev na soški fronti, pred nekaj leti pa je umrl še zadnji udeleženec teh dogodkov.

»Šlo je za angleškega mornarja, ki je dočkal celo 113 let starosti. Če smo imeli ob začetku delovanja živ stik z udeleženci in so se tu srečevali udeleženci iz sovražnih si strani, vojaki iz italijanske in avstro-ogrski strani, je ta stik danes šibkejši. Pravzaprav ga ima samo starejša generacija, tista, ki je mogoče poznala svoje stare očete, ki so se tu borili. Mlajša generacija doživlja te spomine in sporočilnost nekoliko drugače, ker je med njimi veliko posrednikov in se je živi stik že izgubil,« je dejal Šerbec.

## Kako se torej ohranja spomin na dogodke soške fronte?

Na tem področju obstaja precej t. i. memoarske literature, po drugi strani pa tudi zasebnih fondov, tako fotografskih kot tudi pisnih in drugačnih. Predstavljajo pa zelo veliko področje, ki ga je treba še raziskati.

## Ali ni osebni spomin za zgodovinarje prej moteč kot dobrodošel, saj nanje prenaša osebne izkušnje in občutja?

To vsekakor drži, vendar lahko rečem, da je prva svetovna vojna bistveno manj obremenjena z ideološkostjo kot druga. Te osebne izpovedi pa predstavljajo morda celo najpomembnejši vir, saj med zgodovinarji ni veliko razhajanj tako kot v bolj svežih, novejših ali pa bolj občutljivih obdobjih. Lahko rečem, da je po sto letih uradna zgodovinska znanost povedala svoje o tem, kar se je dogajalo v razmerju med državo, politiko in vojaki, zato je prav to področje osebnih spominov izjemno močan vir, ki to uradno zgodbo dopolnjuje, tudi z različnih zornih kotov.

Nekatere institucije zato ob obeleženju stoletnic prireajo različna srečanja in simpozije, ker želijo pridobiti prav to pestrost pogledov, ki osvetljujejo dogajanje.

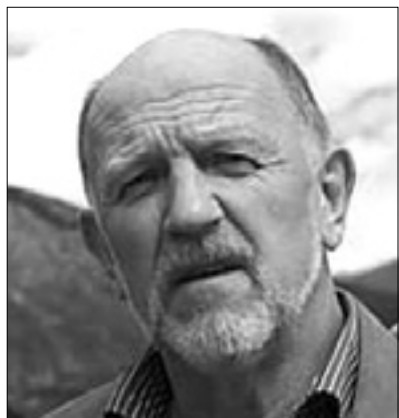
## V Kobariški muzej prihajajo zdaj mlajši rodovi, ki so slišali le prenesene spomine svojih prednikov. Kaj jim lahko ponudite pri vas?

To je le del obiskovalcev, ki imajo močne osebne motive za obisk pri nas. Velika večina obiskovalcev pa prihaja k nam zato, ker se nahajajo v prostoru, ki je izjemno pester, zgodovinsko celoten prenatrpan. V tega slabega četrta stoletja smo postali ne le kulturna znamenitost v kraju, pač pa prava turistična točka. Ker smo na tej poti od Vršiča proti morju, se pri nas ustavljajo tudi vsi tisti, ki so opremljeni z različnimi popotnimi vodniki, in smo v tej literaturi pač priporočeni za obisk in ogled muzeja. Tudi zato prihaja k nam toliko ljudi.

## Od kod vse prihajajo vaši obiskovalci?

Ko delamo letne statistike ugotavljamo, da se število držav, iz katerih imamo obiskovalce, redno vrsti okrog števila 70 do 80. Prihajajo z vseh celin sveta. Med tujimi obiskovalci imajo še vedno prevladujoč delež obiskovalci iz sosednje Italije, ki pred-

Desno pročelje Kobariškega muzeja, spodaj njegov direktor Jože Šerbec



stavlja četrtino do tretjino vseh tujih obiskovalcev. Takoj za njimi so po številu obiskovalci iz nemško govorečih držav, sledijo jim angleško govoreči obiskovalci in nato vsi ostali. Vsej tej pestrosti gostov se poskušamo prilagoditi tudi z govorico v muzeju. Osnovne informacije lahko obiskovalci dobijo v 20 do 23 različnih svetovnih jezikih, film si lahko ogledajo v 11 različnih jezikih. Podnapisi pod razstavnimi eksponati pa so v štirih različnih jezikih, saj več prostorsko ni mogoče izvesti. V vsej tej pestrosti poskušamo biti prijazni tudi do obiskovalcev iz majhnih držav, ta prijaznost in pozornost je s strani obiskovalcev kar poplačana s pozornostjo.

## Verjetno so vam obiskovalci v vseh letih delovanja muzeja zapuili marsikatero zgodbo, prinesli vsaj pokazat marsikateri predmet ali dokument?

Teh zgodb je brez števila. Tako kot prihajajo z različnimi družinskimi, osebnimi zgodbami, se te zgodbe ponavljajo iz celotnega nekdanjega avstro-ogrski imperija, pravzaprav iz celega sveta. Zato smo si v tem času ustvarili relativno bogat fond zgodb in seveda tudi poznanstev, saj take zgodbe potem ljudi združujejo in povezujejo.

## Ali si zapišete njihove naslove, njihove zgodbe?

Vsekakor. Eden izmed ciljev našega osebnega in neposrednega stika z obiskovalci - kajti tudi po tem se ločimo od drugih, včasih bolj suhoparnih muzejev - je prav ta, da damo gostom vedeti, da so viri, s katerimi razpolagajo, za nas izjemno dragoceni.

To je eden od načinov, morda najzlahotnejši, za pridobivanje novih podatkov, novih znanj, novih vedenj. Na nas se obračajo zato tudi tisti, ki poizvedujejo za svojci, in tisti, ki o njih pravzaprav sploh nič ne vedo in jim nato pomagamo vsaj z osnovnimi informacijami, z naslovi arhivov, kjer lahko te podatke dobijo. Lahko pa pogledamo celo v spiske padlih in tako poizvedemo o usodah njihovih prednikov.

## Verjetno pa vam prinašajo tudi kakšne predmete ali dokumente?

To je pravzaprav kar stalna praksa. Po drugi strani pa smo priča tudi izgubi spomina, saj vnuki in pravnuki, ki niso imeli osebnega stika s svojimi predniki in so v družinskih zapuščinah naleteli na dokumente ali predmete, ali pa je bilo pri hiši celo orožje, neposreden odnos do njih na nek način izgublja. Ob tem vidijo naš muzej kot hišo, kjer lahko na primeren način prevzemamo te predmete kot donacijo ali zgolj v hrambo.

Tudi to se pogosto dogaja.

## Vsakodnevno slišimo o najdbah eksplozivnih teles. Koliko pa je resnično še ostalin prve svetovne vojne v Posočju?

Odvisno od tega, komu postavite to vprašanje. Če vprašate različne zbiralce, je tega materiala še relativno veliko, seveda ne na površju, saj je bilo vse, kar je bilo vredno, že odneseno. Z žalostjo pa ugotavljam, da se površno brskanje zdaj nadaljuje v globline in v kubični material, če je bilo prej omejeno le na površinsko praskanje. Ravno v teh dneh mi je prijatelj povedal, da je v krnskem pogorju našel na kup človeških kosti, ki so ostale, potem ko so vrednejše predmete iz izkopanega strelskega jarka pobrali in odnesli. Naša naloga je v teh primerih tudi ta, da iz pietetnih razlogov poskrbimo, da ostanki glede na poreklo, ki se ga da običajno ugotoviti iz predmetov umrlih, gredo na italijansko ali avstrijsko stran, saj obstajajo grobišča, kjer še dandanes pokopavajo posmrtni ostanke. Je pa tudi mogoče, da je šlo v tem zadnjem primeru za ostanke umrlih iz druge svetovne vojne, saj so na istih bojiščih potekale krvave bitke tako prve kot druge svetovne vojne in je tu najti tudi posmrtni ostanke partizanskih borcev.

POD ZELENO STREHO

## Bosi po srebrnem lesu

BARBARA ŽETKO



Če imamo srečo, da živimo v hiši z vrtom, se bomo v tem poletnem času z vse daljšimi dnevi radi zadrževali na prostem in uživali v senci dreves ali senčnikov. Naj bo naš vrt velik ali majhen, je verjetno vsaj del zunanje površine tlakovani in imamo torej na razpolago prostor za postavitev mize ali ležalnika. Tako bistveno povečamo bivalni prostor in zadovoljimo potrebo po svežem zraku, soncu in sprostitvi.

Čeprav je tlakovana površina vzdržljiva in praktična za čiščenje, se v zadnjih letih vse bolj usmerjamo k nadomeščanju kamna, opeke ali ploščic z leseno talno oblogo. Uporabljamo jo lahko tik ob hiši, na balkonih ali terasah, pa tudi za olupšavo prostora ob bazenih, pod glorietai ali latniki. Leseni podi so privlačni in nam je na njih prijetno, še posebno, če hodimo bos in tako občutimo toplino lesa na koži.

Terase in na splošno zunanje površine lahko izdelamo v raznih vrstah lesa, na ravnem ali poševnem terenu in uporabljamo podnice različnih dimenzij, ki lahko dosežejo celo dolžino petih metrov. Videz naše terase lahko prilagajamo tudi s smerjo polaganja podnic in z načinom pritrdjevanja, ko lahko uporabljamo nerjaveče vijake ali nevidna kovinska pritrdila. Deske polagamo na predhodno izdelano podkonstrukcijo, ki mora biti položena tako, da lahko zrak prosto kroži pod talno oblogo.

Pri načrtovanju našega zunanjega prostora je poleg izbire oblike bistveno, da se pravilno odločimo za ustrezen les. Terasa je zunanja površina, ki je izpostavljena številnim okoljskim vplivom - od sonca do dežja, od mraza do umazanije - in zato mora biti les izjemno vzdržljiv. Na tržišču je na voljo veliko različnih vrst lesa in vsaka ima svoje specifične lastnosti. Les, ki je primeren za zunanje talne obloge, vsebuje posebne naravne snovi, ki mu omogočajo, da je odporen proti trohnobi, plesni in mrčesu. Zaradi tega ponavadi ni potrebno, da za njegovo zaščito uporabljamo škodljive kemikalije.

Med vsemi vrstami lesa je daleč najbolj kakovostna in primerna za zunanjo oblogo tikovina - teak. Tikovina je za zunanjo uporabo najkvalitetnejši les, ker vsebuje veliko lastnih olj in je zato izjemno vzdržljiva. Tovrstni les uporabljamo tudi za izdelavo trpežnega zunanjega pohištva in za opremljanje plovil.

Poleg tikovine se uporabljajo tudi druge vrste lesa, ki so zaradi svojih lastnosti primerne za zunanje obloge. Med njimi naj omenimo afrormosio, padouk in merbau, ki se po lastnostih najbolj približajo tikovini in jo v določenih primerih lahko nadomestijo. Pomembno pa je vedeti, da pod dežjem merbau izloča tanine in torej pušča rdečo barvo. Zato ni primeren za polaganje tik ob fasadah, bazenih in ob kamnitih tlakih.

Vse druge vrste lesa, kot so npr. jatoba, masaranduba, bangkirai in druge, so zelo odporne proti obrabi, a so zelo občutljive na sprememljive vremenske pogoje in zato podvržene nezaželenim deformacijam. Kot vsi vemo, spremembe temperature in vlažnosti okolice ter na splošno vsi vremenski vplivi povzročajo napenjanje in krčenje lesa, pa tudi spremembo njegove barve, ki postopoma postane siva, od temnejših odtenkov do srebrne patine. To daje lesu poseben pečat, če pa nam ta ni všeč in želimo zadržati osnovno naravno barvo, moramo redno vzdrževati les z ustreznim premazom. Oljenje lesenih teras uporabljamo predvsem iz tega razloga, saj so pri kakovostnih vrstah lesa, kot so teak, afrormosio ali padouk, premazi z oljem povsem nepotrebni za podaljšanje njihove trajnosti. Oljenje moramo občasno obnavljati, načeloma vsaj enkrat letno. Moramo pa biti pozorni, ker olja, ki se uporabljajo za zaščito lesa, večkrat niso naravna, ampak industrijski premazi v obliki olj. Ti lahko topijo naravno olje v lesu, kar kasneje povzroča odpadanje površinskih plasti. Poleg tega se lahko oljenje izkaže za neprimerno, če je naša lesena terasa le delno pokrita, ker pride do velikih razlik v barvi pokritega in izpostavljenega dela talne obloge. Zato moramo vse dobro premisliti, preden se odločimo za katerikoli poseg.

Kako pa vzdržujemo leseno teraso? Je talna obloga občutljiva in moramo zato vlagati veliko časa in truda, da ohranimo njeno lepoto? Verjetno se bomo oddahnilo ob spoznanju, da iz kakovostnih vrst lesa izdelana terasa ne potrebuje posebnega vzdrževanja. Edino, kar potrebuje, je redno čiščenje. Najboljši način je pranje z vodo, ki ga ponavadi izvajamo enkrat letno na začetku sezone ali celo pogosteje, če živimo v onesnaženem okolju. V ta namen lahko uporabljamo tudi razpršilec, ampak zelo previdno, ker če se preveč približamo talni oblogi, bi lahko površinsko poškodovali les. Če so tla izrazito zamazana, uporabljamo posebno čistilo za les, s katerim odstranimo trdovratne madeže. Občasno lahko izvedemo tudi globlje strojno čiščenje, s katerim lahko odstranimo večino štrlečih vlaken, ki se lahko pojavijo na površini lesa in tako dosežemo zadovoljive rezultate tudi brez brušenja.

Naj še omenim, da je pred izdelavo zunanjih lesenih oblog pomembno, da se pozanimamo, od kod izvira les, ki ga nameravamo polagati. Potrošniki na srečo zahtevamo vse več zagotovil, da izvira neobdelan les iz območij, kjer odgovorno gospodarijo z gozdovi. S tem v zvezi bomo imeli mirno vest, če bo naš les kontroliranega porekla po sistemih FSC® oziroma PEFC™. S temi certifikati bomo gotovi, da podjetja, ki predelujejo ali obdelujejo les spoštujejo zahteve o kontroli izvora lesa. Na ta način ne bomo posredno oz. nezavedno odgovorni za ilegalno sečnjo tropskega lesa in bomo torej tudi mi pripomogli k ohranjanju še kako koristnih pragozdov.







Prejšnjo nedeljo, po zgledu podobne pobude Kataloncev v lanskem letu

# S 123 kilometrov dolgo verigo Baski zahtevali pravico do samoodločbe

Napovedovali so jih 90.000, zbralo se jih je 150.000. Po zgledu Kataloncev so tudi Baski izrazili zahtevo po pravici do samoodločbe in prejšnjo nedeljo so sklenili 123 kilometrov dolgo človeško verigo od meje s Francijo preko vse Baskovske dežele do Pamplone, glavnega mesta dežele Navarre, kot so to lansko leto naredili Katalonci. In tudi baskovski parlament je sprejel zahtevo po samoodločbi; to je predlagala baskovska levičarska stranka Bildu, podprla pa ga je baskovska nacionalna stranka PNV, trenutno večinska stranka v baskovskem parlamentu.

Pravzaprav je parlament potrdil pogodbo, ki je bila sprejeta 15. februarja 1990, a so jo v tistem času zaradi drugačnih političnih okoliščin povsem razvodnili. Ta pogodba med baskovskimi strankami je že takrat določala, da imajo Baski pravico do samoodločbe.

Nedvomno je na to odločitev baskovskega parlamenta vplivala napoved človeške verige. Baski so glede mobilizacije ena najboljše, če ne najboljše organizirana manjšina v Evropi in nobenega dvoma ni bilo, da bo javna manifestacija uspela. To je bila spodbuda za poslance, da so iz predalov vzeli dogovor iz leta 1990, ga konkretizirali in predvsem črtali kopico prilog, s katerimi so ga pred 24 leti dejansko vsebinsko izničili.

Predlog je vložila baskovska stranka Bildu, ki združuje levičarske organizacije, baskovska nacionalna stranka PNV, ki je liberalno krilo baskovskega gibanja, pa je takoj napovedala podporo. To pomeni, da se je za doprime izreklo 48 poslancev od skupnih 75.

V besedilu med drugim piše, da Baskovski parlament »potrjuje in izjavlja, da ima Baskovska dežela pravico do samoodločbe in da imajo to pravico državljani, ki lahko svobodno in demokratično odločajo o svojem političnem, ekonomskem, socialnem in kulturnem statusu, s tem, da se opremijo

z lastnim političnim okvirjem in suverenost v celoti ali delno delijo z drugimi narodi.« Gre dejansko za besedilo iz leta 1990 z edino spremembo, da sta bili besedi baskovsko ljudstvo zamenjana z besedama Baskovska dežela.

Prvi podpisnik te pobude je poslanec stranke Bildu Pello Utizar, ki je ob predstavitvi 15. februarja letos, torej natanko na dan 24. obletnice prve pobude med drugim poudaril, da je ta resolucija zaobjela korenine baskovskega konflikta in je bilo zato primereno opozoriti na to obletnico z namenom, da parlament ratificira tisto demokratično izjavo. Poslanec stranke Bildu je resolucijo predstavil v času, ko je parlament začel razpravo o novem statutu baskovske dežele in ob tej priložnosti poudaril, da »mora novi statut temeljiti na priznanju Baskovske dežele kot nacije in ji mora torej zagotoviti pravico do odločanja«.

Besedilo, ki so ga sprejeli pred 24 leti, je bilo sad dogovora med tremi baskovskimi strankami, ki so poleg pravice o samoodločbi postavljale tudi zahteve v zvezi s statutom avtonomije. Šlo je torej za poskus, da bi prenesli čim več pristojnosti na Baskovsko deželo, med temi pristojnostmi pa naj bi bila tudi pravica do samoodločbe. Tisto razpravo je spremljalo odločno nasprotovanje španskih strank ob podpori španskih medijev.

Takrat so se zasedanja izjemoma udeležili tudi predstavniki takratne baskovske stranke Herri Batasuna. Ta stranka je sodelovala na volitvah, vendar njenih 13 poslancev načelno ni sodelovalo pri delu parlamenta, ker niso priznavali njegove podrejenosti Madridu. Vendar je vseh 13 poslancev, ki so bili ob tisti priložnosti prisotni, zapustilo dvorano pred glasovanjem in s tem preprečilo glasovanje po točkah, s katerim je PNV, ki je bila takrat vladna stranka v Baskovski deželi, želela podpreti samo del resolucije, ne pa speci-



Del človeške verige na baskovskih cestah

fično tistega dela, ki je govoril o samoodločbi.

Tiste razlike, ki so bile sad trenutnega političnega stanja, so sedaj premostili in zagotovili večjo podporo resoluciji. Takrat so besedilo sprejeli z 38 glasovi treh baskovskih strank (brez poslancev Herri Batasune), sedaj pa imata PNV in Bildu 48 poslancev, torej veliko večino, ki je podprla resolucijo.

Sprejem resolucije pa je bila dodatna motivacija za Baske, da sodelujejo pri človeški verigi in tako navzven pokažejo, da jim je za pravico do samoodločbe. Tudi mednarodni kontekst, s skorajšnjim referendumom o neodvisnosti Škotske in s trdno namerom Katalonije, da v novembru izvede referendum o samostojnosti, je predstavljal dodatno stimulacijo za udeležbo.

Res je sicer, da je bila deklaracija z leta 1990 prvi dokument, v katerem je baskovski parlament poudarjal pravico do samoodločbe, je pa tudi res, da so se kasneje še nekajkrat ukvarjali z istim vprašanjem. Kar nekaj dokumen-

tov je bilo namreč podobne vsebine, čeprav v drugačnem besedilu in z drugačnimi dopolnitvami.

Ko je leta 2002 baskovski parlament razpravljal o osnutku novega statuta, je sprejel stališče, da ima »baskovsko ljudstvo pravico do odločanja o svoji prihodnosti«, to stališče pa se neposredno sklicuje tako na resolucijo iz leta 1990 kot tudi na določila mednarodnega prava.

Kasneje, leta 2006, ko je baskovski parlament čestital Črni gori ob razglasitvi neodvisnosti, se je ponovno skliceval na »pravico baskovske družbe, da odloča o svoji prihodnosti« s poudarkom »z namenom, da vzpostavi dialog o vseh vprašanih brez nobene izključitve, ki bi omogočil sodega sporazuma o temeljnih vprašanih politične normalizacije«.

Dokument je tokrat parlament sprejel ob nasprotovanju obeh velikih španskih strank. Socialistična PSE je predlagala, da bi namesto te resolucije sprejeli dokument o posodobitvi statuta, baskovska inačica vladne ljud-

ske stranke UPyD (Union Progreso y Democracia – Zveza za napredek in demokracijo) pa je, kot je dejal njen voditelj Gorka Maneiro, poudarila, da si noben del države ne more lastiti pravice do odločanja o ozemeljski ureditvi države.

Sicer pa tudi pobuda za sklenitev 123 kilometrov dolge žive verige ni nalletela na odobravanje pristojnih madridskih oblasti. Predstavnik vlade v avtonomni baskovski deželi Carlos Urquijo je namreč vložil priziv proti odločitvi pokrajinske skupščine v Guipuzkoi, eni od treh enot, ki sestavljajo baskovsko deželo, ker je prirediteljem pohoda za pravico do samoodločbe namenila prispevek 100.000 evrov.

Urquijo je svoje stališče pojasnil v sporočilu za javnost z besedami, da »promocija odcepitve ni v nobenem primeru eden izmed ciljev katerekoli javne uprave in tudi ne sodi v njene pristojnosti, ampak je v nasprotju z načelom institucionalne zvestobe« in z dodatnim svarilom, da »kdorkoli želi nuditi pokroviteljstvo neodvisnosti, to lahko naredi, vendar ne preko javnih institucij, katerih dejavnost mora biti omejena na pobude, ki jih zakon dovoljuje«.

Na tej osnovi je predstavnik madridske vlade vložil formalni priziv že teden dni prej, to je dan po volitvah evropskega parlamenta. Gre v bistvu za upravni spor zaradi prispevka 100.000 evrov, ki ga je Guipuzkoa namenila javni pobudi Gure Esku Dago (To je naša odgovornost); s tem geslom so namreč priredili človeško verigo. Predstavnik vlade je tudi zagrozil, da »bodo vse druge javne uprave, ki bi se odločale o finančni podpori tej pobudi, podvržene istemu postopku, ker je očitno, da promocija odcepitve ne sodi v njihove cilje in tudi ne v njihove pristojnosti«.

Carlos Urquijo je še dodal, da se »pod evfemizmom 'pravica do odločanja' skriva dejanska zahteva po neodvisnosti in je očitno, da del Španije, kar Baskovska dežela je, nima 'pravice do odločanja' za vse in še zlasti ne z denarjem vseh«.

Ta predstavnik španske vlade, ki pripada stranki, ki je na nedavnih evropskih volitvah izgubila največ in je v Baskovski deželi po številu glasov šele četrta, je svojo pobudo opravičil s trditvijo, da njegova odločitev ni »nič drugega kot dosledno izvajanje zakonov«. Po njegovem mnenju »tako v Baskovski deželi kot tudi v Kataloniji obstaja del družbe, ki je sicer zelo tih, ki ne bi razumel, če bi mi, ki smo pristojni za to vprašanje, ne posegli z vsemi sredstvi, s katerimi razpolagamo, v obrambo in v zagotovitev ustavnega reda«.

Urquijo ob koncu poudarja, da je kakršnokoli zagotavljanje javnih sredstev pobudam, kot je Gure Esku Dago, »v nasprotju z institucionalno zvestobo, ki jo določa 4. člen zakona 30/1992 o delovanju javne uprave in na katerem mora temeljiti delovanje vseh javnih uprav«.

Predstavnik vlade torej nastopa proti vsem pobudam, ki niso po volji madridske vlade oziroma Ljudske stranke, ki je v Španiji na oblasti. Sklep Baskovskega parlamenta in množična udeležba na nedeljski manifestaciji pa kaže, da se sedaj tudi Baskovska dežela podaja na pot, na katero je pred časom stopila Katalonija. To pa je za Madrid hud udarec, tudi glede na splošno nezadovoljstvo, ki zaradi slabega gospodarskega stanja in visoke brezposelnosti prevladuje po vsej Španiji.





## ZASEDANJE ZDRUŽENJA AGRASLOMAK PRI FILETU V SLOPAH

# Turistične kmetije iz Slovenije in zamejstva se povezujejo in krepijo sodelovanje

Predstavniki AGRASLOMAK-a, ki združuje organizacije slovenskih zamejskih kmetov Deželne kmečke zveze v FJK, Razvojnne agencije Slovenska krajina v Porabju, Skupnost južno koroških kmetov in kmetov in kulturnega društva Gorski kotar-sekcija za kmetijstvo, so se v petek 6. junija v Slopah na turistični kmetiji »Pri Filetu« na pobudo koordinatorja, slovenskega Ministrstva za kmetijstvo in okolje, srečali s predstavniki Združenja turističnih kmetij Slovenije.

Srečanje je vodil sekretar na omenjenem ministrstvu Vladimir Čeligoj, ki je za dnevni red srečanja predlagal, da na podlagi razgovora, ki so ga predstavniki združenja imeli 8. maja na sedežu ZTKS v Ljubljani, vložijo prošnjo za včlanitev slovenskih zamejskih turističnih kmetij v matično Združenje.

»Cilj včlanitve v ZTKS je sodelovanje in povezovanje turističnih kmetij v enoten in zaokrožen narodnostni prostor ter skupna promocija ponudbe turističnih kmetij tega prostora z namenom boljše ponudbe in trženja tako kmetijskih pridelkov in proizvodov, kot turistične ponudbe na kmetijah« so zapisali na vloženo prošnjo.

Poleg tega so prisotni predstavniki združenja sklenili, da bodo turistične kmetije iz Slovenije in zamejstva skupaj nastopile na jesenski regati Barcolana, da se bodo udeležili strokovne eskurzije na avstriskem Koroškem in prireditve »Zravnica zelišča Gorskega Kotarja«, ki bo danes v Prezidu v organizaciji KD GK sekcije za kmetijstvo.

EB



## KMEČKA ZVEZA

### Tečaji HACCP za vse, ki se ukvarjajo z živili

Kmečka zveza prireja sklop tečajev za osebe, ki so odgovorne za izvajanje procedur samokontrole nad higieno živil z apliciranjem principov sistema HACCP.

Po pravilniku EU št.852/2004 je Dežela z zakonom 21/2005 določila obveznosti za osebe, ki proizvajajo, pripravljajo, strežejo in prodajajo živila. Med slednje spadajo tudi upravitelji kmetij in družinski člani, ki jim pomagajo pri prej omenjenih opravilih. Problem zadeva, kot že navedeno, vsa gospodarstva, ki se ukvarjajo z živili, zlasti pa osmičarske obrate in kmečke turizme. Upravitelj podjetja, ki je odgovoren za vzpostavitev in vzdrževanje postopka HACCP, mora uspešno obiskovati 8 urni tečaj ob koncu katerega prejme potrdilo o opravljenem tečaju. Po zakonu predvidena usposobljenost ima veljavnost petih let, nakar bo treba tečaj ponoviti. Tudi družinski sodelavci in osebe, ki pomagajo pri pripravi živil, morajo uspešno opraviti krajši tečaj s prilagojenim programom.

Zveza vabi vse člane, ki še niso opravili tečaja ali ga morajo obnoviti, naj se čimprej prijavijo v uradih Kmečke zveze ali po telefonu 040 362941.

## PROTI ŠIRJENJU ZLATE TRSNE RUMENICE JE TREBA UKREPATI

# Zatreti škodljivega škržata

Med nevarnejša obolenja vinske trte spadajo rumenice, ki so neozdravljive. Med temi je najnevarnejša zlata trsna rumenica, ki je opazna predvsem v poletnem času, ko listi belih sort najprej rahlo porumenijo, nato pa dobijo zlato barvo, ki zajame tudi listne žile. Pri rdečih sortah pa se listi obarvajo rdečkasto ter postanejo trdi in lomljivi.

Z ministrskim odlokom z dne 31. maja 2000 je postalo zatiranje zlate trsne rumenice in njenega prenašalca ameriškega škržata (*Schaphoideus titanus*) obvezno. Deželna služba za varstvo rastlin je osvojila tozadebni državni normativ, ki določa zatiralne posege proti prenašalcu zlate trsne rumenice.

Ta bolezen se namreč širi preko omenjene žuželke, ki jo prenaša iz obolenih trt na zdrave, zato je prisotnost okuženih trt v vinogradu nevaren vir okužbe. Pri tem velja poudariti, da se na srečo bolezen ne prenaša z rezjo trte, tako zimske kot zelene. Prenaša pa se, čeprav v manjši meri, z vegetativnim razmnoževanjem trte (npr. s cepljenjem).

Na Tržaškem ni bilo še primerov tega obolenja, strokovnjaki pa so opazili vse bolj pogosto prisotnost ameriškega škržata, prenašalca rumenice. Zato je obveznost enkratnega škropljenja proti škržatu utemeljena. Utemeljenost pa je še večja, če upoštevamo, da se je zlata trsna rumenica pojavila že pred leti na obmejnem območju v Sloveniji. Slovenska služba za varstvo rastlin je sicer sprejela hitre in učinkovite ukrepe za zajezitev širjenja te bolezni, kljub temu pa še obstaja ta možnost okužbe zaradi prisotnosti prenašalca. Najučinkovitejše sredstvo je torej, kot že poudarjeno, njegovo zatiranje. Izkušnje so namreč pokazale, da so bile posledice zaradi obolenja po zlato trsni rumenici zelo hude, kjer niso vinogradniki opravili nobenega posega proti škržatu. Veliko manj posledic je bilo, kjer so ukrepali zatiralno, nobenega primera obolenja pa ni bilo, kjer so škropili preventivno.

Zato vabimo naše vino-

gradnike, naj opravijo obvezni preventivni škropilni poseg proti škržatu, ker s tem zavarujejo svoje vinograde in preprečijo širjenje na druge. Za vinogradnike, ki tega ne opravijo, so predvidene administrativne sankcije.

Vinogradnik ima za zatiranje škržata dve možnosti: škropiti proti mladim stadijem prenašalca ali proti odrasli žuželki.

V prvem primeru Deželna služba za varstvo rastlin svetuje, da opravimo poseg do 15. junija in vsekakor po koncu cvetenja, s sredstvi na osnovi BUPROFEZINA ali IN-DOKSAKARBA. V vinogradih, kjer je fenološka faza zakasnjena, lahko poseg opravimo teden kasneje.

V primeru, da se odločimo

za drugo možnost oz. uporabo zatiralnih sredstev proti odraslim žuželkam, bomo poseg opravili pozneje. Na osnovi dosedanjih opazovanj bo treba ta poseg izvršiti predvidoma proti koncu junija ali na začetku julija. O tem bomo sicer točneje poročali na osnovi navodil, ki jih bo s tem v zvezi posredovala Deželna služba za varstvo rastlin. Za poseg bomo uporabili sredstva na podlagi ene izmed sledečih učinkovin, za katere navajamo v oklepaju nekaj komercialnih imen: CLORPIRIFOS – METIL (Cleaner, Etifos, Kukar 22, Reldan 22 ipd.), CLORPIRIFOS ELITE (Dursban 75 WG), ETOFENPROX (Trebon), za ekološko zatiranje pa PIRETRO (Piretro verde, Biopiren Plus).

Vabimo vse vinogradnike, da se, ne glede na obseg svojih vinogradov, strogo držijo navodil v zvezi z ukrepi proti širjenju trsne rumenice, tako kar zadeva uporabljena sredstva kot čas škropljenja.

Pri škropljenju bodimo pozorni, da ne zastrupljamo čebel in drugih žuželk. Zato nujno opravimo odkos cvetočih rastlin pred škropljenjem.

Za morebitne dodatne informacije in pojasnila se zainteresirani lahko obrnejo na Kmečko zvezo (tel. 040 362941) ali na Deželno službo za varstvo rastlin v Trstu, Scala dei Cappuccini št.1 (www.ersa.fvg.it).

**Svetovalna služba KZ v sodelovanju ZKB**



## BRUSELJ Dogovor o gensko spremenjenih organizmih (GSO)

Okoljski ministri EU so minuli teden v Luksemburgu dosegli politični dogovor o gensko spremenjenih organizmih (GSO), ki članicam omogoča, da pod določenimi pogoji omejijo ali prepovedo pridelavo gensko spremenjenih poljščin na svojem ozemlju, tudi če so te odobrene na evropski ravni, in to ne le iz zdravstvenih in okoljskih razlogov. Kompromis so podprle vse članice, razen Belgije in Luksemburga, z vegetativnim razmnoževanjem trte (npr. s cepljenjem).

Okoljski ministri so tako potrdili kompromis o GSO, ki so ga po težavnih in dolgih pogajanjih pred nekaj tedni dosegli veleposlaniki članic EU. Nova pravila vključujejo seznam razlogov, iz katerih lahko članice omejijo ali prepovedo pridelavo gensko spremenjenih poljščin: to so okoljski in socioekonomski razlogi, raba zemljišč, urbanistično načrtovanje in cilji kmetijske politike. Kompromis med drugim določa, da bodo morale vse članice dovoliti tranzit gensko spremenjenih proizvodov čez svoje ozemlje. Poleg tega vključuje klavzulo o pregledu direktive po štirih letih.

Slovenija je kompromis podprla, saj je to prvi korak v smeri celovitega reševanja problematike dovoljevanja pridelave GSO na ravni EU, je pojasnila Ipavičeva. Ob tem je še posebej pozdravila vključitev klavzule o pregledu direktive, ker je na tem področju v EU do neke mere treba voditi enotno politiko.



SSG - 180 Tržčanov je v petek obiskalo ljubljansko Opero

# Gorenjski slavček požel dolge aplavze

Samo kdor strastno in goreče ljubi Gorenjsko, lahko opraviči Minkino odločitev: prelepo dekle, ki ga je narava obdarila s čudovitim glasom, zavrne povabilo francoskega pevskega mojstra ter se odpove karieri, ki bi jo odtrgala od planinskega raja, pa tudi od ljubezni svojega Franja - morda pa bi lahko domov prihajala na počitnice, ovenčana z mednarodno slavo? Razmišljanja v postfeministični optiki 21. stoletja nikakor ne sodijo k ogledu opere, ki je s svojim razpletom bržkone zadostila principom in željam poslušalcev 19. stoletja.

Gorenjski slavček, nedvomno najboljša partitura češkega skladatelja Antona Foersterja, ki je na Slovenskem našel svoj drugi dom, se kar pogosto vrača v repertoar ljubljanske operne hiše, vrača pa se v nešteti različicah, ki so žal izgubljenemu originalnemu rokopisu marsikaj odvzele in dodale. Kot je za-

pisal režiser Vito Taufer, je »ta prisrčna opera šla skozi roke ogromnega števila popraviljavcev, tako da je trenutno Gorenjski slavček bolj podoben nekakšni oskubljeni mitski pošasti kot resnemu umetniškemu izdelku s konca 19. stoletja«. Tudi Taufer ne prezre dejstva, da je »Franjeva ljubezen do Minke tipična destruktivna ljubosumnost in moški šovinizem, ki se Minki pod krinko ljubezni in podobnih vrednot apodiktično postavi na pot in prepreči dekletu samouresničitev in osamosvojitve«. Kljub temu se je Taufer lotil svojega dela s prisrčno prizanesljivostjo ter odel zgodbo v brezčasnost disneyvskega tipa, kar je duhovito poudarila ljubka pravljica scenografija Sama Lapajnetna.

Postavitev, ki se je v ljubljanski operi rodila lani, je bila letos vključena v abonma tržaškega Slovenskega stalnega gledališča in privabila kar 180 ljubiteljev glasbe, ki so se s štirimi avtobusi

odpeljali v slovensko prestolnico ter dodobra napolnili dvorano prenovljene poslopja. Ni bilo težko prepustiti se melodičnemu valu, ki povezuje romantične in neprisljano humoristične prizore: odseve češkega in širše srednjeevropskega glasbenega zaledja je Foerster spretno vtikal v svoje delo ter na podlagi libreta Luize Pesjakove izoblikoval vrsto odrskih figur, ki se živo in prepričljivo ponujajo poslušalcu: protagonistka Minka, odlična sopranistka Martina Burger, je bila za dober korak pred svojimi kolegi, med katerimi so se najlepše odrezali župan Štrukelj - Franc Javornik, krčmar Zoran Potočan, Rajdelj - Andrej Debevec ter Chansonnette - Slavko Savinšek, vsak z lepo dozo humorja in pevsko dodelanim nastopom. Nekoliko manj nas je navdušil tenorist Dejan Vrbančič v vlogi Franja: glas ni mehko zaobljen in v višjih legah zveni preostro, pevsko zasedbo pa so lepo dopolnili Zdenka Gorenc kot Majda, Nina Dominko z imenitno koloraturo v vlogi Ninon in Rok Bavčar, simpatični poštar Lovro. V pestro dogajanje, ki ga je z barvitimi kostumi razgibala Barbara Podlogar, se je živahno vključil tudi zbor, ki ga pripravlja Željka Ulčnik Remić, balet pa se je pridružil v sklepnem prazniku z nezahtevnimi ljudskimi plesi, ki jih je z glasbo uskladila Sanja Nešković Peršin. Pohvala gre tudi nekaterim članom zboru, ki so v venčku narodnih pesmi pokazali nezamenarljive solistične vrline.

Dirigent Marko Gašperšič je oder in orkester koordiniral z veščo roko, rahle netočnosti so bile komaj opazne, morda pa bi bolj izraziti dinamični odtenki lahko dodali še paletu bolj pretanjnih občutkov. Dolgočasa vsekakor ni bilo, kajti tako pevci kot orkester so vliili v izvedbo veliko poustvarjalnega žara ter poželi dolge in hvaležne aplavze občinstva, ki je z najglasnejšim odobravanjem nagradilo protagonistko Martino Burger.

Katja Kralj



Utrinek iz Gorenjskega slavčka

SNG OPERA IN BALET LJUBLJANA

LIKOVNA UMETNOST - Dve razstavi

## Giorgio Valvassori s svojimi deli povezal Gorico in Novo Gorico



Akademski slikar Giorgio Valvassori

V galeriji Studio Faganel v Gorici je na ogled razstava novejših likovnih del na papirju akademskega slikarja Giorgia Valvassorija, enega vidnejših predstavnikov sodobne likovne scene v Posočju. Sodeloval je na pomembnih mednarodnih dogodkih, kot je ljubljanski Grafični bienale, rimski Quadriennale, razstavljal od Evrope do Južne Amerike. Za svoje ustvarjalno delo je prejel več nagrad med katerimi gre omeniti nagrado Lubiam, nagrado na bienalu risbe v Nürnbergu ter nagrado Proiezioni arte nel Veneto.

Naslov razstave Raumgestaltung se jasno sklicuje na skladnost pri načrtovanju ureditve prostora, ki je v celotnem Valvassorijevem opusu pomembna prvina. Tako objekti kot posegi v prostor, ki so za Valvassorijevo delo značilni, nastajajo ob poglobljenem načrtovalnem razvijanju idej ter nenehnem ustvarjalnem prenavljanju oblikovnih rešitev,

pri katerih ima prav risba ključno vlogo.

Ob vstopu v razstavni prostor ima gledalec občutek ubranosti in harmonije. Močno strukturo tako večjih kot manjših likovnih del je občutiti tudi v sami postavitvi, ki je prav tako v skladu s prostorom galerije. Kustos razstave sta Sara Occhipinti in Marco Faganel. Razstavo je predstavila umetnostna zgodovinarica Franca Marri in posebej naglasila prav arhitekturo prostora, ki jo razberemo iz Valvassorijevih likovnih del zaradi prevladujoče geometrijske zasnove, ki odseva obenem prenovljeno ravnovesje med absolutnim, v smislu arhitekture, vrednoti, ter inovacijo, ki nas usmerja v prihodnost.

Predvsem dela manjšega formata delujejo zelo intimno: risba, lepljeni elementi ter šivi se prepletajo z minimalističnimi rešitvami, ki jih odlikuje visoka estetska prefinjenost. V petek, 28. junija, na zadnji dan razstave, bo srečanje s pesnikom, esejistom ter umetnostnim zgodovinarjem Andrejem Medvedom, letošnjim dobitnikom prestižnega Valvassorjevega priznanja za življenjsko delo, ki bo z Alessandro Bernardis in Luco Geronijem oblikoval pesniški performans. Ob razstavi je izšel tudi katalog v omejeni in oštevilčeni nakladi z umetnikovim avtogramom.

Vzporedno z razstavo v Studio Faganel je do 27. junija v Mestni galeriji Nova Gorica na ogled Antinomika, razstava instalacij Giorgia Valvassorija. Umetnostni zgodovinar Saša Quinzi je ob otvoritvi spregovoril o umetnikovem ustvarjalnem procesu, ki sloni na načrtni redukciji likovnih prvin v zasledovanju bistva. Valvassori ustvarja svoje likovne objekte iz krhkih materialov kot so npr. valovita lepenka, lesene letvice ali plastika. Vanja Mervič, akademski kipar iz Kopra, ki je magistriral iz videoumetnosti na ALUO v Ljubljani, je Valvassorijeve instalacije dopolnil z zvočnimi posegi in videoprojekcijo. Antinomičen (protisloven) pristop med nasprotji sočasno pripoveduje o možnosti večplastne berljivosti in vodi ustvarjalca po nenehnem razvijanju idej ter pogledov. V spremnem katalogu k razstavi je objavljenih več študijskih skic, ki bistveno dopolnjujejo genezo sugestivne postavitve v prostor, ki gledalca prevzame, spodbuja ga k razmišljanju ter v njem vzbuja smisel za igrivost. V Novi Gorici bo pesniški performans v petek, 20. junija, ob 19. uri, razstava pa bo kot omenjeno na ogled do 27. junija.

Jasna Merku

SODOBNI PLES - Daša Grgič bo v torek nastopila v znanem gledališču Soleil

## Zaplesala bo v Parizu

Tržaška plesalka Daša Grgič bo v torek nastopila v znanem Théâtre du Soleil v Parizu. Tu bo v sklopu mednarodnega festivala June Events predstavila svojo koreografsko delo BodyunTitled.

Pariški festival, ki poteka od 4. do 20. junija na raznih mestnih lokacijah, prireja Carolyn Carlson, mednarodno priznana ameriška koreografinja finskega porekla, ki velja za skoraj brezčasno plesalko. Prava ikona sodobnega plesa je tudi dobitnica številnih priznanj, med katerimi velja omeniti vsaj zlatega leva za življenjsko delo na področju sodobnega plesa beneškega bienala. Daša Grgič se je v preteklosti že udeležila njenih pariških masterclassov in zelo ceni njen enkratni pristop do dela in učenja, ki plesalcu daje možnost, »da pridobi svoj pristop, utrdi lastno identiteto in razvije osebno plesno gibanje«. Daša pravi, da ji je Carolyn Carlson podarila pravo motivacijo do plesa, kar je vplivalo na njen razvoj in doživljanje plesa, ki je za tržaško plesalko »celota, v kateri so telo, um in duša tesno povezani«.

Na pariškem festivalu bodo nastopili priznani koreografi in plesalci (Carolyn Carlson, Benoit Lachambre, DD Dorvillier, Lenio Kakle, Danya Hammoud) iz Amerike, Avstralije, Francije, Grčije, Italije, Libanona, Mehike, Španije, Quebeca. Tržaška plesalka se je na vabilo Carolyn Carlson kajpak odzvala z velikim veseljem in za to priložnost ponovno pregledala in dokončno izoblikovala svoj projekt BodyunTitled. Pri tem so ji bili v pomoč režijski nasveti tržaškega režiserja in fotografa Luce

Daša Grgič v predstavi BodyunTitled, s katero bo v torek nastopila na pariškem plesnem festivalu June Events

LUCA QUAlIA



Quaie ter Slovensko stalno gledališče, ki ji je nudilo prostore za vaje (tu je predstavilo tudi v celoti posnela).

S svojo koreografijo BodyunTitled, ki predstavlja subjektivno refleksijo o identiteti in ženskosti, je Daša

Grgič že slavila na spletnem natečaju SideBySide in nato za nagrado tudi uspešno nastopila v gledališču Tanzhaus v Düsseldorfu. V torek ob 19.30 jo čaka še oder pariškega gledališča Soleil. (pd)





ITALIJA - Izvolili so ga včeraj na državni skupščini Demokratske stranke v Rimu

# Matteo Orfini je novi predsednik DS

RIM - Matteo Orfini je novi predsednik Demokratske stranke. Orfinija, ki je nasledil Giannija Cuperla, so z veliko večino glasov izvolili na včerajšnji skupščini stranke v Rimu na predlog tajnika Demokratske stranke Mattea Renzija.

Premier Renzi je namreč po povratku iz delovnega potovanja v Aziji na skupščini ponovno poudaril, da predstavlja 40,8 odstotka glasov, ki jih je prejela DS na nedavnih evropskih volitvah, veliko odgovornost. Takega izida ni dosegel nihče po letu 1958, je spomnil. Nekdo je kritiziral vodstvo stranke, ker ni praznovalo na ulicah, je dodal, toda tega niso storili, ker je izid volitev pomenil, da mora vlada delati naprej in nadaljevati na poti reform.

Stranka bo morala v prihodnjih tednih posvetiti glavno pozornost trem temam, je povedal Renzi na skupščini, in sicer Evropi, neverjetni brezposelnosti mladih in »ogromni kampanji« za rast vzgoje in šolstva. Sicer se je Renzi dotaknil še drugih tem, začeni s problematiko podkupnin. Kdor zna, naj govori, kdor je zgrešil, pa mora plačati, je dejal in poudaril, da ne bodo prizanesli nikomur, niti strankinim ljudem. Vlada pripravlja tudi reformo sodstva, vendar ne bo DS sprejemala igre, ki je spremljala to temo v Italiji v zadnjih 20 letih. V septembru bo prišlo tudi do odobritve novega volilnega zakona, je še napovedal Renzi in nato predlagal za predsedstvo »osebo, ki ni odraz notranje večine«. Orfinija je, kot rečeno, skupščina izvolila z veliko večino glasov. Novi predsednik je že napovedal, da se bo čim prej sestel s 14 senatorji, ki so zamrzili funkcijo, potem ko je DS v komisiji za ustavna vprašanja nadomestila Corradina Minea.

## Sindikati kritični do reforme javne uprave

Sindikati so bili medtem včeraj zelo kritični do reforme javne uprave, ki jo je najavila vlada. Reforma ne bo nikakor izboljšala odnosa med državljanji in javno upravo, saj ne zadeva organizacije dela, je poudarila državna tajnica sindikata Cgil Susanna Camusso. Kritičen je bil tudi tajnik sindikata Cisl Raffale Bonanni, ki pa je zaenkrat izključil možnost stavke.

Novi predsednik Demokratske stranke Matteo Orfini je bil izvoljen z veliko večino glasov



UKRAJINA - Najbolj krvav posamičen incident doslej z 49 mrtvimi

## Proruski separatisti sestrelili ukrajinsko letalo

### Porošenko: Teroristi bodo prejeli ustrezen odgovor

KIJEV - Proruski uporniki so včeraj na vzhodu Ukrajine sestrelili ukrajinsko vojaško transportno letalo, pri čemer je umrlo vseh 49 ljudi na krovu, je po poročanju tujih tiskovnih agencij potrdilo ukrajinsko obrambno ministrstvo. Letalo vrste iljušin 76, na katerem so bili vojaki in oprema, je nameravalo zgodaj zjutraj pristati na letališču v bližini mesta Lugansk na vzhodu države, med pristajanjem pa ga je najprej zadel izstrel ek iz težkega orožja, nakar je eksplodiralo, je sporočilo ukrajinsko obrambno ministrstvo.

»Teroristi so cinično in strahopetno sestrelili letalo ukrajinskih oboroženih sil, na katerem so bili vojaki in ki bi moralo pristati v Lugansku,« so sporočili v Kijevu. Na letalu je bilo 9 članov posadke in 40 vojakov ter vojaška oprema. Po trditvah ukrajinskega obrambnega mini-

strstva so vsi umrli.

Ukrajinski predsednik Petro Porošenko je sklical krizni sestanek in napovedal povračilne ukrepe. Vpletene v »cinično dejanje terorizma je treba kaznovati,« je dejal in dodal: »Ukrajina potrebuje mir. Vseeno pa bodo teroristi prejeli ustrezen odgovor.«

Pred sestrelitvijo letala je bilo v okolici Luganska, ki je le 25 kilometrov oddaljen od meje z Rusijo, slišati več eksplozij. Mesto je od začetka aprila v rokah proruskih upornikov, so pa ukrajinske sile zavzele letališče v njegovi bližini in ga redno uporabljale za pristajanje letal z vojniki.

Na vzhodu Ukrajine je bilo v zadnjih dveh mesecih na obeh straneh ubitih 320 ljudi, to pa je najbolj krvav posamičen incident. (STA)



Ukrajinski demonstranti pred ruskim veleposlaništvom v Kijevu

ANSA

ITALIJA - V Sredozemskem morju je prišlo do ponovne tragedije

## Deset mrtvih v nesreči čolna s prebežniki

### V Italijo je letos prišlo že preko 50.000 ljudi



Italijanska vojaška mornarica rešuje brodolomce (ANSA)

RIM - V nesreči čolna s prebežniki je včeraj okoli 70 kilometrov od libijske obale umrlo deset ljudi, je sporočila italijanska policija. 39 ljudi, ki so bili v istem gumijastem plovilu, pa je italijanska vojaška ladja, ki sodeluje v operaciji Mare nostrum, rešila. Italijanska obalna straža je zjutraj rešila še 300 migrantov, med katerimi je bilo skoraj sto otrok, ki so bili na ribiški ladji blizu kalabrijske obale.

V Italijo je letos prispelo že prek 50.000 prebežnikov iz afriških držav ter Sirije, kar je toliko kot v vsem lanskem letu. Drugače pa je sicilski ožina, po kateri plujejo čolni s prebežniki, že vrsto let prizorišče neštetihi tragedij, v katerih je našlo smrt že na tisoče nesrečnih ljudi. Najhuje je bilo leta 2011, ko so našli kar 1800 med mrtvimi in pogrešanimi, do najhuje posamične tragedije pa je prišlo 3. oktobra lani, ko je v brodolomu čolna pred obalo otoka Lampedusa umrlo 366 ljudi, med katerimi je bilo veliko žensk in otrok, nesrečo pa je preživelo 155 ljudi. (STA+ANSA)

## V Afganistanu krvav drugi krog predsedniških volitev

KABUL - V napadih talibanskih upornikov je včeraj, ko je v Afganistanu potekal drugi krog predsedniških volitev, umrlo najmanj 46 ljudi, od tega 20 civilistov, je povedal notranji minister Omar Daudzaj. »Ubityh je bilo enajst policistov, 15 vojakov in 20 civilistov,« je povedal minister na novinarski konferenci v Kabulu. »V naših vrstah so bile žrtve, a sovražniku ni uspelo iztiriti volilnega procesa,« je dodal.

Za varnost v državi je med drugim krogom volitev skrbelo okoli 400.000 vojakov in policistov. Talibani so sicer volivce opozorili, da bodo v času volitev izvajali napade.

Za položaj naslednika Hamida Karzaja sta se potegovala nekdanji afganistanški zunanji minister Abdulah Abdulah in nekdanji finančni minister Ašraf Gani Ahmadzaj. Volišča so včeraj zgodaj popoldne po srednjeevropskem času zaprli, izidi pa bodo znani šele v začetku julija. (STA)

## Irak: premier Maliki pozval k enotnosti

BAGDAD - Iraški premier Nuri al Maliki je včeraj v televizijskem govoru državljane pozval k enotnosti v boju proti skrajnejem iz vrst skupine Islamska država Iraka in Levanta (Isil).

»Pripadamo isti državi in isti veri,« je dejal šiitski premier in obljubil ukrepanje zoper sunitske upornike. »Za vami stojijo država, vlada in plemena,« je v pozivu k enotnosti dejal Maliki. Ves svet zaupa v »naš boj proti Isilu«, je dodal.

Maliki je imel govor v mestu Samara, ki leži okoli 130 kilometrov severno od prestolnice Bagdad. Mesto so sredi tedna zavzeli pripadniki Isila, iraške sile pa so ga v petek ponovno osvobodile. Vojska je včeraj ponovno osvojila tudi mesto Išaki v provinci Salahedin, ki je eden od krajev najbližje prestolnici, ki jih je uspelo osvojiti upornikom, ter območje Muatasam. Po ponovnem zavzetju mesta Išaki, naj bi pripadniki iraške vojske tam odkrili sežgana trupla 12 policistov.

Sunitski skrajneži od ponedeljka v bliskoviti ofenzivi v Iraku zavzemajo mesto za mestom. Po podatkih ZN je bilo v nasilju ubitih že na stotine civilistov. (STA)







### Bodo res presenetili?

BRASILIA - »Ljudje, tako doma pri nas, kot v tujini, veliko pričakujejo od nas. Tudi mi veliko pričakujemo od sebe.« pred današnjim krstnim nastopom Švice proti Ekvadorju ne skriva ambicij Philippe Senderos (na sliki), eden njenih veteranov. Nekdanji branilec Milan, ki je v švicarskem dresu odigral že 53 tekem, napoveduje uvrstitev med šestnajst najboljšimi na SP, a dodaja tudi: »Smo tako dobri, da lahko premagamo kogarkoli!«



### Prandelli napoveduje mnogo golov

MANAUS - Kako se počuti, ko to berete, najbrž že veste. Pred prvim nastopom proti Angliji je bil Cesare Prandelli zgovoren. »Prve tekme so pokazale, da bo to prvenstvo z mnogimi goli in spremembami ritma. Španci so v prvem polčasu proti Nizozemski popolnoma obvladovali polje, v drugem delu sta se ritem in intenzivnost igre popolnoma spremenila. Kljub izidu 5:1 ni še moč govoriti, da se je v Španiji končal cikel. Če bi Silva zadel za 2:0, bi gledali drugačno tekmo.«

## TRETJI DAN - Uvodno južnoameriško premoč prekinil nepričakovan poraz Urugvaja (Ne) na svoji zemlji

RIO DE JANEIRO - Večina napovedovalcev meni, da bo prvenstvo v Braziliji, če že ne domača reprezentanca, vseka kor osvojila južnoameriška ekipa. Do večerajšnje večerne tekme so Brazilija, Kolumbija in Čile napovedi o premoči ekip iz te celine tudi potrjevale. Če je dotlej na mundialu šlo vse bolj ali manj po pričakovanjih (tudi zmaga Nizozemske nad Španijo ne sodi ravno med čudeže), pa se je v dvoboju favoriziranega Urugvaja in palčka Kostarike vse postavilo na glavo. Srednjeameriška izbrana vrsta, ki so jo mnogi imeli za velikega "outsiderja" v skupini, v kateri sta še Italija in Anglija, je prizemljila visokoletna pričakovanja Edinsona Cavanija in soigralcev iz vrst južnoameriškega prvaka.

Urugvajci so bili sicer v prvem polčasu pričakovano podjetnejša ekipa, ki si je priigrala tudi praktično vse omembe vredne priložnosti. Prek Cavanija in doslej edine pravično dosojene enajstmetrovke so tudi povedli. Ob nerazumljivo »nazaj potegjenim« in brezidejnim Urugvajcem pa so Kostaričani v drugem polčasu od 54. do 57. minute s kakovostnima goloma pripravili preobrat, od katerega si Urugvaj ni več opomogel. Kostarika je na koncu ob vsega štirih strelah na vrata dosegla še tretji - spet lep - gol, blestel je njen zvezdnik Campbell in pustila je vtis vse prej kot neobogljene ekipe.

Od južnoameriških ekip so bili tako tretji dan najbolj prepričljivi Kolumbijci, ki so kljub odsotnosti poškodovanega prvega strelca Radamela Falcao po svoji kompaktnosti in ne ravno napadalni usmerjenosti znano Grčijo ugnali z goli Pabla Armerera, Tea Gutierreza in Jamesa Rodrigueza ter tako napravili velik korak k pričakovanemu in tako zelenemu napredovanju v izločilne boje, dokazali so tudi, da osmo mesto na lestvici FIFA le ni tako nerealan.

Čile je sicer že po 14 minutah odpravil z Avstralijo, a brez Artura Vidala v pravi formi in sodeč po prvi predstavi ga čaka zelo zahtevno delo za napredovanje v skupini, v kateri sta še sicer neprepričljiva Španija in konkretna Nizozemska.

Napadalec Arsenala na posodi pri grškem Olympiacosu Joel Campbell (letnik 1992) je bil eden od junakov zmage Kostarike proti Urugvaju

ANSA



### Danes

18.00 Švica - Ekvador (skupina E)  
21.00 Francija - Honduras (skupina E)  
0.00 Argentina - BiH (Skupina F)

### JUTRI

18.00 Nemčija - Portugalska (skupina G)  
21.00 Iran - Nigerija (skupina F)  
0.00 Gana - ZDA (skupina G)

TV Rai danes ob 14.00 ponovitev tekme Italija-Anglija, ob 21.00 Francija-Honduras, jutri ob 18.00 Nemčija-Portugalska. Sky in Slovenija 2 vse tekme neposredno

primorski\_sport  
facebook

### ZGODE IN NEZGODE

## Nezaželjene v postelji

Vratar Urugvaja Muslera v težavah zaradi mavelj, Nigerijci pa zaradi lastnih navijačev

RIO DE JANEIRO - Svetovno prvenstvo v nogometu s kopico sodelujočih ekip in množico spremljevalcev in navijačev seveda poskrbi tudi za kup zabavnih prigod. Nigerijski nogometaši so tako med treningom doživeli vdor preveč navdušenih navijačev na igrišče, urugvajski vratar Fernando Muslera pa je imel v postelji družbo, kakršne si pred spanjem ni želel.

Na tribunah zastarelega stadiona v Campinasu se je na treningu nigerijske reprezentance zbralo več sto navijačev, ki so nogometaše zavzeto pozdravljali in jim mahali. Nekaterim pa to ni bilo dovolj, zato so želeli svoje junake videti od blizu. Varnostniki so imeli kar nekaj dela, preden so na igrišču naredili red, nigerijski selektor Stephen Keshi pa se zaradi vdora predvsem mladih navijačev ni razburjal in je po udaril, da se niso počutili prav nič ogrožene.

»To so mladci. Polni energije in veselja, videli so nogometaše po televiziji, zdaj pa jih spremljajo v živo. Radi bi se jih dotaknili, se jim približali,« je dejal selektor, ki je svoje nogometaše po koncu treninga popeljal pred tribuno, kjer so še zadnjič pomahali zagretim brazilskim ljubiteljem nogometa.

Vratar Urugvaja Muslera pa je na socialnem omrežju objavil fotografijo družbe, ki jo je imel ponoči v



Nigerijska navijača

ANSA

svoji postelji. Na belih rjuhah postelje v njegovi hotelski sobi je bilo na desetine mavelj. »Poglejte, kdo me je zbudil ob dveh zjutraj. Nič ni boljše ga kot protialergijska zaščita,« je še zapisal šaljivo razpoloženi nogometaš, ki je podnevi na novinarski konferenci le odmahnil z roko: »Bilo je precej smešno, ampak ko so zamejnili rjuhe, smo lahko mirno spali do jutra.«

SKUPINA B		1. krog:		Španija - Nizozemska 1:5, Čile - Avstralija 3:1	
Nizozemska	1	1	0	0	5:1 3
Čile	1	1	0	0	3:1 3
Avstralija	1	0	0	1	1:3 0
Španija	1	0	0	1	1:5 0

PREOSTALI SPORED: 2. krog: 18.6. Avstralija - Nizozemska (18.00), Španija - Čile (21.00); 3. krog: 23.6. Avstralija - Španija in Nizozemska - Čile (18.00)

### SKUPINA B

#### Čile - Avstralija 3:1 (2:1)

Strelci: 1:0 Sanchez (12.), 2:0 Valdivia (14.), 2:1 Cahill (35.), 3:1 Beausejour (90.).

Čile: Bravo, Isla, Medel, Jara, Mena, Diaz, Aranguiz, Valdivia (od 68. Beausejour), Vidal (od 60. Gutierrez), Alexis Sanchez, Vargas (od 87. Pinilla).

Avstralija: Ryan, Franjić (od 49. McGowan), Wilkinson, Spiranić, Davidson, Jedinak, Bresciano (od 78. Troisi), Milligan, Oar (od 69. Halloran), Cahill, Leckie.

### SKUPINA C

#### Kolumbija - Grčija 3:0 (1:0)

Strelci: 1:0 Armero (5.), 2:0 Gutierrez (58.), 3:0 Rodriguez (90.).

Kolumbija: Ospina, Zapata, Yepes, Sanchez, Armero (od 74. Arias), Aguilar (od 69. Mejia), Gutierrez (od 76. Martinez), Rodriguez, Cuadrado, Ibarbo, Zuniga.

Grčija: Karnezis, Maniatis, Manolas, Samaras, Kone (od 78. Karagunis), Salpingidis (od 57. Fetfatzidis), Torosidis, Gekas (od 64. Mitroglu), Papastatopulos, Cholevas, Katsurannis.

#### Kostarika - Urugvaj 3:1 (0:1)

Strelci: 1:0 Cavani (24./11 m), 1:1 Campbell (54.), 1:2 Duarte (57.), 1:3 Urena (84.).

Urugvaj: Muslera, Caceres, Lugano, Godin, Pereira, Gargano (od 61. Gonzalez), Arevalo Rios, Rodriguez (od 76. Hernandez), Forlan (od 60. Lodeiro), Stuani, Cavani.

Kostarika: Navas, Gonzalez, Umana, Duarte, Gamboa, Bolanos (od 89. Barrantes), Diaz, Tejada (od 75. Cubero), Borges, Ruiz (od 83. Urena), Campbell. Rdeč karton: Pereira (90.).

## BESEDNO PRVENSTVO



### Uredniki

»Kam je šel tika taka nogomet, se je lepo videlo sinoči. Končno!« je poraz Španije proti Nizozemski včeraj po facebooku zdravil Jurij Paljč, odgovorni urednik Novega glasa. Nekdanji urednik Primorskega dnevnika Bojan Brezigar pa je šokanten poraz svetovnih prvakov komentiral s čivkom: »Vidiš, odstopi kralj, in Španija dobi 5 golov.«

Namestnik urednika dnevnika La Stampa Massimo Gramellini pa je svoj včerajšnji zapis že usmeril v (pol)nočni obračun med Anglijo in Italijo na zelenici z rjavimi lisami. Priznal je, da je kljub vsem stranpotem nogometa spremljanje tekem SP še vedno ritual. Ta pa je še vedno bolj prikladen moškimi kot pa ženskami. Pri tem je citiral seksitično, a v tem primeru dovoljeno misel Vujadina Boškova: »Če ima moški raje ženo kot pa gledanje tekme po TV s hladnim pivom v roki, potem gre najbrž za pravo ljubezen, a ne za pravega moškega.«

Svoj pogled na nogomet pa je Stefano Lusa z italijanskega programa Radia Koper/Capodistria izrazil brez besed, s fotografijo. Včeraj ob uri kosila je spremenil ozadje svojega profila na Facebooku. Objavil je znamenito fotografijo Marca Tardellija, ki se široko razprtih ust veseli zadetka na finalni tekmi SP 1982. (PV)







KOŠARKA - Jadran pred novo sezono na več frontah

# Odprta vprašanja

Zadnji teden je pri Jadranu minil brez otipljivih novosti, kar pa ne pomeni, da odborniki košarkarskega društva mirujejo. Čas praznovanja zgodovinske vrnitve v B-ligo z uspešno »fešto« preteklo nedeljo v telovadnici pri Briških je zdaj vsekakor dokončno prepustil mesto naporom za organizacijo naslednje sezone. Glede na to, kako zahtevna je v finančnem, organizacijskem in kadrovskem pogledu, je na dlan, da čaka odbornike veliko delo. Potem ko je bil za trenerja potrjen Andrea Mura in celotna zmogovita garnitura igralcev (pod vprašajem je, kot kaže, le še Christian Slavec), je prioriteta sestava ustreznega proračuna. »Iskanje sredstev je zelo težavno, prehodili bomo vse poti, da pridemo do njih,« je povedal Marko Ban. Novosti pričakujejo pred koncem naslednjega tedna, ro za vpis ekipo v državno divizijo B pa zapade letos 9. julija. Šele tedaj se bodo lahko osredotočili na vprašanje okrepitve v igriškem kadru. Nobena skrivnost ni, da razmišljajo o visokem igralcu, ki je v višji ligi skoraj neobhodno potreben. Kandidati so že evidentirani. Dobra novica je, kar zadeva boja pod košem ta, da je ortopedski pregled izključil hujšo poškodbo za Petra Franca. Zaradi poškodbe meniskusa naj zaenkrat še ne bi bila potrebna operacija. Tudi če bo do nje prišlo, pa ni tako zahtevna, da ne bi mogel Franco ne začeti nove sezone pravočasno.

Kar zadeva igralcev je prva ekipa vezana tudi na sestavo ekipe mladincev, ki naj bi v novi sezoni še bolj tesno sodelovali s člansko vrsto. Po besedah Bana to ne izključuje možnosti, da bi mladinci lahko prvenstvene tekme igrali s kakih drugim slovenskim klubom, ki sodeluje v projektu Jadran.

Še vedno je odprto tudi vprašanje, kje bo Jadran igral. Prošnja na Občino za uporabnost tržaške športne palače Palatrieste je že vložena. Pri Jadranu so se odločili za igranje ob nedeljah ob 18. uri. Prednost, kot smo že poročali, imata tržaška prvoligaša Pallacanestro Trieste (moški) in Societa' Ginnastica Triestina (ženske). Če bosta oba želela igrati ob nedeljah (kar zadeva moške ekipe je celo še pod vprašajem njen obstoj), bo nov dom košarkarjev Jadrana postala nekdanja športna palača pri Čarboli, ki je vezana na najlepše spomine Jadranske košarkarske epopeje. (ak)



Peter Franco ne gre pod nož

## Ljubitelji nogometna, danes vsi v Repen!

Nogometna Krasa čaka danes v Repnu (od 16. ure dalje) odločilna tekma za napredovanje v državno D-ligo. Po zmagi na prvi tekmi v Liguriji z 2:0 so proti ekipi Magra Azzurra v vlogi nespornega favorita, a mačka še nimajo v zaklju.

**Sprotno poročilo o dogajanju v Repnu boste lahko neposredno spremljali tudi preko naše spletne strani [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)**

## Zaključni športni dan vzhodnokraških šol

Športni dan za učence osnovnih šol vzhodnega Krasa je letos organizirala večstopenska šola Opčine. V spremstvu učiteljev se je v športnem centru Gaje zbralo 150 učencev in učenk OŠ Bevk - Opčine, COŠ Tomažič Trebče, OŠ Trubar.Kajuh Bazovica). Pomerili so se v poligonu, štafetah, igri med dvema ognjema in tudi v šahu.



## Prevali in odboji na zaključnem nastopu OK Val

V štandreški telovadnici so v petek izpeljali zaključni nastop ob koncu sezone otroške telovadbe in miniodbojke OK Val. Uvodoma je prisotne nagovoril društveni predsednik Sandro Corva, zatem so se predstavili malčki otroške telovadbe, ki jih vodi Samuel Brajnik s pomočjo Gaje Braini; prikazali so cel kup telovadnih veščin, ki so se jih naučili v devetih mesecih vadbe. Še zlasti so se izkazali v prevalih, tudi najmanjši - otroci iz prvega letnika vrtca. Za njimi so nastopili otroci prvega in drugega razreda osnovne šole, ki jih odbojkarških prvin v štandrežu in v Doberdolu učita Rok Magajne in Samuel Valentinčič. Otroci se v spodnjem odboju že kar dobro znajdejo, nekateri tudi v podaji. Prikazu je sledilo družabno srečanje, otroci pa so zagotovili, da se septembra spet vrnejo v telovadnico, da se v telovadbi in odboju še izboljšajo.



## Zadnjič 3. polčas

Jutri bo med 9. in 10. uro na Radiu Trst A zadnja oddaja Tretjega polčasa v tej sezoni. Odprli jo bodo s predsednikom NK Kras Goranom Kocmanom, upajo, s pogovorom o vrnitvi repenske ekipe v D ligo. V nadaljevanju se bodo pogovorili s plavcem Matjažem Markičem. 31-letni Koprčan je specialist na 50 metrov prsno, v karieri je osvojil štiri odličja in bil leta 2008 tudi evropski prvak. Po obdobju težav - treniral je praktično brez bazena in sam - je izpolnil normo za letošnje EP v Berlinu.

ODBOJKA - Združena ekipa

# Ivanović je zavrnil povabilo Olympie

Perspektivni srbski odbojkar tržaškega društva FerroAlluminio Nikola Ivanović je zavrnil vabilo združene ekipe Olympie, Soče in Vala, da bi v prihodnji sezoni z goriškim moštvom igral v državni B2-ligi. Ivanović se je skupaj z dvema igralcema tržaškega Fincantierija v preteklih dneh udeležil nekaj treningov združene ekipe. Očitno je to, kar je pokazal, bilo za strokovno vodstvo ekipe dovolj prepričljivo, da so ga zasnubili, vendar do poroke ne bo prišlo. Štirindvajsetletni Ivanović, ki bo od 1. julija prost igralec, je športnemu vodji Andreju Vogriču v petek sporočil, da »gre raje k Slogi Tabor«. Kot nam je za tržaško društvo povedal Ivan Peterlin, se Sloga Tabor sicer z njim še ni dogovorila. »Ivanović bo prihodnji teden res treniral z nami. Povedal je, da sta z očetom prišla do spoznanja, da bi bila vožnja v Gorico prevelika ovira za študij na univerzi, zato bi raje prišel k nam. Vnovič bomo preverili, ali res drži, da je julija prost in se nato odločili,« je povedal Peterlin, priznal pa, da bi za Slogo Tabor pomembno pomembno okrepitev.

V Gorici bodo morali rešiti tudi vprašanje rezervnega podajalca, saj je Jan Černic sporočil upravi, da v B2-ligi ne morejo računati nanj. Kot kaže, pa to ne pomeni, da se bo v Gorico vrnil mladi Samuel Princi, saj vsem ustreza, da bi tudi v prihodnji sezoni na najvišji možni ravni igral kot standardni igralec, ne pa kot rezerva Filipa Hledeta. (ak)

## Obvestila

**SK DEVIN** prireja v sodelovanju z ZSŠDI uradno tekmo z rolerji Inline Alpine Slalom v okviru Meddeželnega prvenstva v nedeljo, 22. junija 2014 v Obrtni coni v Nabrežini.

**SK DEVIN** vabi na 40. redni letni občni zbor, ki bo v četrtek, 26. junija 2014 na društvenem sedežu v Slivnem ob 19.30 v prvem sklicanju in ob 20.30. uri v drugem sklicanju.

**AŠZ DOM** v sodelovanju z Dijaškim domom S. Gregorčič in ZSŠDI-jem prireja košarkarski kamp v Dijaškem domu v Gorici od 14. do 18. julija. Na programu motorika in športna šola minibasketa za fante in deklice od 6. do 9. leta; košarkarska šola za fante in dekleta od 9. do 13. leta. Ob vadbi še bazen, izleti v naravo, tečaj šaha, ex-tempore. Kamp vodi prof. Andrej Vremec (profesor telesne vzgoje, državni vaditelj minibasketa, državni trener košarke) z izkušenimi vzgojitelji in trenerji. Prijave do 30. junija, tel. 329-2718115 (AŠZ Dom) ali domgorica@gmail.com; informacije prof. Andrej Vremec (tel. 338-5889958, marinandrej@alice.it).

**NOGOMETNO DRUŠTVO FC PRIMORJE** obvešča, da organizira na lastnem igriškem kamp za dečke in deklice od 5. do 12. leta starosti. Kamp se bo odvijal od 23. do 28. junija. Otroke bomo sprejemali že ob 8. uri. Dodatne informacije na tel. št. 329-6022707 ali na: zuppinoberto@yahoo.it

**KK BOR in ZSŠDI** organizirata celodnevni Košarkarski Kamp na Stadionu 1. Maja, namenjen deklicam in dečkom od 6. do 14. leta od ponedeljka, 1. do petka, 5. septembra. Za informacije in vpis: Karin Malalan 3406445370 karinmalalan@gmail.com

**ŠD SOKOL** sporoča, da je ponovno odprto igrišče odbojke na mivki (beach volley) v Nabrežini vsak dan od 17.00 dalje. Deluje tudi bar. Za rezervacije in informacije kličite v večernih urah na telefonsko številko 3312978665 (Sara).

**ŠD JUVENTINA** - organizira od 18. do 28. junija športni kamp za otroke. Urnik: od ponedeljka do petka od 8.30 do 17.00, ob sobotah do 12.30. Za informacije: 3290913340 (Maja Peterin), 3484975838 (Gianfranco Vecchiato).

**AŠZ SLOGA in AŠD SLOGA TABOR** obvešča, da bo redni občni zbor društev jutri, 16. junija, v dvorani Zadrzne Kraške banke na Opčinah ob 20. uri.

primorski\_sport  
facebook

ODBOJKA - Memorial Bratov Špacapan

# Od jutri boji ob mreži na zunanjem igrišču

Jutri se bo na zunanjem igrišču v Gorici pred telovadnico Olympie na Drevoredu 20. septembra začel tradicionalni moški odbojkarški turnir za 7. memorial Bratov Špacapan. Tako kot doslej bo na njem merilo moči devet ekip, ki jih je organizator razdelil v tri skupine.

V skupini A bo igrala ekipa Olympie, ki je letos napredovala iz 1. divizije v D-ligo, Govolley iz Prvačine, ki bo nastopil z ekipo mladincev, novopečenimi prvaki Slovenije, in tržaški tretjeligaš Fincantieri. V skupini B so tretjeligaš s perspektivnimi mladinci VB Gemona, Naš prapor (1. divizija) in Mossa (1. divizija), v skupini C pa združena članska ekipa Olympie, ki je napredovala v B2-ligo, Sloga (nastopila bo z drugo ekipo) in OK Val (1. divizija).

### SPORED

**Jutri, skupina A:** 19.45 Olympia 1. div. - Govolley; sledi Govolley - Fincantieri, sledi Fincantieri - Olympia 1. div.

**Torek, 17.6., skupina B:** 19.45 VB Gemona - Naš prapor, Mossa - Gemona, Naš prapor - Mossa. **Sreda, 18.6., skupina C:** 19.45 Olympia - Val, sledi Val - Sloga, sledi Olympia - Sloga. **Četrtek, 19.6., polfinale:** 19.45 zmagovalec skupine A - zmagovalec skupine B, sledi zmagovalec skupine C - najboljša drugo uvrščena ekipa. **Petek, 20.6.:** 19.45 za 3. mesto, sledi finale.



Novinarka RTV Slovenija Sara Oblak je v Riu med pripravljanjem reportaže o nogometnem SP zasačila Williama Perica med branjem našega dnevnika

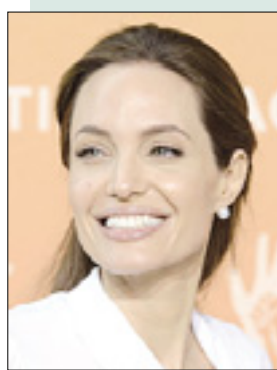
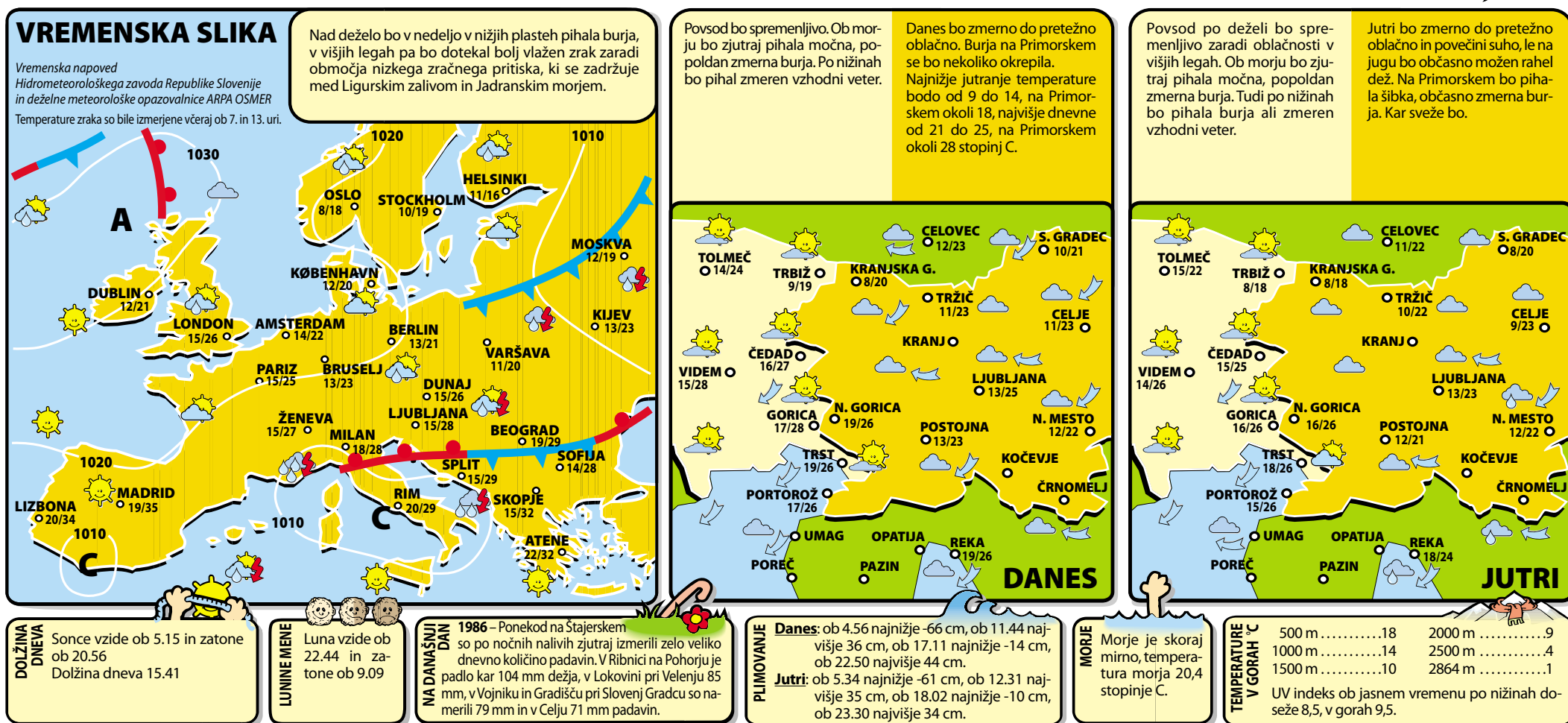


Posijite svoj posnetek na naš dnevnik direktno iz spletne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali po elektronski pošti na [tiskarna@primorski.eu](mailto:tiskarna@primorski.eu) (Fotografije lahko dostavite tudi osebno v uredništvih v Trstu in Gorici).



fotowtrips '14





### Jolijeva in Day-Lewis s plemiškim nazivom

LONDON - Britanska kraljica Elizabeta II. je hollywoodskima zvezdnika Angelini Jolie in Danielu Day-Lewisu podelila plemiški naziv. Kot so sporočili iz Buckinghamske palače v Londonu, si je ameriška igralka naziv dame prislužila za boj proti spolnemu nasilju na kriznih območjih. Trikratni oskarjevec Day-Lewis bo odslej nosil naziv sir. Enaka čast kot omenjena igralca je med drugimi doletela tudi uspešno angleško pisateljico Hilary Mantel, znano po večkrat nagrajenem romanu Wolf Hall. Elizabeta II. plemiške nazive tradicionalno podeljuje ob praznovanju svojega rojstnega dneva. Kraljica ima rojstni dan 21. aprila, praznuje pa ga junija.

### Ban ob rojstnem dnevu zaplesal z bolivijskimi domorodci



LA PAZ - Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon, ki se mudi na vrhu skupine G77 v Boliviji, je svoj 70. rojstni dan, ki ga je praznoval v petek, obeležil na prav poseben način. Skupaj z domorodci iz Santa Rite v vzhodni bolivijski provinci Concepcion je namreč zaplesal ljudski ples, gostitelji pa so mu pripravili tudi posebno torto, okrašeno z listi koke. Otroci so med ceremonijo v vasi El Torno Banu zapeli "Vse najboljše", nato pa so mu izročili torto, na kateri je generalni sekretar ZN upihnil 70 svečk. Ban je v Bolivijo prispel iz Brazila, kjer je prisostvoval otvoritvi svetovnega prvenstva v nogometu.

SLOVENIJA - Nasveti Policijske uprave

## Kolesarji naj dobro poskrbijo za varnost



KRANJ - Lepo vreme privabi na ceste tudi številne kolesarje. Zaradi več hudih nesreč, v katerih so bili udeleženi kolesarji, jih policisti pozivajo, naj dobro poskrbijo za svojo varnost. Ostale udeležence v prometu pa opozarjajo, naj vozijo strpno, naj bodo pazljivi do kolesarjev in naj jih prehitevajo na primerni razdalji.

Kolesarji naj vozijo po pravilni strani in v pravilni smeri vožnje ter ne prebližajo roba vozišča ali celo po nasprotni polovici vozišča. Upoštevati morajo pravila o prednosti, pred spremembo smeri pa se morajo prepričati, ali to lahko storijo varno. Zlasti pa morajo hitrost prilagoditi svojim sposobnostim in cesti, še posebej ko gre za odseke cest z večjim naklonom. Ves čas je potrebno ohraniti nadzor nad kolesom tako, da je mogoče ustaviti, ko je to potrebno, nikakor pa ni dopustno kolesariti pod vplivom alkohola.

Za otroke ob tem veljajo še posebna pravila. Otrok do šestega leta starosti

sme voziti kolo le na pešpoti ali v območju za pešce, v spremstvu polnoletne osebe tudi v območju umirjenega prometa, samostojno pa šele, ko je star osem let in ima pri sebi veljavno kolesarsko izkaznico. Tudi otrok do 14. leta brez kolesarskega izpita sme voziti kolo v cestnem prometu le v spremstvu polnoletne osebe, ki lahko ob upoštevanju prometnih razmer spremlja največ dva otroke. Kolesarji, mlajši od 14 let, morajo med vožnjo imeti tudi kolesarsko čelado, kar velja tudi za otroke, ki se na kolesu vozijo kot potniki.

Posebno previdnost policisti svetujejo tudi starejšim kolesarjem, ki so pogosto premalo pozorni na vozila, ki jih prehitevajo, slabše slišijo, vidijo in se počasneje ustrezno odzovejo. Upoštevajo naj svoje sposobnosti, izogibajo naj se vožnji ponoči in po cestah, kjer se razvijajo večje hitrosti, predvsem pa naj se izogibajo cestam, kjer ni kolesarskih stez, so še zapisali na kranjski policijski upravi. (STA)

### Kitajski bogataši razgrabili vozovnice za polet v vesolje

PEKING - Več kot 300 vesoljskih navdušencev iz Kitajske je kupilo vozovnice za petminutni polet v vesolje, ki stanejo dobrih 70.000 evrov, poročajo tamkajšnji mediji. Vozovnice za polet v vesolje z nizozemsko družbo Space Expedition Corp so bile naprodaj na spletni strani Taobao, kupci pa so jih razgrabili v nekaj minutah. Letalo za dve osebi bo v vesolju ostalo pet do šest minut. Potnik bo v tem času užival v imenitnem razgledu na Zemljo in lebdel v breztežnostnem prostoru. Med kupci so tudi štirje poslovneži iz Chengduja in dva iz Sanghaja. Datum poletov še ni znan. Potniki, ki ne smejo tehtati več kot 125 kilogramov, bodo morali opraviti tečaj na simulatorju letenja in v breztežnostnem prostoru.



**AcegasAps**  
Società del Gruppo Hera  
comune di trieste

## Kam z odpadki?

Da bi izboljšali ločeno zbiranje in zajezili pojav divjega odlaganja kosovnih odpadkov ob cestah, bomo v naslednjih sobotah od 10. do 18. ure uredili potujoče zbirne centre na različnih lokacijah.

**21. JUNIJ**  
Območje parkirišča ob krožišču pri Bošketu, sedež Šestega Okraja

**28. JUNIJ**  
Območje parkirišča ob Rižarni pri Sveti Soboti (dostop iz ulice Rio Primario)

**5. JULIJ**  
Sedež Civilne zaščite (bivši rekreacijski center) Križ

**KOSOVNI ODPADKI** pohištvo, žimnice, obešalniki, lestenci, smuči, kovinske police in mreže, lonci, pločevinke, kante, železni predmeti

**BELA TEHNIKA IN ELEKTRONIKA** hladilniki, pralni stroji, sesalniki, TV-ji, radio sprejemniki, računalniki, grelci vode

**ZELENI ODREZ** trava, listje, veje, odpadki rastlinskega izvora

**STEKLENE ŠIPE** okensko steklo, ogledala

**NEVARNI ODPADKI** laki, barve, neuporabljena topila, uporabljena olja

**PNEVMATIKE IN SVINČENI AKUMULATORJI** (avtomobilске baterije)

EKOLOŠKE SOBOTE